

# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

28 listopada 2003 r., nr 48 (660) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Wygodniej z Podgórza do Nowej Huty

### OTWARTO ESTAKADĘ NAD WIELICKĄ

W sobotę 22 bm. prezydent M. Krakowa Jacek Majchrowski w towarzystwie radnych i osób zaangażowanych w wykonanie estakady nad ul. Wielicką i Powstańców Śląskich dokonał jej uroczystego otwarcia. Zatem obecnie, jadąc z Podgórza w kierunku Nowej Huty ul. Telewizyjną, przejeżdżamy wiaduktem

nad wspomnianymi ulicami bezkolejyjnie, zjeżdżając do tunelu pod torami kolejowymi i wyjeżdżając na ulicę Powstańców Wielkopolskich. Ta ulica w kierunku przeciwnym została poszerzona i stała się na odcinku od wylotu estakady jednokierunkową.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 2)

### FAŁSZYWA AGENCJA

VIII Komisariat Policji prowadzi postępowanie przygotowawcze w sprawie oszustw, których dopuściła się agencja pocztowa działająca w os. Centrum B. Jak ustalono w czerwcu 2001 r. Urząd Pocztowy podpisał umowę z zainteresowaną świadczeniem takich usług osobą. W sierpniu 2003 roku do tego Urzędu Pocztowego zaczęli zgłaszać się klienci agencji, którzy twierdzili, że uiszczali tam opłaty za czynsz, prąd, gaz, telefon itp., lecz nie docierały one do adresatów. Były to kwoty od 50 do 200 zł. Kontrola przeprowadzona w agencji wykazała liczne nieprawidłowości i niedobory w realizowanych przekazach pieniężnych. Konsekwencją tego było zawiadomienie przez urząd policji o przestępstwie. Policjanci ustalili do tej pory 100 oszukanych w ten sposób klientów agencji. Dochodzenie wskazuje na to, że może ich być dużo więcej. Policja zwraca się do osób, które wpłacały pieniądze w tej agencji i mają informacje, że nie dotarły one do adresatów, o kontakt z Urzędem Pocztowym nr 28 w os. Willowym 20 lub z VIII KP pod numerem tel. 61-53-302.

www.glos-tn.krakow.pl

**RADIO TAXI PARTNER**  
**96-88**  
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA  
NAJTANIEJ W KRAKOWIE  
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK  
**0800 33-88-88**

art. BIUROWE  
GURDREK Kraków ☎ 642-24-24  
os. Mikołaj 8 ☎ 425-77-99  
www.BiuroRex.cc.pl

**piast**  
PLAC TARGOWY  
os. Piastów 60a,  
tel. centrali  
648-01-16

**ZAPRASZAMY NA UDANE ZAKUPY**  
☐ WĘDLINY, MIĘSA I DRÓB ☐ WSZYSTKIE TOWARY  
W CENACH PROMOCYJNYCH W NISKICH CENACH

**DOGODNY DOJAZD** tramwajami linii: 10, 17, 21  
oraz autobusami linii 153 i 159

Czy w ogóle do nich dojdzie?

## ZMIANY W OŚWIACIE



Edukacja stanowi jeden z najważniejszych priorytetów w strategii Krakowa. Wszelkie działania w zakresie edukacji winny być ukierunkowane na wszechstronny rozwój i wychowanie młodego człowieka. Szkoła winna zapewnić każdemu uczniowi warunki niezbędne do jego rozwoju, przygotować go do wypełnienia obowiązków rodzinnych i obywatelskich w oparciu o zasady solidarności, demokracji, tolerancji, sprawiedliwości i wolności. Ponadto kształcenie i wychowanie powinno służyć rozwijaniu u młodego człowieka poczucia odpowiedzialności, miłości Ojczyzny oraz poszanowania dla polskiego dziedzictwa kulturowego przy jednoczesnym otwarciu na wartości kultur Europy i świata.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)

### AGREGAT MOŻLIWOŚCI

Agregat cięcia wzdłużnego zostanie zainstalowany w Zakładzie Walcownia Gorąca Huty im. T. Sendzimira pod koniec przyszłego miesiąca. Teraz w hali walcowni gorącej blach trwają prace przygotowujące miejsce pod ten agregat. Wszystko wskazuje na to, że nowa maszyna rozpocznie pracować na początku stycznia przyszłego roku. Jest bardzo potrzebna, gdyż moce produkcyjne agregatów wykańczalni walcowni gorącej są niestety zbyt małe w stosunku do zapotrzebowania rynku na wyroby walcowane na gorąco. W hali walcowni trwają prace przygotowawcze, a agregat czeka już w porcie. Piszemy o tym na str. 4.

Zaczęło się od...

### PÓŁ CZARNEJ U „HALINKI”

Aż trudno dziś uwierzyć, że pionierzy budowy Nowej Huty nie znali smaku prawdziwej kawy. Była owszem, zbożowa, serwowana z kotła w hotelach robotniczych, ale prawdziwą kawę w Nowej Hucie zaczęto podawać dopiero w „Halince”. Kawiarnię, w starym Centrum C1 (dziś mieści się w tym lokalu „Jubilatka”), nazwano tak – jak mówiono – imieniem żony ówczesnego dyrektora nowohuckiej gastronomii. Kawę dodawano, za darmo, jakbyśmy dziś powiedzieli – promocyjnie – by rozpropagować czarny napój wśród mieszkańców nowej dzielnicy Krakowa. Kawę parzyła Helena Pietrzykowska.

„Halinka” była kawiarnianymi początkami Nowej Huty. „Stylowa” to było coś! Fotograf uwiecznił na zdjęciu dzień otwarcia tej pierwszej w dzielnicy kawiarni z prawdziwego zdarzenia. Był 22 lipca (jakże inaczej) 1956 roku. – Ja jestem tą kelnerką z prawej strony. Wtedy miałyśmy „służbowe” stroje, z mie-

niące się złotem i bordem tafty. Pod szyją zapięłyśmy srebrne brosze z numerem. Miałam numer 2 – wspomina Helena Pietrzykowska, która przez wiele lat pracowała jako kelnerka. Głównie w „Stylowej”, lecz jej życie zawodowe biegło w rytm zmian w nowohuckiej gastronomii.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 8)

**RESTAURACJA**  
**SANTORINI**  
Kraków, ul. Bulwarowa 35h  
Tel: 644-91-11

Zapraszamy na  
**WIECZÓR ANDRZEJKOWY**  
Z ORKIESTRA  
29 listopada o godzinie 20.00  
cena biletu (2 osoby) - 290 zł.

**linea** reklamowe kalendarze  
trojdzienne  
z nadrukiem  
firmowym  
**6,95**  
zł/szt. +

Kraków  
os. Słoneczne 11  
tel./fax (12)  
425-95-25  
644-34-64  
425-93-08  
www.linea.krakow.pl

\*Przykładowa cena netto (+22% VAT)  
skalkulowana przy ilości 200 szt.  
z jednokolorowym nadrukiem.

**INTROLIGATOR**  
OPRAWA: ♦ DOKUMENTACJI  
♦ DIENNIKÓW USTAW  
♦ PRAC DYPLOMOWYCH  
Centrum 8, bl. 7 Tel. 644-12-25

**DELIKATESY ZIKO**

✓ Ser żółty holenderski 1 kg	- 13,99
✓ Boczek surowy 1kg	- 10,50
✓ Olej „Kujawski” 1 l	- 4,39
✓ Proszek „Pollena 2000” 3 kg	- 16,60
✓ Piwo „Okocim mocne” puszka 0,5 l	- 1,99

os. Piastów 60

**TAXI BARBAKAN 96-61**

**CENTRALNE OGRZEWANIE**  
Kotły C.O.  
Grzejniki C.O.  
Wykonawstwo

PROMOCJA!  
Kocioł 2-funkc.  
BUDERUS  
24 kW Economy  
prod. Niemcy  
tylko 2.299 zł!

**MARAX** HURTOWNIA  
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24  
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12  
SKLEP INTERNETOWY: www.marax.com.pl  
raty • karty kredytowe • leasing

**Polska Sieć Sklepów Spożywczych**  
**Avita**

Nasze sklepy w Nowej Hucie:

- ul. Skarżyńskiego 6
- os. Słoneczne 4
- os. Teatralne 19
- os. Złotego Wieku 51
- os. II-go płk. Lotniczego 1
- os. Kolorowe 16a - **SKLEP CAŁODOBOWY !!!**

Kupując w polskich sklepach zmniejszasz bezrobocie. Promuj rodzimą gospodarkę!

**psb ZILMEX**  
CENTRUM BUDOWLANE  
DRZWI ANTYWŁAMANIOWE  
KMT STAL  
CENA: 999,-  
ul. Makuszyńskiego 24  
684-22-95 684-15-50  
ul. Księcia Józefa 84 429-97-96  
czynne od 7.00 do 17.00

**SYLWESTER**  
W LUSTRZANEJ SALI TAŃCA  
os. Górali 4

- ♦ jak zawsze wspaniała zabawa
- ♦ nadal niska cena

- 190 zł od osoby  
Inf. i rezerwacja: tel. 644-38-98, 642-28-70





## KRÓTKO O DZIELNICY

● W przyszłą sobotę, 6.XII. stacja obsługi PZMOT przy ul. Klasztornej robi zmotoryzowanym mieszkańcom Nowej Huty prezent nikołajowy i zaprasza na bezpłatny przegląd samochodu przed zimą. Szczegóły w następnym numerze. (p)

## TURNIEJE PIŁKARSKIE

Z okazji Święta Niepodległości odbył się otwarty turniej piłki koszykowej i nożnej dla dzieci i młodzieży ze szkół i parafii krakowskich. Organizatorami turniejów były Rada Dzielnicy XVI Nowa Huta i Parafialny Klub Sportowy „Albertus” działający przy parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303. Zawody, w których uczestniczyło ponad 200 chłopców i dziewcząt cieszyły się olbrzymim powodzeniem i były obserwowane przez rodziców i sympatyków sportu. Słowa uznania należą się organizatorom turnieju: prezesowi PKS „Albertus”, ks. prałatowi Janowi Bielańskiemu, przew. Rady Dzielnicy XVI, Ireneuszowi Rasiowi, dyr. Józefowi Figlewiczowi i głównemu „szefowi” organizacyjnemu sportowych emocji ks. mgr. Sebastianowi Nowickiemu.

A oto wyniki turniejowych zmagania. **Koszykówka:** \* gimnazjum chłopcy: 1. „Albertus”, 2. „Quo Vadis” (Prądnik), 3. Święta Rodzina (Kraków); \* liceum chłopcy: 1. „Albertus”, 2. Liceum księży Pijarów \* dziewczęta: 1. Gimnazjum nr 41, 2. Szkoła Podstawowa nr 100 im. Adama Mickiewicza, 3. Gimnazjum nr 40. **Piłka nożna:** 1. „Albertus”, 2. Gimnazjum nr 42, 3. „Porta” (Kraków), 4. Centrum Kultury Katolickiej (Mistrzejowice).

Następny turniej sportowy odbędzie się z okazji Świętego Mikołaja. Organizatorzy serdecznie zapraszają.

(S.W.)

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*

Stanisława BOGUSZ, lat 81  
Helena GRZYCH, lat 86  
Aniela MARCICHÓW, lat 85  
Alicja OGÓREK, lat 56  
Helena PUDŁAK, lat 76  
Jerzy Augustyn SOBIK, lat 74  
Ryszard SOBOLAK, lat 61  
Elżbieta SYCHTA, lat 39  
Mgr inż. Maria  
TROJANOWSKA-ZĄBECKA,  
lat 78

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 17.

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

## OTWARTO ESTAKADĘ NAD WIELICKĄ

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Obecnie też jeździ się tędy wygodnie, a szczególnie w przypadku skrętu w ul. Wielicką, gdyż nie ma jak poprzednio tak dużego ruchu z przeciwnego kierunku. Chociaż są już sygnały, że w godzinach szczytu na ulicy Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich powstają korki i przydałoby się zbudowanie estakady także w drugim kierunku.

Zbudowana estakada liczy 134 metry długości i ma szerokość 12 metrów, mieszcząc dwa pasy jezdni jednokie-

runkowej. Podczas otwarcia niektórzy uczestnicy uroczystości wyrażali poglądy, że przydałoby się tutaj trzy pasy, a z boku mogłaby powstać ścieżka rowerowa. No cóż, bywa, że można mieć niedosyt, ale i tak trzeba się cieszyć, że nowa estakada na pewno usprawni ruch w kierunku Nowej Huty. Warto odnotować, że estakada powstała w rekordowym tempie (w 60 dni wykonano konstrukcję) i jej generalnym wykonawcą było Przedsiębiorstwo Budownictwa Inżynierskiego ENERGOPOL Sp. z o.o. w Krakowie.

(sp) Fot. Marcin Pietrzyk



## TO JUŻ PRZESADA

Nasz stały Czytelnik pan Zdzisław Pawiński jest oburzony reklamą umieszczoną na billboardzie przy kościele Arka Pana w ul. Obrońców Krzyża. Umieszczenie roznegliżowanej kobiety w wyzywającej pozie, jego zdaniem, to obraza uczuć religijnych i stosowne władze powinny zareagować i doprowadzić do usunięcia skandalicznej reklamy.

(p)



## 14 LOKALI POD MŁOTEK

Przedostatni nieograniczony przetarg, w tym roku, na komunalne lokale użytkowe odbędzie się w poniedziałek, 1 grudnia. W nowohuckiej aglomeracji pod młotek pójdzie 14 pustostanów. Jest w tym trzy duże, powyżej 100 metrów kwadratowych, w os. Zgody 4 A o pow. 169 m kw., Sportowym 24 o pow. 147,24 m kw. oraz Teatralnym 25 o pow. 134 m kw. Ponadto są do wynajęcia dwa średnie lokale w os. Słonecznym 9 o pow. 83 m kw. oraz Młodości 8 o pow. 72 m kw. Pozostałe, to przede wszystkim boksy garażowe. W os. Albertyńskim 31 jest do wynajęcia jednomiejscowe miejsce postojowe o

pow. 22,35 m kw., a w os. Spółdzielczym 2 A można wynająć garaż o pow. 16,30 m kw. Dwa małe boksy motocyklowe można wynająć w os. Zgody 3 o pow. zbliżonej do 4 m kw. oraz jeden o pow. 3 m kw. w os. Handlowym 8, a większy w os. Na Wzgórzach 2 jest o pow. 11,80 m kw. Do wynajęcia jest jeszcze mały lokal o pow. 7,54 m kw. w os. Słonecznym 8 oraz piwnica w os. Szkolnym 15 o pow. 25,44 m kw. Oferty można składać i wadium wpłacać do piątku, 28 bm., w ZBK przy ul. Wielopole 17A, do godzin porannych.

(sp)

## DOKARMIAC CZY NIE?



Agatę z Michałem spotkaliśmy nad brzegiem Zalewu Nowohuckiego w ostatnią niedzielę. Przynieśli kawałki bułki dla ptactwa wodnego, które bardzo licznie osiadło na wodach zalewu. Wśród nich sporo jest pięknych kaczek krzyżówek i dwie pary łabędzi.

Nowohucianie przy okazji spacerów nad zalewem chętnie dokarmiają ptaki, a te chętnie pokarm podejmują.

Czy należy ptaki dokarmiać i przyzwyczajać je, że otrzymują pokarm z ręki człowieka?

– Teraz w późnych miesiącach jesiennych i zimowych ptaki już „znalazły” swoje miejsce na zimę i można je dokarmiać. Wprawdzie ornitologzy zalecają nawet dawanie im gotowanych

buraków, ale myślę, że zdrowy nie spleśniały chleb wystarczy – mówi Anna Baranowska prezes Krakowskiego Oddziału Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami.

A. Baranowska przyznaje, że Towarzystwo zajmuje się bardziej łabędziami zimującymi z zakolu Wisły w okolicach Dąbia, ale gdyby ktoś zechciał dokarmiać ptaki codziennie może z TOZ otrzymać na ten cel owies. Dokarmiający ptaki powinni zwrócić uwagę na ich ogólną formę fizyczną. W ostatnich dniach jeden z łabędzi wyszedł na most Dębicki. W razie zauważenia nietypowego zachowania ptaków czy ich złej kondycji najlepiej zawiadomić TOZ. Tel.: 421-77-72. (kl)

## MISTRZOWIE GOTYKU

W poniedziałek, 1 grudnia br. o godz. 17.00 w Kinie Studyjnym „Sfinks” odbędzie się prezentacja multimedialna z cyklu „W galeriach świata”. Tym razem Maciej Mieźian zaprezentuje dzieła mistrzów gotyku: Wita Stwosza, Albrechta Dürera i Hieronima Boscha znajdujące się w zbiorach muzealnych Krakowa, Norymbergi i Nowego Jorku. Wstęp: 2 zł. (f)

## JEST LUKAS BANK

Siedziba Lukas Banku w os. Centrum A pozostała na swoim starym miejscu! W błąd wprowadziły mnie zaklejone arkuszami papieru witryny, jakie zaobserwowałam w niedzielę, półtora tygodnia temu. Jak się okazuje była to tylko zmiana wystroju. Zdezorientowanych Klientów LUKAS BANK serdecznie przepraszam.

Krystyna Lenczowska

Masz problem? Przyjdź! Pomożemy go rozwiązać

**Biuro Posła Unii Pracy  
Jana Orkisz**

os. Handlowe 5, 31-935 Kraków  
Tel./fax (012) 643-70-38  
Czynne: pon. 15-19, wt.-pt. 12-16

Najbliższy dyżur poselski: 1.12.2003, godz. 16-17

**TRAS** NOWOCZESNE OKNA  
OKNA SA PCW, DREWNIANE

**PO RABATY do 40%**

Plac Targowy Bieńczyce, ul. Szybka 23, tel. 643-65-10

**JUNKERS VAILLANT**  
ARISTON BERETTA

◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)  
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.  
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

**MONTAŻ ◆ TRANSPORT ◆ RATY**

**F.H.U. „RELAX”** 648-46-19, 0502 587-520  
os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

PROMOCJA minimum 12%



# ZMIANY W OŚWIACIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

**W Krakowie – mieście o szczególnej roli w historii Polski – powinien funkcjonować wzorcowy system oświaty.**

Takie wniosły treści można wyczytać w diagnozie sektorowej przedstawiającej sytuację w zakresie edukacji wraz z analizą SWOT oraz wskazującej na kierunki działania na lata 2004–2006 w Krakowie przygotowanej przez Wydział Edukacji UMK. Niestety rzeczywistość skrzeczy, a jednym z podstawowych mankamentów jest brak pieniędzy. Jeśli to połączymy z niżem demograficznym wśród dzieci i młodzieży to wnioski nasuwają się same. Trzeba dokonać zmian i reorganizacji w oświacie. Czy jednak obecną władzę Krakowa będzie stać na podjęcie zdecydowanych decyzji?

\*\*\*

Z początkiem tego roku nowe władze samorządowe przygotowały koncepcję zmian w oświacie. Jednak przecieki do prasy, wyprzedzające konsultacje z radnymi M. Krakowa, oraz połączona z tym wrzawa uniemożliwiły podjęcie jakiegokolwiek zdecydowanych decyzji. Te, które nastąpiły, miały charakter wyłącznie kosmetyczny. Nie ulegało wątpliwości, że sprawa zmian w krakowskiej oświacie powróci. Wydział Edukacji UMK przygotował staranną analizę i przedstawił ją tym razem na wstępie radnym. Jednak znów bieg wydarzeń zakłócił normalną dyskusję nad przygotowanymi materiałami. Afera korupcyjna w magistracie w Wydziale Architektury rozpoczęła gwałtowne posunięcia organizacyjne i kadrowe Pana Prezydenta M. Krakowa w podległych mu strukturach magistrackich. W tym tygodniu prasę krakowską obiegły informacje także o zmianach kadrowych w pionie edukacji UMK. Prasa przed oficjalnym decyzjami Prezydenta zapowiedziała odwołanie m.in. zastępcy Prezydenta odpowiadającego za sprawy edukacji Józefa Winiarskiego. W komentarzu jeden z dziennikarzy dodał, że znów przygotował on koncepcję likwidacji placówek oświatowych, którą przedstawił jakoby zaskoczonym radnym. Wykreowana na nowego zastępcę Prezydenta ds. spraw edukacji i kultury Teresa Starmach zresztą pełniąc tę funkcję w poprzedniej kadencji, obecna przewodnicząca Komisji Edukacji i Wychowania Fizycznego Rady M. Krakowa, z dużą ostrożnością przyjęła tę propozycję i w wypowiedziach pra-

sowych asekuracyjnie stwierdziła, że będzie się zastanawiać nad przyjęciem tej propozycji. Jedną z podstawowych przeszkód jest właśnie brak możliwości przeprowadzenia reform w oświacie, co wynika z braku silnego i racjonalnego zaplecza, którego nie posiada pan Prezydent. Czyżby znów polityczne powiązania i populistyczne hasła miały triumfować?

\*\*\*

Radni Komisji Edukacji i Wychowania Fizycznego Rady Miasta Kra-

ją za połączeniem placówek. Natomiast sprawą otwartą jest, jak to połączenie ma przebiegać, gdy się weźmie pod uwagę szczegółową analizę tzw. wskaźników racjonalizacji. Tym bardziej że w poprzednim okresie niestety doprowadzono do zantagonizowania zarówno środowiska lokalnego, jak i nauczycielskiego. O wiele prostsza jest sprawa związana ze zmianami w SP nr 143 w os. Kościuszkowskim, gdzie Rada Pedagogiczna podjęła uchwałę o przejęciu szkoły przez siostry salezjanki.

Krakowie żadnych reorganizacji. Natomiast dość radykalne zmiany szykują się w placówkach ponadgimnazjalnych m.in. w Nowej Hucie. Znowu powraca koncepcja reorganizacji Zespołu Szkół Odzieżowych nr 2 przy ul. Bulwarowej. Mimo niedawnego połączenia tej placówki z Zespołem Szkół Ekonomicznych z ul. Na Załęczu znów proponuje się m.in. kolejną fuzję tym razem z Z. Sz. Odzieżowych w Krakowie przy ul. Syrokomli. Moim zdaniem, biorąc pod uwagę potencjał pedagogiczny, a także inne aspekty sprawy problem pozostaje otwarty, która z placówek powinna być bazą połączeniową. Może zniknąć z sieci szkół Zespół Szkół Budowlanych nr 2 z os. Szkolnego. Potężna placówka nie jest od lat w pełni wykorzystana. Może dojść do połączenia ZSzB nr 1 i 2. Proponuje się, aby obiekt w os. Szkolnym mógł nadal służyć oświacie, i przenieść tutaj Zespół Szkół Przemysłu Spożywczego z pl. Matejki, który ostatnio zwiększył nabór i nie mieści się w dotychczasowej bazie. Wszystkie reorganizacje są sprawą otwartą i będą wymagały szczegółowej analizy i bardzo indywidualnego podejścia.

\*\*\*

Na koniec pozostaje najtrudniejsza sprawa. Zmiany w przedszkolach. Ich sieć nie jest obecnie równomiernie rozłożona w Krakowie. Nowa Huta z dobrych czasów wyżu demograficznego posiada liczne placówki, które świecą pustkami, a np. brakuje przedszkoli w niektórych rejonach dawnego Podgórze. Powstała propozycja zlikwidowania trzech przedszkoli w Nowej Hucie. Wybór pada na te, które są najbardziej kosztowne, a nie są w pełni obsadzone. Radni Miasta Krakowa odwiedzili te placówki i mają na pewno szerszy ogląd sprawy. Na koniec chcę podkreślić, że w tym tekście tylko zasygnalizowałem problem, pokazując pewne propozycje Wydziału Edukacji UMK i to zresztą nie wszystkie. Nie ma żadnych decyzji i radni M. Krakowa będą mieli czas do końca lutego na ich podjęcie. Zamierzam powracać do sprawy.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**  
Fot. Marcin Pietrzyk



kowa rozpoczęli już pracę nad przygotowanym przez Wydział Edukacji wspomnianym wyżej materiałem. Ostatnie posiedzenie Komisji nie odbywało w zacnych murach magistratu, bo radni wyjechali na objazd do placówek oświatowych. Jego celem było obejrzenie na własne oczy tych miejsc, które mogłyby być podane zmianom reorganizacyjnym. Istotną częścią tej eskapady był wyjazd do dzielnic nowohuckich. Dlatego w naszym lokalnym tygodniku pozwałam sobie zasygnalizować ten objazd, w żadnym wypadku nie sugerując jakiegokolwiek ostatecznych rozwiązań.

\*\*\*

Objazd w aglomeracji nowohuckiej rozpoczęto od przyjazdu na os. Kalinowe, gdzie powróciła koncepcja połączenia dwóch istniejących tam szkół podstawowych nr 82 i 92. Wizytę ograniczono do obejrzenia z zewnątrz placówek, które jako nieruchomości terytorialne przylegają do siebie. To oraz spadek liczby uczniów w tym terenie przemawia-

\*\*\*

Następny istotny problem dla Nowej Huty to reorganizacja istniejących szkół podstawowych w sąsiednich osiedlach peryferyjnych: Wolicy, Branicach, Wyciążu. Lokalne społeczności są przeciwne jakimkolwiek zmianom. Nie przeszła wcześniejsza propozycja utworzenia gimnazjum w Wyciążu i pozostawienia w dwóch pozostałych osiedlach szkół podstawowych. W każdej z tych szkół przebywa ok. 120 dzieci łącznie z zerówką. W Wyciążu i Wolicy są też małe przedszkola. Najkorzystniejsza sytuacja jest w najmłodszej placówce w Wolicy i Wyciążu się broni. W przypadku Branic nie powinno się likwidować szkoły, biorąc pod uwagę planowany rozwój tego rejonu, ale dobrze by było, gdyby placówkę przejęła jakaś osoba prawna. Gmina oczywiście przekazywała, by subwencję na utrzymanie szkoły.

\*\*\*

W sieci gimnazjów, które niedawno powstały, nie proponuje się w

**ANTYWŁAMANIOWE**  
♦ OKNA ♦ DRZWI

**GERDA**

**SPRZEDAŻ,  
MONTAŻ,  
SERWIS,  
RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3  
641-67-54  
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

Wymagający kupują u nas

- \* opony zimowe w cenie auta
- \* upusty do 2000 zł
- \* promocyjny pakiet ubezpieczeń OC, AC, NW
- \* kredyt 0% lub atrakcyjny leasing\*
- \* atrakcyjne serie limitowane

**InterAuto**

AUTORYZOWANY DEALER ŠKODY

Kraków, ul. Kocmyrzowska 1A

Salon tel. 12/644-73-43

Serwis tel. 12/644-08-86

Części i akcesoria tel. 12/644-78-56

Blażarnia, Lakiernia tel. 12/644-97-84

Auta używane tel. 0504 002 680, 12/680-12-50

W serwisie jesteśmy do Państwa dyspozycji od 7.00 do 22.00

www.interauto.krakow.pl;  
e-mail: salon@interauto.krakow.pl



już od 23 226 PLN\*



PIĘCIOGWIAZDKOWA OFERTA

\*70% ceny płatne teraz  
pozostałe 30% po roku bez odsetek

Najłatwiej jest narzekać – na młodzież, na brak propozycji kulturalnego spędzenia wolnego czasu, na niedostatek pieniędzy i sponsorów, na trudności w zorganizowaniu czegośkolwiek... A jednak nawet w tych niełatwych czasach są ludzie, którzy – jakby na przekór przeciwnościom – próbują coś zrobić dla środowiska, dla młodzieży, dla lokalnej społeczności. Taką próbę podjęli ostatnio młodzi księża pracujący w parafii św. Józefa w os. Kalinowym, organizując przegląd piosenki religijnej Sacrosong, w którym udział wzięło kilkudziesięciu nowohuckich wykonawców – najmłodsi mieli po siedem lat, a najstarsi ucza się w szkołach średnich.

## Tydzień Sacrosong na Kalinowym

Niedzielny koncert finałowy zgromadził prawdziwy tłum, który wypełnił parafialną aulę, by posłuchać najlepszych wykonawców. Na deser organizatorzy zafundowali wszystkim występ Violi Brzezińskiej (laureatki Szansy na Sukces, zwyciężczyni opolskich Debiutów w roku 1995 oraz opolskiego koncertu „Premier” w roku 1996) i zespołu New Day. Miło spędzone godziny i mnóstwo wrażeń – to bezpośredni efekt niedzielnej imprezy.

Takie inicjatywy, jak Sacrosong w os. Kalinowym, trzeba dostrzec i pochwalić. Trzeba dostrzec i pochwalić każdą dobrą inicjatywę pojawiającą się w Nowej Hucie. Bo każda taka inicjatywa przelamuje stereotyp dzielnicy, w której nic się nie dzieje. Przelamuje również przekonanie, że dzisiaj nic nie da się zrobić.

Jan L. Franczyk



# REM-TECH LAUREATEM

W siódmej edycji Medalu Europejskiego, prestiżowego wyróżnienia przyznawanego przedsiębiorstwom przez Urząd Komitetu Integracji Europejskiej i Business Centre Club, już po raz drugi laureatem została spółka REM-TECH z Krakowa. Otrzymała ona medal za swój wyrób – łożyska ślizgowe.

Medal Europejski jest niekomercyjnym, ogólnopolskim przedsięwzięciem promującym ideę integracji europejskiej w środowisku przedsiębiorców. W edycji wiosennej wyróżniane są usługi, a w jesiennej – wyroby. Jedne i drugie swoim standardem nie mogą odbiegać od poziomu europejskiego.

Poprzednie wyróżnienie dla REM-TECH-u dotyczyło właśnie usług, a ostatnie – wyrobu. Łożyska ślizgowe stosowane są w każdym urządzeniu mechanicznym w hutnictwie. Od ich jakości zależy funkcjonowanie całych urządzeń. Firma REM-TECH stosuje je także w remontowanych przez siebie urządzeniach w Ożarowie, Gackach, Nidzie, ale najważniejszym odbiorcą jest oczywiście Huta im. Tadeusza Sendzimira.

Założa REM-TECH-u jest dumna z tego wyróżnienia, tym bardziej że nie zdobyła go dotąd żadna ze spółek hutniczych i nie ma go też sam PHS. W spółce, działającej w ra-

kiego pieca – to ostatnie większe zamówienia REM-TECH-u. Spółka jest rentowna i od 10 miesięcy odnotowuje wyniki na plusie. Duża to zasługa załogi, ale i kierownictwa: dyrektora technicznego **Adama Jarońskiego**, dyrektora ekonomiczno-finansowego **Tomasza Nogi**, kierownika Wydziału Remontów Hutniczych **Andrzeja Nazima**, kierownika Wydziału Remontów Walcowniczych **Jerzego Bieguna**, kierownika Wydziału Energetycznego **Leszka Pałubiaka** i kierownika Wydziału Elektrycznego **Romana Stępnia**.

Prezes zarządu spółki **Andrzej Banach** nie ukrywa, że przy takim wsparciu może pokusić się o kolejne medale. Do kolejnej edycji zamierza zgłosić konstrukcje spawane...

Uroczystość wręczenia medali w VII edycji odbyła się 6 bm. w Warszawie, w Pałacu Lubomirskich, który jest siedzibą BCC. Medale wręczali zaproszeni w roli współgospodarzy: sekretarz Komitetu Integracji



Prezes zarządu REM-TECH sp. z o.o. **Andrzej Banach** z **Andrzejem Goliszewskim**, prezesem BCC.

mach grupy serwisowej PHS, zatrudnionych jest obecnie 344 pracowników, o 188 więcej niż w chwili powoływania jej do życia, w lipcu 2000 roku. Świadczy to o dużym obłożeniu remontowym, głównie na terenie huty. Remonty walcarek, wiel-

Europejskiej minister **Danuta Hübner**, prezes Rządowego Centrum Studiów Strategicznych **Lech Nikolski**, przewodnicząca Komisji Weryfikacyjnej **Grażyna Majcher-Magdziak** i prezes Business Centre Club **Marek Goliszewski**. (vk)

Z powodu śmierci OJCA  
wyraży głębokiego współczucia  
inż. **ADAMOWI BAÑBULE**  
składają  
Kierownictwo i Koledzy  
z Zakładu Walcownia Gorąca

Drożej Koleżance  
**JADZI JAKUBIEC**  
wyraży szczerego współczucia z powodu śmierci MATKI  
składają  
Koleżanki i Koledzy  
z Biura Zaopatrzenia DHZ

# GIOS

## HTS S.A.

W hali walcowni gorącej blach trwają prace przy przygotowaniu miejsca pod agregat cięcia wzdłużnego. Zostanie on zainstalowany w ostatniej dekadzie grudnia br., a produkcję rozpocznie na początku stycznia 2004.

Około 70 proc. blach walcowanych na gorąco kierowanych jest do dalszego przetworzenia. Pozostałe 30 proc., jako produkt finalny, sprzedawane jest na rynek

nii technologicznej walcowni z wykorzystaniem istniejącej już hali. Trwają prace przygotowawcze do wylania fundamentów, na których zostanie zainstalowany agregat. Sam agregat czeka już w porcie.

– *Uruchomienie nowego agregatu cięcia wzdłużnego pozwoli na optymalizację szerokości walcowanych blach, co korzystnie wpłynie na wydajność ciągu walcowniczego, poprawę dokładności cięcia wzdłużnego, umożliwi*

## AGREGAT MOŻLIWOŚCI

krajowy i na eksport. Asortyment wyrobów walcowni obejmuje trzy grupy wyrobów: blachy w kręgach (aktualne możliwości techniczne pozwalają na produkcję kręgów w szerokości od 720 do 1580 mm i masie do 11 ton), blachy w arkuszach (o długości od 1500 do 6000 mm) i taśmy cięte wzdłuż, co pozwala na uzyskanie maksymalnie sześciu kręgów taśmy z jednego szerokiego kręga.

Gdy dwa lata temu zaprzestano produkcji w walcowni taśm „Sendzimira”, moce produkcyjne kombinowanego agregatu cięcia z walcowni gorącej okazały się niewystarczające do przejścia produkcji zamkniętego wydziału. W związku z tym przystosowano do cięcia szerokich kręgów stary agregat cięcia wzdłużnego, ale pozwoliło to na przejście zaledwie 30 proc. zamówień na taśmy walcowane na gorąco.

Moce produkcyjne agregatów wykańczalni „Gorącej” okazały się ciągle zbyt małe w stosunku do zapotrzebowania rynku na wyroby gorąco walcowane. Sytuację tę na pewno poprawi rozpoczęta inwestycja – budowa nowego agregatu cięcia wzdłużnego na samym końcu li-



Wykopy pod fundamenty rozpoczęto na początku października br.

cięcia nawet do 20 taśm z kręga oraz zwiększy efektywność wykorzystania agregatów wykańczalni – mówi **Stanisław Domagała**, kierownik Zakładu Walcownia Gorąca. (kl)

fol. Adam Miszczuk

## POGOTOWIE STRAJKOWE

28 organizacji związkowych działających w hutach koncernu Polskie Huty Stali ogłosiło pogotowie strajkowe. Obradujący 24 listopada br. reprezentanci związków wydali oświadczenie w sprawie rozmów na temat pakietu socjalnego z przedstawicielami LNM.

### OŚWIADCZENIE

W dniu 24.11.2003 roku Związki Zawodowe funkcjonujące w PHS S.A. zapoznały się i przyjęły do wiadomości obecny stan rozmów w sprawie negocjacji Pakietu Socjalnego, jakie odbywają się w związku z prowadzoną przez Ministerstwo Skarbu Państwa prywatyzacją Polskich Hut Stali S.A.

Powyższe rozmowy, jak powszechnie wiadomo, prowadzone są pomiędzy powołanym w tym celu ze strony organizacji związkowych zespołem negocjacyjnym a przedstawicielami potencjalnego inwestora LNM Holdings zainteresowanego wykupieniem pakietu kontrolnego akcji PHS S.A.

Ze szczegółowych informacji przedstawionych przez członków zespołu negocjacyjnego wynika, że rozmowy były bardzo trudne. W dniu 20 listopada 2003 roku strona związkowa zaproponowała przerwanie dalszych rozmów, które wobec zdecydowanego „usztynienia” stanowiska potencjalnego inwestora nie dawały szans na konstruktywne rozwiązanie wielu nadal pozostających spornych kwestii w ostatnim dniu zaplanowanych negocjacji. Zdaniem Związków Zawodowych tylko i wyłącznie osiągnięcie konsensusu w każdym szczególe przyszłego Pakietu Socjalnego mogłoby stanowić podstawę do jego podpisania. Najpoważniejsze rozbieżności, co do których nie osiągnięto porozumienia i które nie pozwoliły na dalsze kontynuowanie uzgodnień w innych sprawach, związane były z zapisami Rozdziału V pt. „Gwarancje Wynagrodzenia”. Niewątpliwie jednym z bardzo istotnych czynników powodujących „usztynienie” stanowiska LNM Holdings jest dotychczasowa polityka Ministerstwa Skarbu Państwa, która spowodowała, że:

– po raz pierwszy w Polsce sprawa uzgodnienia Pakietu Socjalnego stała się sprawą nieuregulowaną na obecnym etapie procesu prywatyzacji przedsiębiorstwa państwowego, grozi to brakiem uzgodnienia przedmiotowego Pakietu do czasu zamknięcia całego procesu prywatyzacji PHS S.A.;

– negocjacje w sprawie Pakietu Socjalnego prowadzone są pod olbrzymią presją czasu (zbyt późne – pomimo wcześniejszych sugestii organizacji związkowych – rozpoczęcie negocjacji w ww. sprawie oraz wyznaczanie krótkich, sztywnych terminów prowadzenia rozmów) i odpowiedzialności ciążącej na związkach zawodowych funkcjonujących w PHS S.A. (wobec ewentualnego fiaska procesu prywatyzacyjnego osoby trzecie z całą pewnością wskażą organizacje związkowe jako jego główną przyczynę).

Mając powyższe na uwadze oraz zdając sobie sprawę z obecnej kondycji finansowej PHS S.A., w trosce o los załogi połączonych Hut Związki Zawodowe wzywają:

– Ministra Skarbu Państwa do podjęcia przynoszących wymierne efekty działań, w celu ustalenia ostatecznych rozwiązań zadowalających pracowników P.H.S. S.A. tak, aby ich niepokój i dalszy strach przed utratą miejsc pracy został nareszcie zakończony. Nie znając treści umowy prywatyzacyjnej, która jest nadal utajniona przez stronę rządową, obawiamy się, że sprawy przyszłych inwestycji dla PHS S.A. deklarowane przez inwestora są zagrożone.

– Pracodawcę – w postaci Zarządu P.H.S. S.A. – do zmiany swojego dotychczasowego podejścia do problemu restrukturyzacji firmy, co w konsekwencji powinno doprowadzić do wypracowania konkretnego stanowiska określającego, na co mogą liczyć poszczególni pracowni-

cy po jej zakończeniu oraz jak będzie wyglądała ich przyszłość (w tym w zakresie otrzymywanego wynagrodzenia za pracę).

Ostateczna decyzja w kwestiach związanych z szeroko pojętą ochroną socjalną pracowników należy do inwestora. Powinien on jednak nie tylko uregulować sprawę zwolnień pracowników, ale również dać nadzieję dla pozostałej części załogi na lepszą przyszłość. Przyszłość załogi, która nie po raz pierwszy zresztą będzie musiała pracować ze wzmoczoną siłą na rzecz nowego właściciela.

Dziś od wymienionych powyżej instytucji zależy, jak będą przebiegały dalsze postępy w negocjacjach Pakietu Socjalnego, który mógłby być zaakceptowany przez załogę PHS S.A.

**Dość zwlekania z podjęciem wiążących decyzji, dość z arogancją i nieliczeniem się z głosem przedstawicieli załóg połączonych Hut!**

Dlatego też w dniu dzisiejszym wszystkie Organizacje Związkowe działające w PHS S.A. ogłaszają pogotowie strajkowe i oczekują na pilne spotkanie z przedstawicielem Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, w celu wyjaśnienia wielu niejasnych spraw związanych z prywatyzacją naszego zakładu pracy.

Jednocześnie informujemy, że pomimo znacznego w ostatnim czasie ataku na działaczy związkowych nie daliśmy się zastraszyć i jeżeli w ciągu dwóch tygodni sprawy nas nurtujące nie zostaną dostatecznie wyjaśnione lub załatwione, gotowi jesteśmy na podjęcie bardziej drastycznych kroków w celu wyegzekwowania tego, co według nas pracownikom PHS S.A. słusznie się należy.

Dlatego też wspólnie z niniejszym oświadczeniem wystosowany zostanie list otwarty do Ministra Skarbu Państwa oraz Premiera Rządu RP, w którym zaapelujemy o poważne potraktowanie problemu prywatyzacji PHS S.A., aby nasze przyszłe działania nie pogłębiły i tak bardzo zagnionej sytuacji w Kraju.



# NIEGOŚCINNI GOSPODARZE

IV Ogólnopolski Halowy Turniej Piłki Siatkowej o puchar Zarządu MKRH NSZZ Solidarność Kraków 2003 odbył się w sali sportowej Zespołu Szkół Technicznych w os. Złota Jesień w sobotę, 22 bm. W imieniu naszego zakładu reprezentowały Huty Metalu Niezależnych Szopienice, Huty Stalowa Wola, NZZ Odlewników Teksid RON, Odlewni Żeliwa Skoczów, TSSPS Siarkopol Tarnobrzeg, Zakładów Azotowych Puławy z Ogniskiem TKKF „Chemia”, Huty Florian oraz Huty im. T. Sendzimira. Organizatorzy podzielili zespoły na dwie grupy eliminacyjne. Grano do dwóch wygranych setów. Po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy awansowały do gier półfinałowych.

W półfinałach Puławy pokonały Stalową Wolę 2:0, natomiast po bardzo zaciętym pojedynku „Sendzimira” wygrał z Szopienicami 2:1. W meczu o trzecie miejsce w turnieju Stalowa Wola wygrała z Szopienicami 2:1. W finale zespół HTS nie miał już większych problemów z reprezentacją Zakładów Azotowych Puławy i zwyciężył 2:0.

Za najwszechstronniejszego zawodnika turnieju uznano Grzegorza Zduna (Puławy). Najlepszym rozgrywającym okazał się Roman Kasprów (Stalowa Wola). Najlepszym atakującym okrzyknięto Marka Bobrowskiego (HTS).

Drużyna „Sendzimira” wystąpiła w imprezie w następującym składzie: Marek Bobrowski, Krzysztof Karwowski, Bogdan Pierucki, Szymon



Waśko, Sławomir Marzec, Piotr Kasprów i Piotr Wójcik.

Andrzejowi Dedo, głównemu organizatorowi ze strony hutniczej Soli-

darności, marzy się przywrócenie rozgrywek hutniczej ligi piłki siatkowej. Teraz jednak cieszy się, że udało się zorganizować kolejne zawody pucharowe. Było to możliwe dzięki wsparciu sponsorów. Pomogli: Huta im. T. Sendzimira, Fundacja Własności Pracowniczej, Sekretariat Metalowców NSZZ Solidarność oraz spółki – Stal-Handel i Profil. Wiel-

kie podziękowania za udostępnienie sali sportowej należą się Mirosławowi Ziarkowi, dyrektorowi Zespołu Szkół Technicznych. (jack)

Umowa sprzedaży Polskich Hut Stali nadal owiana jest tajemnicą. Pisałem już o tym, że nawet polski parlament nie został o niej wiarygodnie poinformowany. Teraz wychodzą na jaw komplikacje z najważniejszym problemem dla HTS – modernizacją walcowni gorącej. Zagrożone jest też wykorzystanie przez PHS pomocy publicznej dla hutnictwa gwarantowanej w Brukseli. Pomoc ta to oczywiście pomoc symboliczna wobec tej, z której korzystało przy restrukturyzacji hutnictwo zachodnie. Pracą naszych negocjato-

gociatorzy tak się zapatrzili na postawę ministra Szarawarskiego? Nota bene nie sposób nie zadać pytania, jak to się dzieje, że osoba, na którą powoływał się Maciej D., któremu prokuratura po doniesieniu złożonym przez US Steel postawiła zarzut wyłudzenia łapówki, uczestniczy w imieniu rządu w podpisaniu umowy o sprzedaży PHS i to w sytuacji, kiedy sprawa nie została zakończona? Czy to aby nie jest niezgodne z prawem? Bo że obraża poczucie przyzwoitości, nie mam najmniejszych wątpliwości.

## KULISY PRYWATYZACJI

rów praktycznie nikt się nie interesował. Krajowa Sekcja Hutnictwa NSZZ „Solidarność” najwyraźniej była pod urokiem rzeczywiście sympatycznego dyrektora departamentu restrukturyzacji Ministerstwa Gospodarki Wikora Łaszczyka i wszystkie jego słowa i zapewnienia brała za dobrą monetę. Oczywiście nie on był głównym negocjatorem, ale z ramienia rządu nadzorował hutnictwo od wielu lat. Przykro mi te słowa pisać, ale sprawa jest poważna, dotyczy bowiem głównej gałęzi polskiego przemysłu i tysięcy ludzi zatrudnionych w hutnictwie.

Ale okazuje się, że były i inne tajemnice wokół sprzedaży PHS. Oto związkowa grupa negocjacyjna nie była uprzejma podać do publicznej wiadomości, że pewne (czytaj: związane z gratyfikacjami finansowymi) kwestie negocjuje tylko dla... siebie! I dobrze, że sprawę ujawnił „Nowohucki Biuletyn Solidarności”, który opisał relację W. Kieliana z tego spotkania. Otóż inwestor, hinduski LNM, zgodził się przekazać kwotę 100 zł od każdego członka związku na fundusze statutowe działających w hucie związków zawodowych! Mało tego, „na zespole zaproponowano, by bony prywatyzacyjne otrzymali jedynie członkowie działających w PHS związków zawodowych, do których należy około 60% pracowników”.

A co z pozostałymi pracownikami, panowie negocjatorzy? Nie wiem, kto grupie negocjacyjnej – pytam o to głównie jej przewodniczącego Janusza Lemańskiego – dał tytuł i delegację do tego, by pominąć – ba, zlekceważyć – 40% załogi PHS. Ludzi, którzy budowali hutę i pracują w niej niejednokrotnie dłużej, niż liczy sobie historia jednego, drugiego czy dziewiątego związku. Takie postawienie sprawy jest (miejmy nadzieję) nieporozumieniem, od którego związkowcy szybko się odetną. Bo inaczej – mówię to jako były aktywny związkowiec – rzecz trzeba będzie nazwać już nie nieporozumieniem, ale...prywatą. Czyżby przykład szedł z góry, a związkowi ne-

Na szczęście dla hutniczych negocjatorów nadarza się okazja do rehabilitacji. Rząd sprzedał przecież huty bez podpisania pakietu socjalnego. Spór ze związkami zawodowymi najwyraźniej zamierza rozegrać za pomocą działań propagandowych. Oto bowiem w mediach – jak na zamówienie – ukazują się teksty i programy dyskredytujące związki zawodowe. Zaczął chyba „Puls Biznesu” tekstem Marii Trepińskiej sugestywnie przekonującym, że wszelkie zło w zakładach pracy pochodzi od związków zawodowych. Nie jest to prawdziwa teza, choć – jak wszędzie – i tu występują zachowania naganne. Sam wielokrotnie powtarzałem, że nie można być przed południem związkowcem, po południu politykiem, a wieczorem biznesmenem; znam proporcje i nie ulega wątpliwości, że za politykę gospodarczą odpowiada rząd, za firmy prezesi, a związkowcy mają prawo i obowiązek bronić pracobiorców. Jeśli występują patologie w działalności gospodarczej związków zawodowych, to należy odnieść się do tego w kategoriach prawnych. Jeśli zaś prezesi państwowych firm nad taką działalnością rozciągają parasol ochronny i stosują protekcję, to nie jest to niczym innym, niż kupowaniem spokoju związkowego za tę cenę. I tu do kategorii prawnych dołączyłbym etyczne. Ale czy te ostatnie kogoś jeszcze obchodzą?

Mieczysław Gil

## ŚPIEWAJĄCE KANARKI

Zwycięzcą tegorocznych, 45. Mistrzostw Oddziału Hutnik Kraków w śpiewie kanarków harcenińskich został emerytowany pracownik Huty im. T. Sendzimira Jan Karamara. W organizowanych od 1959 roku mistrzostwach pan Jan zwyciężył już wcześniej 10 razy. Po raz pierwszy zdarzyło się to w 1961 roku. Sukces udało mu się powtórzyć dopiero w 1970 roku, a na kolejne, trzecie zwycięstwo musiał czekać znowu 11 lat... Świadczy to o olbrzymiej konkurencji wśród kolegów hodowców w środowisku hutniczym. Dziś już szeregi klubu nie są tak liczne, ale emocje pozostały te same...

Złoty medal dla Jana Karamary wyśpiewały kanarki z kolekcji wystawionej przez niego do konkursu jako druga. Wynik – 357 pkt. – należał do najlepszych od lat. Srebrny medal zdobył Zbigniew Boryka, pracownik huty, a brązowy – Julian Grabowski. Na IV miejscu uplasował się Zbigniew Gołąb.

Już od najbliższego piątku, w dniach 28–30 listopada, można będzie usłyszeć i obejrzeć ptasie piękności na dorocznej wystawie w Domu Kultury w os. Góralski 5, czynnej od godz. 9 do 18. Organizatorzy zapraszają już w piątek o godz. 9 na wręczenie medali najlepszym hodowcom. (vk)

## KOMUNIKAT

Główny specjalista ds. pracowniczych Huty im. T. Sendzimira informuje, że w związku z licznymi zwrotami przelewów, dotyczących przekazywania wynagrodzeń (poborów) pracowników HTS na indywidualne rachunki oszczędnościowo-rozliczeniowe, osobom, które otrzymały informację z banku o zmianie swojego numeru konta osobistego, a nie zgłosiły powyższego faktu w Dziale Obliczania Wynagrodzeń (NAL/AL-2), przekazanie wynagrodzenia za pracę może zostać wstrzymane (wyplata w kasie głównej) lub wynagrodzenie może być przesłane na konta osobiste (ROR) w późniejszym terminie niż obowiązujący.

Wobec powyższego wyżej wymienieni pracownicy powinni jak najszybciej zgłosić się do Działu Obliczania Wynagrodzeń (bud. Z, klatka C, III piętro, pokoje – 362/1, 362/5 i 360/A) w celu wprowadzenia do systemu prawidłowego numeru konta osobistego.

**„Polskie Huty Stali” S.A.**  
**Oddział Huta im. T. Sendzimira**  
**Dział Gospodarki Materiałowej (HZ-4)**  
**oferuje przeznaczone do sprzedaży**  
**niżej wymienione materiały i części zamienne:**

- ◆ zawory, złączki, nakrętki, kolanka, trójniki, przyłączki,
- ◆ pierścienie uszczelniające,
- ◆ paski klinowe,
- ◆ łożyska,
- ◆ wyroby złączne: śruby, nakrętki, wkręty,
- ◆ podnośniki śrubowe samochodowe,
- ◆ wentylatory,
- ◆ części do pomp, wentylatorów,
- ◆ zasuw, zestaw hydroforowy /kaskada/, przepustnice,
- ◆ części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate,
- ◆ wyroby hutnicze jak: blachy, pręty, kęsy, wlewki, rury, teowniki, zetowniki, kształtowniki (bez produkcji Oddziału Huty im. T. Sendzimira),
- ◆ silniki elektryczne różnych typów mocy i obrotów,

- ◆ przekładniki, styczniki, styki, oporniki, elektroszczotki;
- ◆ beczki ocynk. o poj. 50 l,
- ◆ szkło hartowane,
- ◆ nagrzewnice,
- ◆ narzędzia,
- ◆ części zamienne do ciągników i samochodów różnych marek,
- ◆ żarówki, świetlówki,
- ◆ akcesoria kolejowe,
- ◆ odzież ochronna robocza.

\*\*\*

Zainteresowanych uprzejmie zapraszamy do budynku „S”, (klatka „D”), pok. 332 w godz. 7<sup>00</sup>–15<sup>00</sup>, tel. bezp.: 644-90-92, lub 644-46-66 wew. 41-67, 52-04.

**GŁOS**  
**Huty**  
**im. T. Sendzimira**

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.



# „PRZYSTANEK WOODSTOCK” W KINIE „SFINKS”

Kino studyjne Sfinks zaprasza na film „Przystanek Woodstock – najgłośniejszy film polski”. Film zrealizowany został przez pomysłodawcę i dyrygenta Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy – Jurka Owsiaka oraz jego wieloletniego współpracownika, człowieka o niezwykłej intuicji filmowej – Yacha Paszkiewicza. Do jego powstania przyczyniła się fundacja Wielkiej Orkiestry, która od ośmiu lat organizuje największy koncert rockowy w Polsce – Przystanek Woodstock, chcąc w ten sposób podziękować wszystkim wspomagającym Orkiestrę na początku stycznia. Koncert rokrocznie organizowany jest pod hasłem „Stop narkotekom!!! Stop przemocy!!!”. To samo motto przyswieca filmowi, który o

tymże koncercie opowiada. Jest to pierwszy polski dokument muzyczny zrealizowany na duży ekran. Zobaczycie tu barwny tłum młodych ludzi – uśmiechniętych, pogodnych, radosnych, którzy w 2002 roku odwiedzili Żary. Wspaniała zabawa tej rozentuzjowanej, pokojowo nastawionej, wielkiej rock’n’rollowej rodziny zilustrowana została – jak na film muzyczny przystało – potężną dawką muzyki. I to muzyki nagranej w taki sposób, że widz ma wrażenie przebywania w środku olbrzymiego koncertu. Na własnej skórze odczujecie hipnotyczno-magiczny klimat tego koncertu. Zabraknie tylko małej dawki kurzu, abyście poczuli się w 100% jak na Przystanku Woodstock...

ADA

19 grudnia br. premiera

## BETLEJEM – MISTERIUM NA BOŻE NARODZENIE

Jeszcze raz dzięki Teatrowi Ludowemu w okresie świąt Bożego Narodzenia będzie można liczyć na mistyczne przeżycia pod wpływem powstającego właśnie spektaklu pt. „Betlejem – Misterium na Boże Narodzenie”. Przedstawienie oparte na tekstach Biblii w tłumaczeniu księdza Józefa Wujka, staropolskich dramatach oraz Betlejem Polskiem według Lucjana Rydla reżyseruje Włodzimierz Nurkowski.

Autorką scenografii jest Elżbieta Krywsza, kostiumy przygotowała Anna Sekuła, spektakl opracował muzycznie Krzysztof Szwałgier.

I ta adaptacja będzie stanowić teatr rodzinny, adresowany do każdego, niezależnie od wieku – twórcy Teatru Ludowego chcą w ten sposób podtrzymać tradycję, jaka narodziła się w związku z pierwszą, legendarną realizacją tej sztuki – jej premiera odbyła się 21 grudnia 1979 roku! „Betlejem Polskie” w reżyserii Henryka Giżyckiego grano w Ludowym aż do 1990 roku. W ciągu 10 lat zagrano 408 spektakli, które obejrzało ponad 150 tysięcy widzów! „Betlejem Polskie” było jednym z największych sukcesów artystycznych nowohuckiego teatru.

Także nowy spektakl dyrekcja Ludowego planuje grać przez co najmniej 10 najbliższych lat, bowiem przygotowany jest z ogromnym rozmachem, w czym pomagają niezastąpieni sponsorzy, ale także nowohucki samorząd, czyli porozumienie pięciu dzielnic. A przedstawienie zapowiada się niezwykle – barwne, rozśpiewane i roztańczone widowisko, w którym wystąpi nie tylko cały zespół teatru, ale także zaproszeni goście.

– Ponieważ Betlejem – miejsce narodzin Chrystusa – to nie tylko kołębka narodzin religii chrześcijańskiej, ale również symbol odwiecz-

nego odradzania się sił duchowych, źródło naszego europejskiego prawnorządku etycznego. Przedstawienie opowiada o trudnej, ciernistej drodze grzeszącej ludzkości (każdego z nas) do tego źródła – mówi reżyser spektaklu Włodzimierz Nurkowski.

– Chcemy, by ten szczególnie czas, jakim są święta, widzowie spędzili z nami – mówi dyrektor teatru Jerzy Fedorowicz. – Będzie Adam i Ewa, szatan i Herod, także Maria z Dzieciątkiem i św. Józefem. Wspólnie zaśpiewamy najsłynniejsze polskie kołębki i pastoralki: „Lulajże, Jezuniu”, „Oj, maluśki, maluśki...”, „Bóg się rodzi”, „Jezus malusieńki...”. To będzie kolorowy i ciepły spektakl.

– Wszystko po to, by czas świąteczny był dla widzów choć przez chwilę wolny od codzienności, za to pełen nastroju, radości i świątecznej atmosfery – mówi Ewa Zawalska z Teatru Ludowego.

Znajdzie się w tym przedstawieniu wiele ludowego, rubasznego humoru, ale i zadumy nad stanem kondycji człowieka, a jak chcą twórcy – przez zastosowanie przetworzonych środków średniowiecznego teatru misteryjnego – widzowie zostaną poddani także najwzruszającemu i chwytającemu za gardło wzruszeniu. Premiera już 19 grudnia 2003 roku.

A.K.G.

Notowania cenowe

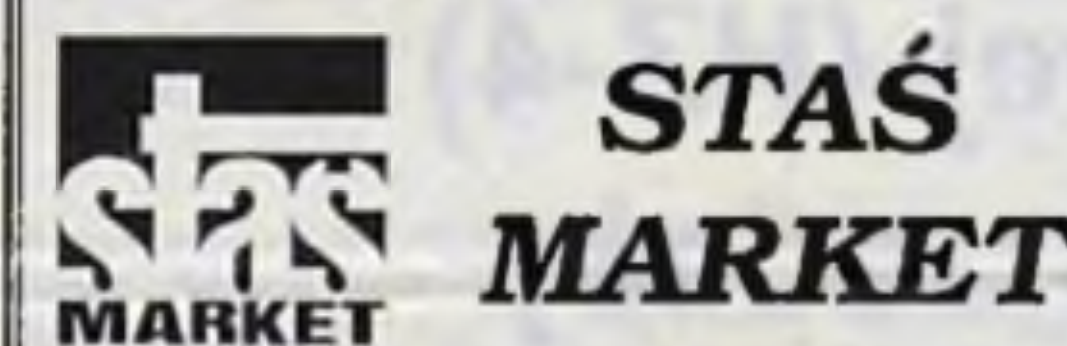
## CZAS NA RYBKĘ

Zaczyna się adwent, czyli przyszedł czas na rybkę. Restauracja „Reda” w os. Stalowym 16 specjalizuje się w rybach, ale można tutaj znaleźć także wysmienione dania kuchni polskiej. Ryby można zjeść zarówno na miejscu jak i kupić świeże na wynos. Ceny ryb świeżych podaje za 1 kg, a w nawiąskach za 100 gram ryby smażonej: morszczuk 13 zł (1,80 zł), miruna 13 zł (2,80 zł), karmazyn 15 zł (2,80 zł), pstrąg 17 zł (3,30 zł) – tylko patroszony, grenadier 18 zł (3,30 zł), dorsz 20 zł (3,80 zł), miętus królewski 25 zł (3,80 zł), halibut 26 zł (3,80 zł), łosoś norweski 25 zł (4,50 zł), sandacz filet 35 zł (4,50 zł), antar 35 zł (4,50 zł). Są tutaj także, do nabycia karpie karmione naturalnie, sprowadzane z Zaklikowa w cenie 12 zł/kg. Pływają one w specjalnym akwarium i można sobie zamówić rybkę wybierając odpowiednią sztukę. Bywają także inne ryby słodkowodne (żywe) jak np. szczupak, amur i sum. Zatem, jeżeli komuś nie powiedzie się wędkowanie, to może tutaj nabyć świeże ryby. Ceny ryb żywych kształtują się następująco: sum 23 zł, jesiotr 33 zł, amur 13 zł, lin 16 zł, tołpyga 10 zł, szczupak 22 zł. „Reda” prowadzi też sprzedaż garmatki rybnej jak np. różnego rodzaju śledziki, moskaliki, rolmopsy, sułtany – platy à la losoś, sałatki rybne w cenie od 10 do 15 zł/kg. Na miejscu do dań podawane są pyszne sałatki, które w większości przygotowywane są z własnych wcześniej wykonanych przetworów jak kiszzonej kapusty, ogórków, sałatek z kapust białych i czerwonych. Pan Jan Świątek, były szef kuchni w dawnym „Hotelu Forum” właściciel „Redy” jest zwolennikiem tradycyjnej i zdrowej kuchni, z której eliminuje się konserwanty i chemię. Można zatem tutaj zjeść nie tylko smacznie, ale także zdrowo. Restauracja posiada także sale na bankiety i przyjęcia weselne, które organizuje w bardzo promocyjnych cenach. W sprawie rezerwacji można kontaktować się pod numerem telefonu 644-57-38. Można także pod tym numerem zamówić dostawę świeżej ryby do domu (w obrębie Nowej Huty). (sp)

## WALUTA

Kurs euro poszedł do góry o kilka groszy. Sytuacja na rynku walutowym jest wciąż niepewna. Złotówka słabnie.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,90–3,96 zł, euro: 4,60–4,66 zł, frank szwajcarski: 2,90–2,97 zł.



**RESTAURACJA „KEJA”**  
Centrum Handlowe M1  
al. Pokoju,  
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

**SKLEP, os. Wysokie 22 C**  
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

## INTEGRACYJNY BAL ANDRZEJKOWY

To już drugi w tym roku – Europejskim Roku Osób Niepełnosprawnych – bal, w którym uczestniczyli niepełnosprawni, sponsorzy i osoby w różny sposób wspierające działania w środowisku niepełnosprawnych. Krakowska Rada Niepełnosprawnych zrzeka 19 organizacji skupiających osoby z różnymi rodzajami niepełnosprawności i 4 Kala działań w sposób daniem umysłowym. Prezentuje problemy egzystencjalne tego środowiska i powinna mieć opiniotwórczy wpływ na podejmowane działania, także na szczeblu ogólnokrajowym, dotyczące przecież dużej grupy społeczeństwa, które potrzebuje pomocy.

Bal w minioną sobotę, 22 listopada br. zorganizowany na 400 osób przez Zarząd Krakowskiej Rady Niepełnosprawnych spełniał właśnie rolę integracyjną. Patronat sprawował prezydent m. Krakowa Jacek Majchrowski, który w specjalnym liście, tak między

sprawnych pod kierunkiem prezesa Włodzimierza Szpulaka i wiceprezes Zofii Sawy. Balowano w gościnnych salach NCK do białego rana. Były konkursy i wróżby, jak na andrzejkowy akcent przystało. Atrakcją wieczoru był występ Jana Wojdaka, lidera



innymi wyraził swoje intencje: „wszelkie formy aktywizowania osób niepełnosprawnych zasługują na uwagę i wsparcie...” Obecna na balu, wiceprezydent Stanisława Urbaniak dodała, że Urząd Miasta opracował wieloletni program na rzecz osób niepełnosprawnych. „Jeśli uda się go zrealizować, niepełnosprawni powinni odczuć poprawę...” Choć, jak na razie niepełnosprawni są pełni obaw. Niepokojące są zapowiedzi niekorzystnych posunięć w projekcie budżetu wicepremiera Hausnera na rok przyszły. Na przykład opodatkowanie darowizn z pewnością nie przyczyni się do rozwoju działalności organizacji pozarządowych.

Te i inne uwagi towarzyszą każdej takiej dyskusji, ale sobotni bal andrzejkowy rządził się swoimi prawami. Była to naprawdę doskonała zabawa. Oplacili się wysiłek organizatorów. Zarząd Krakowskiej Rady Niepełno-

zespołu Wawele. Zrećnie i z gracją prowadził całość wodzirej Piotr Piecha, aktor Teatru Ludowego.

Tak dużą imprezę udało się zorganizować dzięki wsparciu, niezawodnych, od kilku już lat, sponsorów. W tej grupie wymienione zostały między innymi następujące zakłady – Firma Kosmetyków „Florina” z prezesem Andrzejem Zyburą, Hurtownia Motoryzacyjna Franciszka Stachury, Zakład Wędliniarski Zbigniewa Chabury, Wytwórnia Wędlin Zofii Kwiecień z Giebułtowa, Wytwórnia „U Jędrusia” Marii i Andrzeja Krupińskich, Piekarnia Adama Dziadura, Plac Imbramowski i jego prezes p. Dyrduł.

Bal pozostał miłym wspomnieniem, a teraz Krakowska Rada Niepełnosprawnych przygotowuje się do kolejnego ważnego wydarzenia – mikołajkowej imprezy dla dzieci, zaplanowanej na 5 grudnia. (R)

40 lat działalności artystycznej Anny i Kazimierza Lassaków

## SREBRNY JUBILEUSZ „HAMERNIKA”

Zespół Góralski „Hamernik” działający przy Nowohuckim Centrum Kultury obchodzi za kilka tygodni uroczyste Jubileusz 25-lecia swojego działania. Ten jubileusz zbiega się z 40-leciem działalności artystycznej Anny i Kazimierza Lassaków twórców nie tylko „Hamernika”, ale także Zespołu dziecięcego „Małych Hamerników”.

Z tej okazji, już od 15 stycznia przyszłego roku rozpoczną się obchody Jubileuszu. W dniach 15.01–15.02 w NCK w bud. A będzie można zobaczyć wystawy: Trofeów Artystycznych oraz fotograficzną. 18 stycznia odbędzie się Msza Święta, natomiast zlot „Hamerników” odbędzie się 24 stycznia 2004 r. w godz. 14.00 do 17.00 w sali 113. W tym samym dniu o godz. 18.00 w sali estradowej odbędzie się galowy koncert. Po koncercie odbędzie się Wielki Bal 25-lecia.

Anna i Kazimierz Lassakowie chcą na Srebrnym Jubileuszu Hamernika zgromadzić jak największą grupę artystów, którzy występowali w tym zespole. Dlatego za pośrednictwem Głosu zwracają się do wszystkich byłych członków Hamernika o wzięcie udziału w uroczystościach jubileuszowych zespołu. W tej sprawie można kontaktować się w siedzibie zespołu w NCK 31-913 Kraków al. Jana Pawła 232. Wpłaty na bal są przyjmowane w poniedziałki, wtorki i środy w godz.

16.00–21.00. Można je także przesyłać przekazem pocztowym. Dodatkowe informacje są udzielane w powyższych terminach pod nr. tel. 644-22-47 lub 644-02-66 fax. 644-76-00.

Jak nas poinformował Kazimierz Lassak obchody jubileuszowe odbędą się pod patronatem Komitetu Honorowego do którego zostali zaproszeni wojewoda małopolski, prezydent M. Krakowa, senator RP F. Bachleda – Księdzularz, starosta trażański, prezydent PS CIOFF, dyrektor HTS oraz chrześni zespół: Danuta Szymońska i Bolesław Szkutnik. Przygotowanie obchodów Srebrnego Jubileuszu Hamernika i 40-lecia pracy artystycznej Anny i Kazimierza Lassaków wymaga sporych nakładów finansowych. Dlatego mile widziani są sponsorzy. Przyjaciele zespołu, którzy mogą przekazywać darowizny na rzecz zespołu na konto NCK al. Jana Pawła II 232 Kraków: BPH PBK S.A. II O. Kraków 171060 0076 0000 32000 0000 0205 z dopiskiem „Hamernik”. (sp)

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl  
SYSTEMY ALUMINIOWE  
**SKAWINA - HALLERÓW 8,**  
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

● PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW  
● ZADASZENIA  
● WITRYNY  
● DRZWI I OKNA Z ALUMINIUM

● EKSPOZYCJA:  
**DH „WANDA” (parter)**

## RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38  
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na

**PYSZNA RYBKĘ!**

Organizujemy  
**wesela i przyjęcia okolicznościowe**  
do 120 osób.



# GDY PIERWSZA GWIAZDKA ZAŚWIECI

W sobotę, 6 grudnia br. o godz. 16.00 Nowohuckie Centrum Kultury zaprasza wszystkie dzieci do swojej sali estradowej na imprezę mikołajową pt. „Gdy pierwsza gwiazdka zaświeci” w wykonaniu Teatru Banasiów z Warszawy. O czym będzie ten spektakl? Posłuchajcie: Po nieboskłonnie wędruje małeńka gwiazdka ze swoim tatusiem. Już niedługo rozpocznie pierwszą samodzielną wędrowkę. Bardzo ważną, bo rodząc się zwiastuje Święta.

Gwiazdka, jak to małe dziecko, oddała się od tatusia i spadła na ziemię. Tu sroka złodziejka skradła jej latarenkę, a bez niej gwiazdka nie jest już gwiazdką. Co z tego wyniknie? Czy ktoś pomoże małej gwiazdeczce? O tym przekonają się ci, którzy wybiorą się na spektakl.

Bilety: 10 zł. Informacje i zamówienia w Dziale Organizacji Widowni NCK, pok. 013, tel. 644-24-81 lub 644-12-33.

# ŚWIĘTY MIKOŁAJ PRZYBĘDZIE DO SALI TAŃCA

W sobotę, 6 grudnia br. o godz. 11.00 w Sali Tańca Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 4 rozpocznie się bajkowe spotkanie pt. „Życie i przygody Świętego Mikołaja”.

Na spotkanie Ośrodek serdecznie zaprasza dzieci w wieku 3-7 lat i ich rodziców. Przez cudowną baśń o Świętym Mikołaju poprowadzą dzieci jak zwykle aktorzy Teatru Groteska, a zagra zespół „WW Band”. Sprzedaż biletów od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00 w Sali Tańca Ośrodka Kultury, os. Górali 4, tel. 642-28-70 lub 644-38-98 wewn. 21 i 22. Zainteresowani rodzice proszeni są o kontakt najpóźniej do czwartku, 4 grudnia br.

Na czytelników gazety, którzy jako pierwsi zadzwonią do redakcji czekają dwa bezpłatne zaproszenia na spotkanie ze św. Mikołajem. Odbiór zaproszeń w Sali Tańca z aktualnym numerem gazety. (f)

# W „KUŹNI” O ALERGIACH

Klub Kuźnia w os. Złotego Wieku 14 zaprasza w najbliższy piątek, 28 listopada o godz. 17.00 na kolejne spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie”. Tym razem tematem spotkania będą alergie – profilaktyka i leczenie. (f)

# WYSTAWA PTAKÓW

Polska Federacja Omitologiczna Oddział Hutnik Kraków zaprasza na wystawę kanarków i ptaków egzotycznych, która odbędzie się w tym tygodniu, w dniach 28-30 listopada br. (od piątku do niedzieli) w godz. 9.00-18.00 w Ośrodku Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5. (f)

Już po raz siódmy Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice organizuje Małopolski Przegląd Kolęd i Jasełek. Przegląd jak zwykle odbywa się pod honorowym patronatem ks. kard. Franciszka Macharskiego.

# MAŁOPOLSKI PRZEGLĄD KOŁED I JASEŁEK

Prezentacje teatralne odbywać się będą od 10 do 17 stycznia 2004, w godz. 16.00-19.00, a prezentacje muzyczne w godz. 19.00-21.00. W przeglądzie uczestniczyć mogą zarówno amatorskie jak i profesjonalne grupy teatralne (parateatralne) i muzyczne. Przegląd ma na celu prezentację różnorodnych form spektakli jasełkowych i przedstawień wigilijnych oraz wielorakich form koledowania (koledy i pastorałki ludowe, jazzowe, rockowe, shantowe oraz tradycyjne). Zgłoszenia do udziału w przeglądzie można kierować listownie lub telefonicznie do 15 grudnia br. pod adresem: Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice, os. Oświecenia 7, tel. 647-14-94, e-mail: ckk@cckmistrzejowice.krakow.pl

Zgłoszenie grupy teatralnej powinno zawierać nazwę grupy, tytuł przedstawienia, nazwę szkoły lub instytucji zgłaszającej oraz nazwisko osoby odpowiedzialnej wraz z kontaktowym numerem telefonu. Zgłoszenie grupy muzycznej powinno zawierać nazwę zespołu, nazwę szkoły lub instytucji zgłaszającej, nazwisko odpowiedzialnej oraz kontaktowy numer telefonu. (f)

# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
 Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.  
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.  
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.  
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.  
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.  
 Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
 Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.  
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.  
 Krzesławice: 9.30, 14.00.  
 Pleszów: 7.20, 11.00.  
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.  
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

# Słowa na niedzielę

Módlcie się w każdym czasie  
 (por. Ewangelia św. Łukasza 21, 25-28.34-36)

Takie wskazanie podejmą ci, którzy rozumieją, że modlitwa to nie przykry obowiązek do spełnienia którego zostaliśmy zobowiązani, lecz miłosna rozmowa – przebywanie z Tym, kogo się kocha. Prawdziwa miłość nie potrzebuje specjalnego czasu. Prawdziwa miłość trwa bezustannie. Ona niejako przekracza czas i przestrzeń. Łączy milujące się osoby bezustannie.

Dlatego polecenie „Módlcie się w każdym czasie” to innymi słowy „Kochajcie się w każdym czasie”. Kto kocha – ten rozumie.

ks. Piotr Gąsior

## DYŻURY SZPITALI

- **28.11 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **29.11 (sobota):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **30.11 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **1.12 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **2.12 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **3.12 (środa):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, laryngologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **4.12 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

## DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8-22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

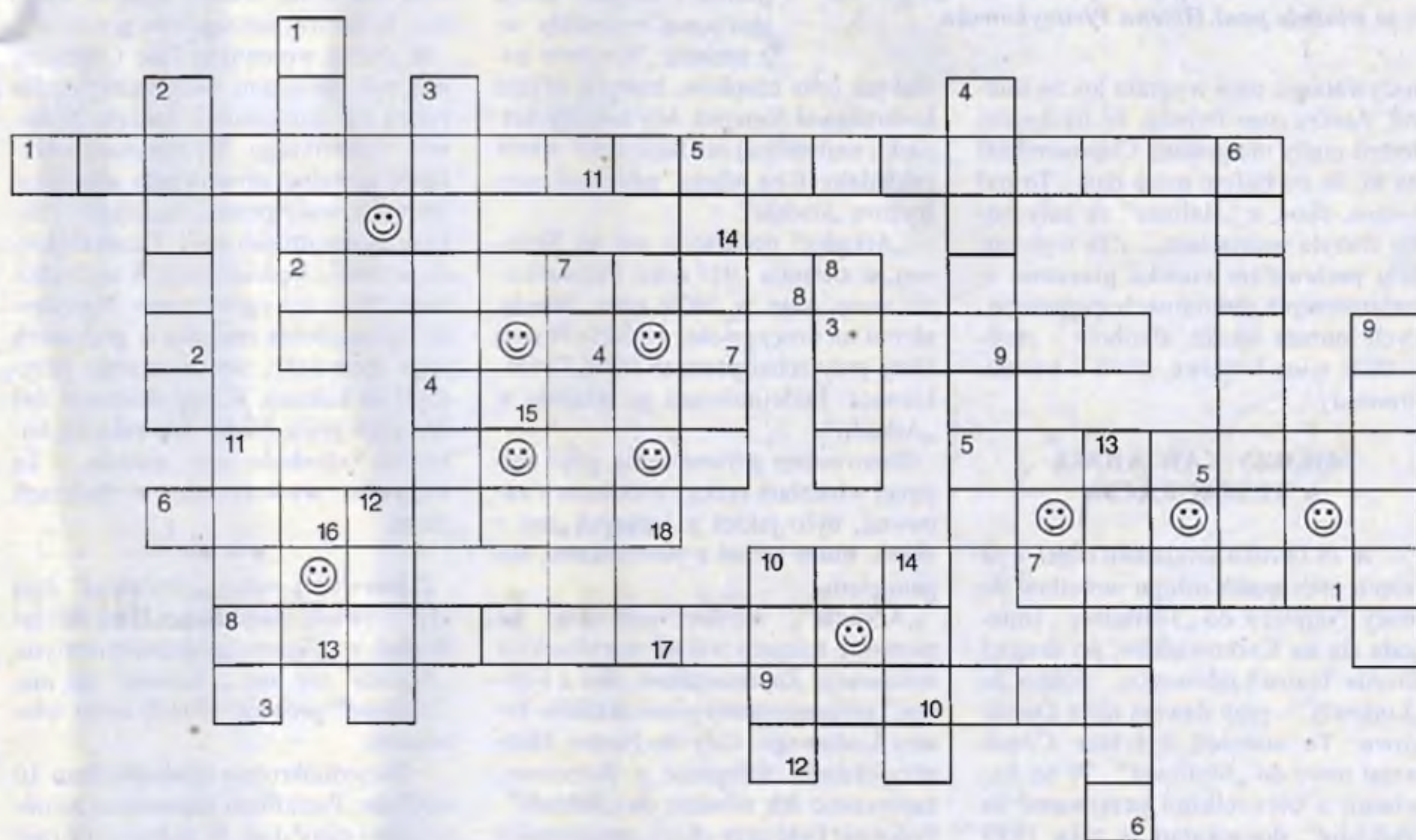
## KINA

**SFINKS:** ● **28.11 (piątek):** godz. 17.00 – „Piano Bar” (Francja-Wlk. Brytania, 15 lat), godz. 19.15 – „Przystanek Woodstock” (Polska, 15 lat).  
 ● **29 i 30.11 (sobota i niedziela):** godz. 17.00 – „Przystanek Woodstock”, godz. 19.00 – „Piano Bar”.

# W TEATRZE LUDOWYM

- ◆ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **28 XI (piątek),** godz. 11 – Przygody Tomka Sawyera. ● **29 i 30 XI (sobota i niedziela),** godz. 18 – Prywatna klinika.
- ◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **28 XI (piątek),** godz. 19 – Sex, prochy, rock&roll. ● **29 i 30 XI (sobota i niedziela),** godz. 17 – Sex, prochy, rock&roll.

# FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----

**POZIOMO:** 1. Zagrał Matuszka w „Żurku” Ryszarda Brylskiego. 2. Seria animowanych filmów powstałych na podstawie „Matrixa”. 3. Stworzył postać Austina Powersa. 4. Jeden z agentów „Matrixa”. 5. Film Macieja Pieprzycy prezentowany w cyklu „Pokolenie 2000”. 6. Rodzaj literacki uprawiany przez gł. bohaterkę filmu „Basen”. 7. Jedna z najlepszych polskich komedii opowiadająca o zemście Henryka Kwinto na właścicielu banku – Kramerze. 8. Postać grana przez Daniela Olbrychskiego w „Zemście” – Andrzeja Wajdy. 9. Szukają go Halinka i Iwonka w „Żurku”. 10. Skrótowy tytuł filmu Petera Greenawaya „Zet i dwa zera”.

**PIONOWO:** 1. W „Kill Bill” zagrała przeciwniczkę głównej bohaterki, której udaje się umknąć przed odwetem. 2. „... obiecana” – nominowany do Oscara film Andrzeja Wajdy. 3. Zagrał producenta Niedzielskiego w „Superprodukcji” – Juliusza Machulskiego. 4. Kraj, w którym rozgrywa się akcja filmu „Księga Diny”. 5. Podkładał głos Shrekowi w filmie w oryginalnej wersji językowej. 6. Film Dennisa Hoppera z Jodie Foster w roli pechowej Anny Benton. 7. Bohaterka grana przez Wi-

nonę Ryder w „Czarownicach z Salem” – Nicholasa Hyntera. 8. Widowiskowy film science-fiction; ekranizacja kultowego komiksu o obdarzonych nadludzką mocą bohaterach. 9. Imię młodszej bohaterki filmu „Żurek” – Ryszarda Brylskiego. 10. Ostatnie miasto poza kontrolą Matrixa. 11. Gra ją Uma Thurman w „Kill Bill”. 12. Twórca takich seriali TV, jak: „Crime Story”, czy Policjanci z Miami”. 13. Narodowość Xaviera, gł. bohatera filmu „Smak życia”. 14. „... ósmy pasażer Nostromo”.

★★★

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą pod adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 3 grudnia 2003 r.

Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.







# WYBIERAMY MISS

Finalizujemy wybory Miss „Głosu” oraz Miss Nowej Huty. Na tej kolumnie zamieszczamy zdjęcia wszystkich kandydatek z krótką charakterystyką. Przypominamy także numery „GTN”, w których ukazały się miniwywiady z kandydatkami. Na oryginalnych kuponach z „GTN” (w najbliższych dwóch numerach) należy głosować na Miss Głosu. Termin nadsyłania kuponów – 10 grudnia br. Można je wysłać pocztą lub doręczyć do redakcji. Ta dziewczyna, która uzyska największą liczbę głosów, zostanie właśnie wybrana na Miss „Głosu”. 12 dziewcząt, które otrzymają największą liczbę głosów, przejdzie do drugiej części konkursu. Na castingu spośród nich jury wybierze Miss Nowej Huty.



**Sylwia Luzar** (nr 28), ma lat 18, jest uczennicą IX LO. Jest aktywna w Federacji Młodych Unii Pracy.



**Karolina Malecka** (nr 29), ma lat 20, studentka II roku Akademii Rolniczej. Mieszka na os. Centrum B.



**Iwona Kuchcicka** (nr 30), ma lat 18, zielonooka blondynka, przy wzroście 173 cm waży tylko 49 kg. Jest uczennicą VII LO.



**Malwina Zięba** (nr 33), mieszka na os. Strusia. Wzrost 171 cm, włosy ciemny blond. Uczy się w Technikum Hotelarsko-Gastronomicznym nr 1 im. mjr. Henryka Sucharskiego.



**Beata Fotomajczyk** (nr 34), mieszka na os. Hutniczym, jest niebieskooką szatynką o wzroście 173 cm. Uczy się w Liceum Artystycznym nr XXI w klasie humanistycznej.



**Renata Frajs** (nr 35), mieszka na os. Dywizjonu 303. Wzrost 178 cm. Ukończyła szkołę fryzjerską. Ma 1,5-letnią córkę.



**Karolina Lubowicka** (nr 37), ma lat 16, uczennica Technikum Hotelarsko-Gastronomicznego. Mieszka na os. Złota Jesień.



**Agata Batko** (nr 38), mieszka w Kokotowie. Wybrała studia pedagogiki resocjalizacyjnej w Akademii Pedagogicznej.



**Monika Everard** (nr 39), mieszka na os. Kombatantów. Jest brunetką o piwnych oczach. Absolwentka XXX LO. Słuchaczka studium o specjalizacji turystyka zagraniczna.

## KUPON KONKURSOWY

**MOJA KANDYDATKA**

.....

**MOJE DANE**

Imię: ..... Nazwisko: .....

Adres: .....

.....



**Regina Bobowska** (nr 42), ma 14 lat, mieszka na os. Na Wzgórzach, koleżanka szkolna Magdaleny Wcisło.



**Katarzyna Poręba** (nr 26), ma lat 20, jest studentką II roku Akademii Rolniczej – kierunek marketing i zarządzanie. Mieszka na os. II Pułku Lotniczego.



**Adriana Suska** (nr 27), ma 19 lat, niebieskooka blondynka, typowy słowiański typ urody. Mieszka na os. Zielonym.



**Iwona Zareba** (nr 31), ma lat 15, 177 cm wzrostu. Jest zielonooką blondynką. Mieszka na os. Na Skarpie. Uczennica klasy matematyczno-informatycznej w Gimnazjum nr 46.



**Iwona Szul** (nr 32), ma lat 15, mieszka na os. Oświecenia, uczy się w Gimnazjum nr 36, ma 170 cm wzrostu.



**Joanna Lepik** (nr 36), mieszka na os. Kościuszkowskim. Jest uczennicą prywatnego liceum ogólnokształcącego.



**Agnieszka Lubowicka** (nr 37), ma 19 lat. Absolwentka XIX LO. Studiuje na wydziale Ochrony Zdrowia Uniwersytetu Jagiellońskiego.



**Oliwia Dąbrowska** (nr 40), mieszka na os. Tysiąclecia. Uczy się w gimnazjum nr 42, a ponadto w szkole muzycznej II stopnia w klasie altówki.



**Magdalena Wcisło** (nr 41), ma 15 lat, wzrost 173 cm, mieszka w os. Na Wzgórzach, uczy się w Gimnazjum nr 44.



**Beata Lelek** (nr 43), ukończyła 18 lat, mieszka na os. Wzgórze Krzesławickie. Jest uczennicą trzeciej klasy Zespołu Szkół Chemicznych.



**Marta Keller** (nr 44), ma lat 19, mieszka na os. Na Stoku. W chwili obecnej uczy się w Liceum Handlowym.



## Z NOTESU KIBICA

30.11 (niedziela) – godz. 12, trzecia liga koszykówki mężczyzn: SKK Basket Kraków – AZS MOSiR Krosno (hala Tomeksu na Suchych Stawach).

## KIBICE PRZECZULI

**RODIUM DOBRY WYNIK – LIDER ANDRYCHÓW 3-2 (25-21, 19-25, 16-25, 25-16, 16-14)**

**DOBRY WYNIK: W. Lesiak, M. Lesiak, Pozlutko, Michoń, Olszewski, Michno oraz Kluczyński (libero), Mroczek.**

Było to spotkanie jak na liderów przystało i nie chodzi tylko o nazwę andrychowskiego klubu. Obydwa kluby znajdują się na czele czwartej ligi małopolskiej siatkarki i wiele wskazuje, że pomiędzy nimi może rozstrzygnąć się rywalizacja o awans. Kibice jakby także to przeczuwali i w sali gimnastycznej SP 87 było bardzo tłoczno. Chwilami nawet sędziowie przerywali grę, aby odsunąć bardzo gorąco dopingujących widzów i zrobić miejsce dla zagrywających piłkę zawodników. Trzeba jednak dodać, że to właśnie arbitrzy byli najślabszymi uczestnikami tego spotkania. Mylili się w obie strony, wprowadzając sporo nerwowości w grę.

Po udanej pierwszej partii w następnej gospodarze spisali się o wiele słabiej. Stracili aż dwanaście zagrywek. Nie wiodło im się także w III secie, pod koniec którego wszedł na parkiet Marek Mroczek. Właśnie on przesądził o wyrównaniu stanu meczu. Popisał się serią sześciu udanych zagrywek. Najbardziej dramatyczny był tie-break. Krakowscy siatkarze prowadzili w nim 7-3, jednak kilka błędów zadecydowało, że przegrywali 9-13. Chwilę wcześniej na boisko powrócił Michał Pozlutko, po którego niekonwencjonalnych zagraniach gospodarze nie tylko odrobili straty, ale zdobyli też zwycięskie punkty.

Juniorzy Dobrego Wyniku pokonali Hilkusa Olkusz 3-0, a młodziecy zwyciężyli z Hejnaltem Kęty 3-0. Więcej informacji o osiągnięciach nowohuckiego klubu na jego stronie internetowej, pod adresem: [www.uk.sport.pl](http://www.uk.sport.pl) (dan)

## NIE SAMYM SPORTEM ŻYJĄ

**UNIA TARNÓW – BASKET KRAKÓW 84-47 (21-8, 17-11, 25-17, 21-11)**

**BASKET: Trojan 22, Gorczyca 12, Migas 4, Stąpór 3, Stolczyk 3, Ząbczyk 3.**

Nowohuccy koszykarze pojechali na to spotkanie bez kilku zawodników, którzy we wcześniejszych meczach mieli duży wpływ na ich grę. Tak właśnie jest w niższych ligach, w których występują amatorzy. Czasem istotniejsze są dla nich zajęcia na uczelni, praca czy też ważna uroczystość rodzinna i to spotkało w ostatni weekend zespół z Nowej Huty. Nikt nie miał jednak do nieobecnych pretensji, przede wszystkim za jakiś czas to samo może przydarzyć się tym graczom, którzy w Tarnowie byli. Tylko dwóch z nich zagrało jednak na przyzwoitym poziomie, pozostali nie dorównywali w ogóle gospodarzom. Na czele trzeciej ligi małopolskiej znajduje się bez porażki Limblach Limanowa – 12 pkt, Basket zajmuje czwarte miejsce – 9. (dan)

Po udanym poprzednim sezonie piłkarze Hutnika przystąpili do nowych trzeciogodowych rozgrywek osłabieni. Odeszło przecież dwóch bramkostrzelnych zawodników, Grzegorz Jasiak i Marcin Makuch (łącznie zdobyli 20 bramek), a do tego krakowski klub został ukarany zakazem transferów. Nie udało się więc pozyskać Michała Stolarza, Tomasza Radziwona czy też Krzysztofa Kusi. Oznaczało to, że można tylko liczyć na graczy, którzy są w klubie. Szczęśliwie żaden z nich nie zdecydował się na przenosiny do innego zespołu i dało się też zatrzymać Rafała Kwiecińskiego, który miał oferty z innych drużyn.

– *Zaczęliśmy dobrze, bo od zwycięstw z Tomasovią i Proszowianką, tyle że po rundzie jesiennej okazało się, iż są to najsłabsze drużyny naszej grupy – mówi trener Hutnika, Robert Kasperczyk – Szybko okazało się, że rzeczywistość jest jednak bardzo brutalna. Najpierw ma ziemię sprowadziła nas Resovia, a przecież czekali nas jeszcze spadkowicze z drugiej ligi. Hetman Zamość i Stal Stalowa Wola, mocne aspirujące do awansu ekipy Korony Kielce i Stali Rzeszów, czy też Górnik Wieliczka i Heko Czeremo.*

I różnie hutnikom wiodło się z tymi rywalami, z większością z nich stracili

punkty, ale jako jedyni z czołówki pokonali Heko. – *Ze Stalą Rzeszów zagraлиśmy ładnie, ale zbyt otwarcie – przyznaje trener Kasperczyk. – Po tym spotkaniu coś złego stało się z drużyną i zaczęliśmy osuwać się w tabeli. Kompromitująco zagraлиśmy zwłaszcza w Tarnobrzegu. Zaraz po tym meczu szefowie klubu spotkali się z zawodnikami, którzy dowiedzieli się, że jeśli nie zaczną lepiej grać, to zimą może być różnie z kontraktami i to podziało, bo chłopcy zaczęli się obawiać, co też może się zdarzyć.*

Zaraz po spotkaniu z przełożonymi hutnicy pokonali Motor Lublin, poraż-

ka w nie najlepszym stylu z Koroną i na zakończenie dwa zwycięstwa. – *Jeśli chcielibyśmy grać w tym stylu – przyznaje Robert Kasperczyk. – Potrafimy zagrać bardzo dobry mecz, a następnie już w o wiele słabszym stylu. Brakuje nam stabilizacji, przydałoby się też większa rywalizacja w składzie. Jesienią słabo graliśmy zwłaszcza w obronie, zastanawialiśmy się nawet, czy nie powrócić w tej formacji do gry trzema zawodnikami, ale uznaliśmy, że nie ma to sensu. Bardziej ekonomiczna dla poczynań drużyny i przyszłościowa jest gra czwórką. W rundzie rewanżowej dalej chcielibyśmy się liczyć. Potrzebni są więc nam nowi zawodnicy, przydałoby się zwłaszcza lewy obrońca i pomocnik.*

A na razie wiele wskazuje, że może dojść nawet do osłabienia. Bo Górnik Zabrze zaprosił na sprawdziany trzech hutników, Tadeusza Kaczora, Marcina Karpińskiego i Macieja Papieża. (dan)

## HUTNIK W STATYSTYCE

♦ W rundzie jesiennej wystąpiło 21 zawodników: Goran Atanasković 15 spotkań (14 cały, 1403 minuty), Waldemar Sotnicki 15 (13, 1283), Marcin Pasionek 14 (11, 1215), Tomasz Kozieł 14 (10, 1141), Dariusz Kołodziej 14 (6, 978), Piotr Madejski 14 (3, 1046), Tadeusz Kaczor 13 (6, 994), Robert Stanuła 12 (10, 1013), Paweł Kępa 12 (8, 979), Jacek Morawiec 12 (4, 721), Rafał Kwieciński 11 (10, 950), Marcin Kostera 11 (7, 858), Piotr Blachacz 11 (3, 554), Michał Wiącek 8 (0, 359), Adrian Mielec 8 (0, 179), Adrian Kapelak 7 (0, 113), Dariusz Dutka 6 (0, 98), Marcin Karpiński 4 (3, 275), Maciej Papież 4 (0, 161), Sławomir Jeziorek 1 (0, 30), Jakub Madej 1 (0, 2).

♦ Bramki zdobyli: Madejski 7, Kwieciński 5, Kołodziej 3, Kaczor 2, Kępa 1, Kozieł 1, Pasionek 1, Wiącek 1, 3 bramki za walkower z Wisłą II.

♦ Najwięcej bramek padło w spotkaniu z Heko Czeremo, wygranym przez krakowian 5-3; najwyższej porażki hutnicy doznali w meczu ze Stalą Rzeszów 1-4. Żaden mecz z udziałem piłkarzy Hutnika nie zakończył się bezbramkowym remisem.

♦ Najwięcej bramek zdobyła Korona Kielce – 33, bardziej bramkostrzelnych od Hutnika (24 gole) jest pięć zespołów.

♦ Najmniej goli straciła Stal Rzeszów – 9, aż osiem drużyn okazało się lepszych od Hutnika, który stracił 23 bramki.

♦ Czerwona kartka: Kaczor.

♦ Żółte kartki: Kaczor 6, Pasionek 5, Kępa 4, Kozieł 4, Stanuła 4, Atanasković 3, Kołodziej 2, Kostera 2, Kwieciński 2, Madejski 2, Sotnicki 2, Kapelak 1, Mielec 1, Morawiec 1, Wiącek 1. (dan)

## DWA MEDALE Z MEKSYKU

Jedną z wielu wychowanek znanego krakowskiego trenera tenisa stołowego Stanisława Wcisły jest Dorota Boroń-Nowacka. Przed kilkunastu laty występowała wraz z Jolantą Szatko-Nowak i Alicją Put w drużynie Wandy, która walczyła o miejsce w ekstraklasie. A z indywidualnych sukcesów największy osiągnęła w mistrzostwach Polski kadetek w Gorzowie Wielkopolskim, kiedy wraz z Beatą Fudalej (obecnie znana aktorka) zajęły czwarte miejsce w deblu.

Później na skutek różnych perypetii sportu już nie uprawiała, aż po siedemnastu latach namówił ją do gry prezes krakowskiego oddziału Polskiego Towarzystwa Społeczno-Sportowego „Sprawni Razem”, Wojciech Grodkowski. I od dwóch sezonów Boroń-Nowacka uczestniczy w zawodach dla niepełnosprawnych. Szybko też doczekała się sukcesów. W tym roku zajęła czwarte miejsce w mistrzostwach kraju w Ciechanowie – a na początku listopada zwyciężyła w Top 12 – dzięki czemu zakwalifikowała się do reprezentacji Polski, która wzięła udział w listopadowych mistrzostwach świata w tenisie stołowym Międzynarodowej Federacji Osób Niepełnosprawnych Intelaktnie. Zawody te odbyły się aż w Meksyku i były dla krakowianki bardzo udane. Zdobyła dwa srebrne medale, drużynowo i w deblu wraz z Krystyną Siemieniecką z Nowej Soli. Była też blisko zdobycia kolejnego krążka w grze pojedynczej, ale w półfinale przegrała z Chinką z Hongkongu 2-3 – na zawodniczkę z tego miasta trafiła też w walce o złote medale – a w starciu o brąz uległa Siemienieckiej 2-3.

– *W Meksyku byłam przez tydzień – mówi Dorota Boroń-Nowacka, która podczas otwarcia mistrzostw niosła polską flagę. – Większość czasu zajęły mi występy, ale i tak zdążyłam zobaczyć trochę zabytków, gdyż organizowano*



nam wycieczki. Była to dla mnie wspaniała przygoda, widziałam m.in. piramidy i świątynię Boga Słońca.

Teraz tenisistka stołowa z Nowej Huty szykuje się do mistrzostw Europy, które odbędą się w marcu w Szwecji. Trenuje codziennie w hali, która znajduje się z drugiej strony miasta, czyli w Bronowicach. Przez długie miesiące nie miała jednak gdzie ćwiczyć, gdyż nie było chętnych do wynajęcia sali, choć słów o pomocy niepełnosprawnym słychać wiele z różnych stron, zwłaszcza teraz w Roku Niepełnosprawnych. – *Mam wiele słów podziękowania dla prezesa Bronowianki Kazimierza Skrzypka, dzięki któremu mogę ćwiczyć – mówi Dorota Boroń-Nowacka. – Wraz z moim sparingpartnerem panem Waldemarem Guzikowskim codziennie trenujemy po dwie godziny, wiele mam też do zawdzięczenia trenerowi Wcisłe.*

– *Przez lata cztery moje wychowanki brały udział w mistrzostwach świata, ale dopiero teraz doczekałam się medalu – stwierdził Stanisław Wcisło.* (dan)

## AMUNICJA BYŁA, UMIEJĘTNOŚCI NIE

**WANDA INTRO DAJWÓR – WAWEL AGH KRAKÓW 2-3 (16-24, 25-21, 20-25, 25-19, 10-15)**

**WANDA: Bławat, Kieć, Żuchnik, Sadowski, Orzeł, Krakowski oraz Flis, Lewkowicz.**

Zaciętości w grze nie można odmówić żadnej ze stron, bo takie najciekawsze są derby. Jednak oprócz ambicji wypadałoby zaprezentować jeszcze jakieś umiejętności, a z tym już było gorzej, bo błąd gonił za błędem i wię-

cej ich popełniali nowohuccy siatkarze. Niestety, były to błędy, które za wodnicy Wandy robią w każdym spotkaniu, chociaż w sobotę doszedł jeszcze jeden – zbyt duża pewność siebie, nie wiadomo przy tym, z czego wynikała. W trzecim secie prowadzili 13-7 i chociaż do końca partii było jeszcze daleko, to już poczuli się jej zwycięzcami. Wystarczyło jednak siedem zagrywek wojskowych, których gospodarze oczywiście nie umieli dobrze

odebrać, i Wanda przegrywała 13-14. Dopiero wtedy zdali sobie sprawę, co też działo się, lecz rozpedzonych rywali nie potrafili doścignąć. Mimo to udało im się wyrównać stan spotkania po następnym secie i w tie-breaku dobrze spisali się do 8-8, by właściwie na tym poprzestać.

Na czele czwartej grupy drugiej ligi znajduje się Skra II Bełchatów – 13 pkt, Wanda zajmuje siódme miejsce – 8 pkt. (dan)

Po spadku pingpongistek Wandy z ekstraklasy w nowohuckim klubie liczone, że po rocznym pobycie w pierwszej lidze uda im się wywalczyć awans. Zwycięstwa odnoszone przez drużynę zdawały się wskazywać, że tak może być. Niestety, choć do tej pory Wanda jest najlepsza w grupie południowej pierwszej ligi, to jej dominacja może wkrótce się skończyć. Związane jest to z problemami zdrowotnymi jej zawodniczki Mileny Feliks.

Jeszcze przed sezonem okazało się, iż ma cukrzycę, i spędziła w szpitalu trzy tygodnie. W trakcie późniejszych badań wykryto u niej jeszcze wadę serca i niedawno przeszła operację w krakowskim szpitalu kardiologicznym im. Jana Pawła II. Teraz przebywa na rehabilitacji w Rabce i jeśli proces leczenia będzie przebiegał prawidłowo, to Feliks będzie mogła wrócić do uprawiania sportu najwcześniej za pięć-sześć miesięcy.

Krakowski klub przed sezonem zgłosił w PZTS do rozgrywek sześć tenisistek stołowych, ale dwóch od kilku lat w Nowej Hucie nie widziano. Jedną jest Chinką, a druga mieszka na Białorusi. Jeśli nawet udałoby się któregoś z nich sprowadzić do Krakowa, to i tak nie mogłaby grać, gdyż w Władzie jest już zawodniczka z zagranicy, czyli Anna Kursakowa, która jest jednocześnie trenerem. A wątpliwe jest, by PZTS wyraził zgodę na pozyskanie jakiejś polskiej pingpongistki, gdyż termin transferów minął 20 lipca, a jakby tego było mało, Wanda nie jest dobrze widziana w związku.

W tej chwili Wanda ma tylko trzy zawodniczki, a w meczu grają cztery pingpongistki. Oznacza to, że jeszcze przed rozpoczęciem spotkania rywalki będą miały na koncie już trzy punkty. Jeśli w ogóle sędzia dopuści do rozpoczęcia zawodów. Marzenia o awansie trzeba więc chyba będzie odłożyć na następny sezon. (dan)

## POD MINIKOSZEM

Rozpoczęły się nowe rozgrywki w szkolnych ligach Komitetu Organizacyjnego Minibasketball w Krakowie. Niestety, z roku na rok bierze w nich udział mniej zespołów, ale teraz nie da się już tego wytłumaczyć reformą w oświacie. Starania działających w KOM ludzi nie zawsze uzyskują wsparcie nauczycieli w szkołach, którzy jak zwykle najbardziej cenią święty spokój, a dotyczy to przede wszystkim wychowawców (?) z Krakowa. W mniejszych ośrodkach można bowiem znaleźć ludzi, którym chce się jeszcze działać.

Dziewczeta. SP 89 – SP 100 69-4: J. Machaj 18, D. Gorzkowska 14; SP 89 – SP 10 Chrzanów 59-0: D. Gorzkowska 11, K. Mazur 10; SP 126 – MOSiR Bochnia 45-15: M. Woźniak 13, P. Borowiec 12 – I. Pęcak 6; SP 100 – SP 10 Chrzanów 21-14: A. Surmińska 10 – A. Cywicka 6; SP 89 – SP 126 20-9: J. Machaj 8, A. Ciosek 8 – K. Pieczyrak 4; MOSiR – SP 10 Chrzanów 27-0: I. Pęcak 10, S. Cys 8.

Chłopcy – Konferencja Północ. SP 3 Wieliczka – SP 126 25-11: P. Sporysz 8, Ł. Kania 7 – B. Nadolny 7; SP 2 Wieliczka – SP 130 61-25: S. Windak 15, B. Kostecki 14 – D. Bukowiec 8; SP 2 Wieliczka – SP 126 54-12: B. Kostecki 12, M. Gorycki 8; SP 3 Wieliczka – SP 130 39-19: Ł. Kania 14, R. Danić 10 – M. Dobrowolski 6, P. Biros 5.

Chłopcy – Konferencja Południe. SP 89 – SP 88 55-16: Ł. Ogródnik 16 – P. Wróblewski 6; SP 100 – SP 162 42-7: Ł. Krudysz 11, K. Hajduk 10; SP 100 – SP 88 91-5: K. Hajduk 34, M. Jarosz 16; SP 89 – SP 162 50-20: K. Jurkowski 10, K. Osiały 8 – S. Pasek 13. (dan)



# Teledziennik TELEWIZJI

## GŁOS

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

PIĄTEK

28.11

### TVP1

6:00 Wiadomości 6:00 Teledziennik  
6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Moda na sukces (2070) – prod. USA 8:50 Słoń Benjamin (9): Królewskie klejnoty – film anim. prod. niemieckiej 9:15 Jedyneczka – pr. dla dzieci 9:45 Bajeczki Jedyneczki – pr. dla dzieci 9:55 Cedric (23): Kupcie mi konia – film anim. prod. francuskiej 10:15 Przygody pana Michała (13, ost.): Hektor Kamieniecki – serial historyczno-przygodowy prod. polskiej; reż.: Paweł Komorowski 10:45 Uwaga! niebezpieczeństwo (8): Duży może więcej – widowisko edukacyjne 11:00 Święte drogi Indii – film dok. prod. francuskiej 11:30 Festiwal Trzech Kultur – rep. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Wielkie sprzątanie – mag. ekologiczny 12:45 Leksykon kinomana: Szklane serce – film fab. prod. niemieckiej (1976) (za zgodą rodziców); reż.: Werner Herzog; wyk.: Josef Bierblicher, Stefan Guttler, Clemens Scheitz 14:20 Africa proconsularis – rep. Doroty Tuńskiej 14:35 Teledziennik przewodnik po kraju. Para w Polskę: Żary – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Bezpieczna Jedyneczka 15:35 Bez etatu – mag. 16:00 Raj – mag. 16:25 Moda na sukces (2070) – serial prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telcexpress 17:20 Gość Jedyneki 17:35 Plcbania – TVP 18:05 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:15 Wieczorynka: Przygody Kota Filemona „Kto nie pracuje” – anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich – Kuusamo 22:00 Męska rzecz...: Szybszy od błyskawicy – film fab. prod. hongkońskiej (1996) (za zgodą rodziców); reż.: Gordon Chan; wyk.: Jackie Chan, Michael Wong, Anita Yuen 23:55 Monitor Wiadomości 0:15 Biznes raport 0:20 Męska rzecz...: Nekrolog – thriller prod. USA (1998) (tylko dla dorosłych); reż.: Albert Pyun; wyk.: Charles Sheen, Michael Halsey, Stephen McCole, Gary Lewis 2:10 Nieustraszony (34) – film przyg. prod. USA; wyk.: David Hasselhoff, Edward Mulhare

### TVP2

7:00 Studio urody 7:10 Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (12) – prod. polsko-fińsko-niemieckiej 7:35 Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wnućzek „Rozbitkowie” – anim. prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziółka Matołka „Łakomy traper” – animowany prod. polskiej 8:00 M jak miłość (153) – TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:30 Święta wojna: Szkoła ję-

zyka polskiego – TVP 10:55 Zraniona duma (8): Kochana babcia, kochana mama – serial obyczajowy prod. włoskiej 12:40 Teledziennik 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (402): Dwa krzyże – telenowela TVP 13:40 Sokole Oko (9) – kostiumowy serial przygodowy prod. USA 14:25 Wideoteka Dorosłego Człowieka 14:50 Zmiennicy (12): Obywatel Monte Christo – TVP 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Złotopolscy (545): Ty kochasz Marilyn Monroe – telenowela TVP 16:55 Złotopolscy (546): Skandal – telenowela TVP 17:30 Wydarzenia, wydarzenia...: Dziesięciolecie Linii Specjalnej – mag. kulturalny 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:05 Śląska labia: Ślązacy i Warszawiacy – pr. rozrywkowy; wyk.: Ślązacy: Kabaret RAK, zespół Antyki, Beata Rybotycka, Marian Dziędziel, Iza Malik.; Warszawiacy: Adrianna Biedrzyńska, Krystyna Tkacz, Ewa Kuklińska, Bogdan Łazuka, Jan Tadeusz Stanisławski 20:00 Zobacz to... – pr. kulturalny 20:15 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 21:10 Na zdrowie: Jagielski (Karol Strasburger, Krystyna Feldman) – talk-show 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Wideoteka Dorosłego Człowieka 23:10 Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście – komediiwy prod. USA (tylko dla dorosłych) 23:45 Babski wieczór: Paris Trout – dramat obycz. prod. USA (1991) (tylko dla dorosłych); reż.: Stephen Gyllenhal; wyk.: Dennis Hopper, Barbara Hershey, Ed Harris 1:30 Oddając ci hold – dramat obycz. prod. USA (1995) (za zgodą rodziców); reż.: Ross Kagan Marks; wyk.: Blythe Danner, Frank Whaley, Sheryl Lee, Danny Nucci, Bruce Davison

### TV POLONIA

6:00 Wiadomości 6:00 Szkoła Polska w Bazyli – rep. 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Złotopolscy (530): Afrykański świątek 8:50 Eurotel 9:00 Kolorowy świat Pacyka (15, ost.): Papierowy smok 9:10 Zabawy językiem polskim – teleturniej językowy 9:35 Trzy dni, aby wygrać (13, ost.): Tajemniczy obraz 10:00 Panorama 10:05 Kronika ojczysta: Panowanie Wacława II i Władysława Łokietka 10:25 Rody fabrykanckie: Scheibler i Grohman (2) 10:55 Panorama 10:55 Tygodnik polityczny Jedyneki 12:00 Wiadomości 12:10 Forum Polonijne 12:55 Hity satelity 13:10 Sukces (6/9): Odwet 14:00 Szansa na sukces: Irena Jarocka 15:00 Wiadomości 15:10 Gorący temat (12/16): Debata 15:35 Teledziennik przewodnik po kraju. Para w Polskę: Skoczów 16:00 Złotopolscy (530): Afrykański świątek 16:25 Zwierzenia kontrolowane: Beata Tyszkiewicz 17:00 Teledziennik 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyneki 17:35 Trzy dni, aby wygrać (13, ost.): Tajemniczy obraz 18:05 Szansa na sukces: Irena Jarocka 19:00 Wieści polonijne

19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Złotopolscy (530): Afrykański świątek 20:35 Mówi się... – pr. poradnikowy 20:55 Hity satelity 21:10 Sukces (6/9): Odwet 22:00 Zwierzenia kontrolowane: Beata Tyszkiewicz 22:30 Gorący temat (12/16): Debata 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Pogoda 23:30 Porozmawiajmy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Biznes raport 0:50 Teledziennik przewodnik po kraju. Para w Polskę: Skoczów 1:10 Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

6:30 Echa dnia 7:15 Teledziennik 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Małe ojczyzny 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja z obrad Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Gość dnia 17:00 Smart Jazzpol Festiwal 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 19:00 Nowe miasto 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Teledziennik 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Teledziennik 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 Handlarze ludzkimi organami – film dok. 23:55 Spowiedź mordercy – film sens. USA (1986)

### POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Power Rangers – serial 7:30 Transformery – serial anim. 8:00 MacGyver – serial sens. 9:00 Bar bez granic – pr. rozryw. 9:30 Boston public – serial obycz. 10:30 Bar bez granic 11:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 12:15 Samo życie – serial obycz. 12:45 Serca na rozdru – telenowela 13:35 TV Market – magazyn 13:50 Czulość i kłamstwa – telenowela pol. 14:20 Power Rangers – serial 14:45 Pokemon – serial anim. 15:15 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Zawód szpieg – serial sens. 17:30 Hugo Express 17:55 Bar bez granic 18:30 Informacje 19:10 Awantura o kasę – teleturniej 20:10 Bar bez granic – pr. rozryw. 21:05 Czego się boją faceci, czyli seks w małym mieście – serial kom. pol. 21:30 Losowanie Lotto 21:50 Fala zbrodni – serial sens. pol. 22:50 Cień anioła – serial s.f. 23:50 Informacje 0:00 Puls – biznes i giełda 0:20 Grafitti 0:35 Miłość aż po grób – film erot. USA 2:35 Aquaz Superchat

### tvn Telewizja Nova

5:20 Uwaga! 5:40 Prawdziwa miłość – telenowela 6:30 Telesklep 7:10 Biały welon (1/140) – telenowela meksykańska 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Action Man – serial anim. 9:15 Tele gra – teleturniej 10:15 Telesklep 11:15 Rozmowy w toku – talk-show 12:15 Na Wspólnej – serial

obycz. 12:45 Savannah – serial obycz. 13:45 Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. 14:10 Brzydula – telenowela 15:00 Nikita – serial 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:00 Kropek 17:10 Prawdziwa miłość – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20:40 Krytyczna decyzja – film sens. USA 23:30 W majestacie prawa – film sens. USA 1:40 Nic straconego

### tvn obyczaj

7:30 Drew Carey Show – serial kom. 8:00 Alf – serial kom. 8:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 9:20 Miłość i przeznaczenie – telenowela 10:15 Łamislówka – teleturniej 11:05 Mission Impossible – serial sens. 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telesklep 14:25 Tajemnice pocałunku – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Co za noc – pr. dok. 16:40 Alf – serial komediiwy 17:10 Ścigany – serial sens. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Norman w tarapatkach – serial kom. 20:10 Wszystko co najważniejsze – film obycz. USA 21:55 Niesamowite opowieści – serial 22:55 Koszmar z ulicy Wiązów 3: Mordercze sny – horror USA (1987) 0:50 Elektroniczna ruletka – horror USA (1994) 2:35 Niesamowite opowieści – serial

### TV 4

6:10 Sztukateria 6:35 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Artur 8:30 Hoboczałki 9:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 9:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 10:00 Reporter 10:30 Sztukateria 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa P 12:30 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Dziwny traf – serial 15:30 Przygody braci Mario – serial anim. 16:00 Robocop – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 18:00 Droga do sławy – serial obycz. 19:00 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 20:00 Rozbitkowie – serial przygod. 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Crime Story – serial sens. 22:30 Kameleon – serial sens. 23:30 Siły szybkiego reagowania – film s.f. USA 1:15 X Laski 1:45 Muzyczne listy

### HALLMARK

7:45 Inny dzień – thriller USA 9:30 Wielki skok – film sens. USA 11:15 Zabójstwo Jamesa Bowdena – dramat sens. USA 13:00 Powrót do Providence – serial 13:45 Dr Quinn 14:30 Inny dzień – thriller USA 16:15 Wielki skok – film sens. USA 17:45 Powrót do Providence 18:30 Dr Quinn 19:30 Ostatnia szansa – dramat obycz. USA 21:00 Dowód z krwi – dramat sens. USA 23:00 Dzieci Diuny (3, ost.) – film s.f. USA 0:30 Ostatnia szansa – dramat obycz. USA 2:15 Dowód z krwi – dramat sens. USA

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.40

● **KRYTYCZNA DECYZJA** – Amerykański film sensacyjny z 1969 roku. Terrorysta Hassan porywa samolot, na pokładzie którego znajduje się bardzo toksyczny gaz DZ-5. Akcją odbicia maszyny dowodzą Travis i jego konsultant Grant.

PROGRAM I, GODZ. 22.00

● **SZYBSZY OD BŁYSKAWICY** – Film przygodowy wyprodukowany w Hongkongu w roku 1995. Nocami na trasach szybkiego ruchu w Hongkongu odbywają się nielegalne wyścigi samochodowe. Auta, które biorą w nich udział, są przerabiane, by móc sprostać warunkom rajdu. W obsłudze kierowcom pomaga zespół mechaników, którego szefem jest Foh. Pewnej nocy człowiek prowadzący czarny samochód zabija policjanta, który chciał go zatrzymać. Sprawą interesują się media.

TVN, GODZ. 23.30

● **W MAJESTACIE PRAWA** – Amerykański film sensacyjny z 1992 roku. Daniel Graham jest prokuratorem w sprawie szefa mafii. Jeden z sędziów przysięgłych, zastraszony przez kolegów gangstera Valerie musi za wszelką cenę doprowadzić do uniewinnienia przestępcy.

TV 4, GODZ. 23.30

● **SILY SZYBKIEGO REAGOWANIA** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z roku 1999. W Kanadzie rozbija się amerykański samolot wojskowy. Mija kilka lat. Pewnego dnia z pobliskiej bazy lotniczej wyruszają cztery samoloty. Piloci zauważają w powietrzu obiekt, który porusza się z ogromną prędkością...

PROGRAM II, GODZ. 23.45

● **PARIS TROUT** – Amerykański dramat obyczajowy z 1991 roku. Lata czterdzieste. Hanna wychodzi za bogatego Parisa Trouta, który okazuje się tyranem. Pewnego dnia wpada on w furję, ponieważ zdarzono się Henry zarzuca mu oszczerstwo. Ciężko rani jego matkę i zabija siostrę. Oskarżony o zabójstwo wynajmuje adwokata Harry'ego Seagrave'a. Liczy, że uda mu się przekupić odpowiednie osoby. Sprawy zaczynają się komplikować, gdy prawnik nawiązuje romans z jego żoną.

TV KRAKÓW, GODZ. 23.55

● **SPOWIEDŹ MORDERCY** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Rzeźbiarka Lily przygotowuje kontrowersyjne dzieło – konfesjonał. Inspirację czerpie z anonimowych nagrań na automatyczną sekretarkę. Wśród wypowiedzi jest także zeznanie mordercy poszukiwanego przez policję.



# TVP1

6:30 Rok w ogrodzie - mag. 7:00 Agrolinia 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Archiwum Zacka (16): Chcę mieć trochę prywatności - serial prod. kanadyjskiej 8:35 Ziarno - pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:00 Lippy & Messy - język angielski dla dzieci 9:10 „5-10-15” - pr. dla dzieci i młodzieży 9:35 Walt Disney przedstawia: Legenda Tarzana (12) - serial anim. prod. USA 10:00 Walt Disney przedstawia: Zorro (19, 20) - serial przyg. prod. USA 10:55 Kolejka - Lista przebojów 11:20 Program edukacyjny 11:40 Moda jak pogoda: Teresa Rosati - mag. 12:00 Zabawy językiem polskim - teleturniej językowy 12:30 Miliard w rozumie - teleturniej 13:00 Wiadomości 13:10 Polska w Białym Domu (9) - pr. prof. Longina Pastusiaka 13:25 Zwierzęta świata: Psia konspiracja (20) - film dok. prod. ang. 14:00 Dzieciaki do wynajęcia - komedia prod. USA (1995); reż.: Fred Gerber; wyk.: Leslie Nielsen, Christopher Lloyd 15:30 Ostatni Zayazd: Zemsta jest rozkoszą bogów - talk-show 16:00 Między nami - talk-show Agnieszki Rosłoniak 16:30 Moda na sukces (2071) - prod. USA 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (357) - TVP 18:10 Studio sport: Puchar Świata w skokach narciarskich - Kuusamo 19:45 Wieczorynka: Bob Budownicz (63): Sroga zima - anim. prod. ang. 20:00 Wiadomości 20:20 Sport 20:32 Pogoda 20:45 Gwiazda tygodnia: Patrick Swayze, „Na fali” - film sens. prod. USA (1991) (za zgodą rodziców); reż.: Kathryn Bigelow; wyk.: Patrick Swayze, Keanu Reeves, Gary Busey, Lori Petty 22:50 Kobieta...: gala wielkiej kampanii życia - fragmenty koncertu charytatywnego zorganizowanego przez firmę Avon Cosmetics Polska w Sali Kongresowej; reż.: Janusz Józefowicz; wyk.: Teona Dolnikowa, Iwona Hossa, Aleksander Postolenko, Paweł Skaluba, Dariusz Stachura 23:45 Łowca nagród - dramat sens. prod. USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Kurt Anderson; wyk.: Lorenzo Lamas, Whip Hubley, Matthias Hues, Cyndi Pass 1:15 Kino nocnych Marków: Niesamowite przygody Super Dave'a - komedia prod. USA (1999); reż.: Peter MacDonald; wyk.: Bob Einstein, Lorne Cameron, David Hoselton

# TVP2

6:50 Studio urody 7:00 Echa tygodnia (dla niesłyszących) 7:30 Spróbujmy razem - mag. dla niepełnosprawnych 8:00 M jak miłość (154) - TVP 8:50 Drapieży (4) - serial dok. prod. ang. 9:20 Ojczyzna-polszczyzna: O Kościuszcze, Fredrzc, Matejce - pr. prof. Jana Miodka 9:45 Kręcioła - mag. dla młodzieży 10:10 Wędrówki przyrodnicze: Komando Foki - dok.

prod. ang. 10:40 Kino bez rodziców: Flinstonowie „Zazdrość” - anim. prod. USA 11:05 Animals - mag. 11:25 XI Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2003 11:40 Caddie - film obycz. prod. austral. (1976); reż.: Donald Crombie; wyk.: Helen Morse, Takis Emmanuel, Jack Thompson 13:30 30 ton! lista, lista - lista przebojów 14:00 Familiada - teleturniej 14:30 Złotopolscy (547): Najciemniej jest pod sławką - telenowela TVP 15:00 Wielka gra - teleturniej 16:00 Koncert Jubileuszowy z okazji 70-lecia urodzin Krzysztofa Pendereckiego; wyk.: połączone chóry Polskiego Radia, Filharmonii Narodowej, Chór Chłopięcy Filharmonii Krakowskiej, Narodowa Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia, soliści, dyryguje Krzysztof Penderecki 17:10 Rzykanci 3 (5) - reality show 18:00 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:57 Pogoda 19:10 Świat obok nas: Władca imperium zła - film dok. prod. ang. 20:00 Europa da się lubić...: Wielkie manewry - talk-show 21:00 Herbatka u Tada - talk-show 21:50 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:40 Amok - dramat obycz. prod. polskiej (1998) (za zgodą rodziców); reż.: Natalia Koryncka-Gruz; wyk.: Rafał Maćkowiak, Mirosław Baka, Magdalena Cielecka, Krzysztof Majchrzak, Ewa Gorzelak 0:25 Prawdziwa historia Bonnie i Clyde'a - film biograficzny prod. USA (1992) (za zgodą rodziców); reż.: Gary Hoffman; wyk.: Tracey Needham, Dana Ashbrook, Doug Savant, Billy Morrisette 1:55 Policjanci z Hamelin - dramat kryminalny prod. kanadyjskiej (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Arvi Liimatainen; wyk.: Ron White, Shaun Johnston, Michelle Goodger, Christine Macinnis

## TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (146): Nocny rajdowiec 6:45 ...za odwagę i współczucie, nagroda im. Jana Karskiego - rep. 7:00 Echa tygodnia (program w języku migowym) 7:40 Wieści polonijne 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Telewizyjny przewodnik po kraju. Para w Polskę: Bardo 8:35 Ziarno - pr. redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców 9:10 „5-10-15” - pr. dla dzieci i młodzieży 9:35 Flipper i Lopaka (25/26): Potwór z Quetzco 10:00 Mówi się... - pr. poradnikowy 10:20 Ludzie listy piszą 10:40 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Cesarski smak 11:05 Książki z górnej półki: Książka tygodnia - mag. 11:20 Klan (750) 11:40 Klan (751) 12:05 Klan (752) 12:30 Wideozbiórka Dorosłego Człowieka - pr. przypominający największe gwiazdy muzyki lat 60., 70. i 80. 13:00 Wiadomości 13:10 Rzeka kłamstwa (3/7) 14:40 Tam gdzie jesteśmy: W naszych sercach jest Polska - rep. 15:10 Święta wojna (80): Chłop jak dąb 15:35 Zielone kasztany - film obycz. prod. polskiej (1985); reż.: Wojciech Fiwek; wyk.: Monika Alwasiak, Marek Herbiak, Janusz Paluszkiwicz, Ewa Wiśniewska 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Na dobre i na

złe (146): Nocny rajdowiec 18:20 Droga (2/6): Numer próbny - serial prod. TVP 19:15 Dobranocka: Tajemnica szyfru Marabuta (5): Straszliwa noc 19:25 Poznańska Pyra Biesiadna - koncert; reż.: Zbigniew Górny; wyk.: Emilia Krakowska, Katarzyna Bujakiewicz, Piotr Gąsowski, Grzegorz Wons, Zespół Pieśni i Tańca „Łany” Akademii Rolniczej w Poznaniu 20:00 Wiadomości 20:22 Sport 20:32 Pogoda 20:35 Rzeka kłamstwa (3/7) 22:00 Urowadzenie Agaty - film fab. prod. polskiej (1993); reż.: Marek Piwowski; wyk.: Karolina Rosińska, Sławomir Fedorowicz, Jerzy Stuhr, Marek Piwowski, Janusz Rewiński 23:15 X Festiwal Kultury Polskiej na Łotwie - rep. 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:59 Pogoda 0:10 Na dobre i na złe (146): Nocny rajdowiec 1:00 Salon Kresowy: Król Jagiełło z ulicy 3-go Maja nr 9 - film dok. 1:15 Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

7:15 Plastusiowy pamiętnik - serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie - magazyn 8:15 Co, gdzie, kiedy 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Świat 9:30 Kurier 9:45 Gwiazdy Hollywoodu - serial dok. 10:15 Rodzina Hartów z Dzikiego Zachodu - serial obycz. USA 11:05 Bądź zdrow 11:30 Kurier 11:45 Zaśpiewać w Olsztynie 12:30 Kurier 12:45 Kowalski i Schmidt - mag. 13:30 Kurier 13:50 Sport 15:30 Kurier 15:45 Muzyka na żywo 15:55 Podpowiedzi w plenerze 16:15 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Młodzież kontra 17:30 Kurier 17:35 Świat 18:00 Kronika 18:15 Prognoza pogody 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:35 Regiony kultury 18:50 Czerdziestolatek - serial obycz. pol. (1974) 19:40 Podwodna Polska 20:05 Gwiazdy sportu 20:30 Kurier 20:55 Przegląd gospodarczy 21:20 Książka tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Z kart krakowskiego archiwum 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:05 07 zgłoś się - serial sens. pol. 0:25 Całe zdanie nieboszczyka (10, ost.) - rosyjski serial sens.

## POLSAT

6:00 Poplista 7:00 Twój lekarz 7:15 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn redakcji programów religijnych 8:00 Strażnicy czasu; Ed, Edd, Eddy - serial anim. 8:30 Piesek Poochini - serial anim. 9:00 Hugo 9:30 Mop Man - magazyn muz. 10:30 Czego boją się faceci, czyli seks w małym mieście - serial kom. 11:00 Samo życie - serial obycz. 12:30 Czarny pies czy biały kot - talk-show 13:30 Domowa kawiarenka - mag. 14:00 Rodzina zastępcza - serial komediowy 14:30 Najzabawniejsze zwierzęta świata 15:15 4 x 4 - magazyn 15:45 Informacje i pogoda 16:10 Niezakazane reklamy - pr. rozryw. 16:45 Idol 3 Extra 17:30 Boston Public - serial obycz. 18:30 Informacje, sport 19:05 Rosyjska ruletka - teleturniej 20:00 Bar bez granic - gorące krzesła (21:30 Lotto) 21:40 Miodowe lata - serial kom. 22:35 Bar bez granic - wyniki 23:00 Drapieży -

horror USA 1:10 Wstrząsy 2 - komedia USA 3:10 Eksperyment jasnowidz - dok. 4:05 Muzyka na bis

## tvn Telewizja Nova

6:05 Telesklep 7:40 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego - serial anim. 8:30 Pan i Władca - kulisy produkcji 9:00 Automaniak 9:30 Tele gra - teleturniej 10:30 VIVA Polska! 11:45 Na Wspólnej 14:00 Jak tyse konie 15:15 Dla ciebie wszystko 16:40 Druga twarz 17:45 Chwila prawdy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Twoja droga do gwiazd - pr. rozryw. 21:30 Prawdziwa zbrodnia - film sens. USA 0:05 Uniwersalny żołnierz 3: Niewyrównane rachunki - film s.f. kanad. 2:00 Nic straconego

## tvn siedem

6:00 Telesklep 8:00 Kto was tak urządził? 8:30 Nastanie wielki ogień (1/2) - film katastrof. USA 10:30 Łamistówka 11:30 Nastanie wielki ogień (2, ost.) - film katastrof. USA 13:35 Agent 14:35 Na osi - mag. 15:15 Trele morele 16:15 Północ - Południe - serial 17:10 Tamta gwiazdka - film obycz. USA 19:05 Kochane kłopoty - serial 20:00 Najlepszy kumpel - komedia USA 22:00 Twoja droga do gwiazd 22:30 Elektroniczna ruletka - horror USA 0:25 Orzeł wylądował - film wojenny Wlk. Bryt. 3:00 Przewodnicki poker - serial obycz. USA

## TV 4

6:35 V Max 7:00 Xena, wojowniczka księżniczka - serial przygod. 8:00 W Prosiaczkowie - serial anim. 8:30 Artur - serial anim. 9:00 Smok Castillo 9:30 Hobocczaki 10:00 Droga do Avonlea - serial obycz. kanad. 11:00 Droga do sławy - serial obycz. USA 12:00 Modna moda 12:30 Zwariowany świat Malcolma - serial kom. 13:00 VIP 13:30 V Max 14:00 Polska Liga Siatkówek 16:00 Joker - pr. rozryw. 17:00 Xena, wojowniczka księżniczka - serial przygod. 18:00 Partnerki - serial kom. USA 19:00 An argentinian in New York - film muz. arg. 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Reporter 22:00 Komenda - magazyn 22:30 Schwartza pomysły na życie - serial kom. USA 23:00 Diagnosta morderstwo - serial sens. 0:00 Zakład karny 3 - thriller USA 1:40 To się w głowie nie mieści

## HALLMARK

6:00 Przygody Wilhelma Tella - film przygod. USA 7:45 Niezła heca - komedia USA 9:15 Szara rzeczywistość - dramat USA 11:00 Cudze serce - dramat obycz. USA 12:45 Przygody Wilhelma Tella - film przygod. USA 14:15 Niezła heca - komedia USA 15:45 Szara rzeczywistość - dramat USA 17:30 Cudze serce - dramat obycz. USA 19:00 Córki McLeoda - serial obycz. 20:00 Jordan - serial sens. USA 21:00 Przełom - dramat obycz. USA 22:45 Othello - dramat obycz. USA 1:00 Jordan - serial sens. USA 1:45 Przełom - dramat obycz. USA

## PROPOZYCJE NA SOBOTE

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **NAJLEPSZY KUMPEL** - Komedia produkcji amerykańskiej z 1981 roku. Morderca Trabucco musi natychmiast pozbyć się jednego z hotelowych gości. W realizacji planu przeszkadza mu lokator z sąsiedniego pokoju.

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 20.45

● **NA FALI** - Amerykański film sensacyjny z 1991 roku. Johnny, agent FBI, znany ze stosowania nietypowych metod, ma pomóc doświadczoneму funkcjonariuszowi, Angelowi, w schwytaniu członków gangu, który w ciągu trzech lat napadł na 27 banków. Poszlaki wskazują, że przestępców dokonują fani surfing. Dzięki pięknej Tyler, policja przenika do ich środowiska. Za przyjaźnia się z charyzmatycznym Bodhim.

\*\*\*

TVN, GODZ. 21.30

● **PRAWDZIWA ZBRODNIA** - Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Steve otrzymuje niecodzienne zadanie - ma przeprowadzić wywiad z oczekującym na egzekucję mordercą Beachumem. Niebawem reporter zaczyna wątpić w jego winę.

\*\*\*

PROGRAM II, GODZ. 22.40

● **AMOK** - Polski film obyczajowy z 1998 roku. Maciek, dziennikarz przygotowujący reportaż o giełdzie, poznaje jednego z czołowych graczy o niechlubnej przeszłości. Max namawia go na zainwestowanie pieniędzy. Chłopak wpłaca pożyczoną od ojca sumę i wygrywa. Zafascynowany nowymi perspektywami coraz więcej czasu spędza w towarzystwie Maxa, zaniedbując zarówno pracę jak i swoje życie uczuciowe.

\*\*\*

TV POLSAT, GODZ. 23.00

● **DRAPIEŻCA** - Horror produkcji amerykańsko-czesko-słowacko-meksykańskiej z 1999 roku. Pewnej zimowej nocy do fortu w górach Sierra Nevada trafia Szkot Colqhoun. Opowiada, że prowadził przez góry sześciu osadników. Gdy rozpoczęła się burza śnieżna musieli schronić się w jaskini, gdzie zostali zasypani. Gdy z głodu umierali kolejni członkowie wyprawy, pozostali przy życiu jedli ich mięso. Zdesperowany Colqhoun samotnie przedarł się przez góry i dotarł do fortu. W jaskini został przewodnik grupy i jedna kobieta. Pułkownik Hart decyduje, że należy wyruszyć z pomocą.

\*\*\*

PROGRAM I, GODZ. 23.45

● **ŁOWCA NAGRÓD** - Amerykański film sensacyjny z 1993 roku. Łowca nagród Johnny odwiedza Paula, swojego brata prowadzącego biuro doradztwa. Obecnie znajduje się on pod ochroną policji, ponieważ ma zeznawać przeciwko mafiosowi, któremu jego wspólnik pomógł pracować brudne pieniądze. Niestety, Paul i jego żona giną z rąk bandytów wynajętych przez bossa. Johnny, wykorzystując swoje zawodowe doświadczenie, rozpoczyna poszukiwanie zabójców swoich najbliższych.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”

os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

**SUPERTRAKCYJNE CENY!**

Biurowo czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

**AUTOMYJNIA RĘCZNA**

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

# BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

NCK Tel. 643-44-33



# TVP1

6:30 Moda na sukces (2071) 6:50 Europa bez miedzy – mag. 7:40 Papi-rus (8): Ziola życia 8:05 W cztery oczy – widowisko 8:35 W świecie mitów (2): Młot bogów 9:20 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 9:25 Tele-ranek 9:55 Gamebox (8) – pr. poświęcony grom komputerowym i konsolowym 10:25 Od przedszkola do Opola: Stan Borys – pr. rozrywkowy 10:55 Myślisz o kimś? Wybierz teledysk! – pr. muzyczny 11:25 Od A do Zdrowia 12:00 Anioł Pański – transmisja modlitwy 12:15 Książki na jesień 12:25 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:10 Co Pani na to? – pr. publicystyczny 13:40 Kochamy polskie seriale – teleturniej 14:10 Niespotykanie spokojny człowiek – komedia prod. polskiej (1975); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Janusz Kłosiński, Ryszarda Hanin, Małgorzata Potocka, Janina Sokółowska 15:10 Niczyj Stan Borys – rep. 15:40 Czas na dokument – BBC w Jedyne: „Goryl” – film dok. prod. ang. 16:30 Trop Sekret – mag. 17:00 Tele-express 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Śmiechu warte – pr. rozrywkowy 18:05 Lokatorzy: Strach ma wielkie oczy – TVP 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści (34): Wyprawa na Hefalumpy – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:01 Pogoda 20:10 Tak czy nie? Podsumowanie głosowania 20:15 Tak czy nie?; 2003 serial TVP 21:15 Spełniamy marzenia – mag. 21:50 Czas na dokument: Ballada o lekkim zabarwieniu erotycznym (9) (za zgodą rodziców) 22:20 Uczta kinomana: Gra pozorów – film sensacyjno-obyczajowy prod. ang. (1992) (tylko dla dorosłych); reż.: Neil Jordan; wyk.: Stephen Rea, Forest Whitaker, Miranda Richardson, Jaye Davidson 0:15 Uczta kinomana: List – film fabularny prod. TVP (2001); reż.: Denijal Hasanovic; wyk.: Aldin Bakal, Aldin Mrsó, Boro Stjepanovic, Zaim Muzaferija

# TVP2

7:00 Film dla niesłyszących: Białe tango (5): Koncert 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 M jak miłość (155) 8:50 Nie tylko dla komandosów 9:20 Muzyka Meksyku – koncert; wyk.: Orkiestra Symfoniczna Stanu Meksyku, dyryguje Enrique Batiz 10:00 Złota dwunastka oper 10:15 Podróże w czasie i przestrzeni: Tajemnice Wielkiego Muru 11:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rejs dobrego smaku 11:45 XI Międzynarodowy Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2003 – rep. 11:55 Pan Hobbs jedzie na wakacje – komedia prod. USA (1962); reż.: Henry Koster; wyk.: James Stewart, Maureen O'Hara, John Saxon, Reginald Gardiner 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (548): Już nie żyjesz, Jemioła! 15:00 Bezludna wyspa 16:00 Na dobre i na złe (157) 17:00 Święta wojna „Śląski krupnioker 17:30 7 dni świat – pr. publ. 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:05 Losowanie finałów Mistrzostw Europy w piłce nożnej 19:35 Tylko futbol – mag. 20:00 „Rozpacz szpicga” – kabareton Stanisława Tyma (2) – 39. Studencki Festiwal Piosenki 20:55 Tylko tato – telenowela dok. 21:30 Anna Dymna – spotkajmy się 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Losowanie audiotele 22:40 Złota dwunastka oper: „Borys Godunow” (2003); autor tekstu: Aleksander Puszkina, kompozytor: Modest Musorgski; reż.: Andrzej Żuławski; wyk.: Ruggero Raimondi, Kenneth Riegel, Paul Plischka, Nicolai Gedda,

Romuald Tesarowicz, Galina Wiszniewskaja

# TV POLONIA

7:55 Eurofolk Sanok 2003: „Haydamaki” – występ zespołu 8:25 M jak miłość (117) 9:10 Słowo na niedzielę 9:15 Z kapitańskiego salonu – mag. 9:30 Simba, król zwierząt (52, ost.): Tajemnica medalionu 9:55 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci 10:00 Do góry nogami 10:30 Zaproszenie: W Kozim Grodzie (2) 10:50 X Festiwal Kultury Polskiej na Łotwie – rep. 11:05 Złotopolscy (529): Temperatura przedmałżeńska 11:30 Złotopolscy (530): Afrykański świątek 12:00 Anioł Pański 12:20 Niedzielne muzykowanie: koncert w Krakowskich Sukiennicach – Sinfonietta Cracovia; wyk.: Kazimierz Moszyński – flet, Sinfonietta Cracovia, dyryguje Marek Pijarowski 13:00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła Matki Boskiej Częstochowskiej w Knurowie 14:05 Zaklęty dwór (1): Cień starościca – serial TVP (1976); reż.: Antoni Krauze; wyk.: Krzysztof Jasiński, Gustaw Lutkiewicz, Roman Wilhelm, Jerzy Bińczycki, Zofia Czerwińska 15:00...za odwagę i współczucie, nagroda im. Jana Karłowicza – rep. 15:15 Co nam w duszy gra: Przeboje filmowe (2) 16:05 Biografie: El Misionero – film dok. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (117) 18:25 Salon lwowski: Janusz Majewski „Wszystkiemu winna Królowa Śnieżka” – rep. 18:40 Zaproszenie: W Kozim Grodzie (2) 19:15 Dobranocka: Noddy 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:01 Pogoda 20:05 Na zdrowie: Jagielski (3) 20:45 Party przy świecach – film fab. prod. polskiej (1980); reż.: Antoni Krauze; wyk.: Halina Wyrodek, Wiesław Wójcik, Tomasz Zaliwski, Barbara Rachwałska 21:40 Jubileusz Zofii Nasierowskiej 22:30 Jak niebo nad nami – koncert zespołu WILKI 23:20 Podróż – rep. 23:35 Panorama 23:55 Sport-telegram 23:59 Pogoda 0:10 M jak miłość (117) 1:00 Powtórki programów

# TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Tajemnica szyfru marabuta – serial anim. 7:10 Plastusiowy pamiętnik – serial anim. 7:20 Książka dla dzieci 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Gwiazdy Hollywoodu – serial dok. 10:15 Szpital Holby City 2 – serial obycz. 11:00 Witaj, to my 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach – mag. 12:30 Kurier 12:45 Portrety – mag. 13:10 Arena kultury 13:30 Rola 13:45 Z plecakiem i walizką 14:30 Kurier 14:35 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. 15:00 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. 15:30 Kurier 16:10 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Mowa polska – teleturniej 17:15 To jest temat 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Regiony kultury 18:50 Czterdziestolatek – serial obycz. pol. 19:35 Sport 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Bliżej prawa – mag. 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Za sprawą samorządu 22:30 Kurier 22:40 Kurier sportowy 23:05 Telekurier nocą 0:00 Dekalog 9 – film obycz. pol. (1988) 1:00 Noc reżyserów – film dok.

# POLSAT

7:00 4x4 – magazyn 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Lochy i smoki – serial anim. 8:25 Piesek Poochini – serial animowany 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 Poplista 10:30 Słoneczny patrol – serial przygodowy dla młodzieży 11:25 Podaruj Dzieciom

Słońce 11:35 Przygody młodego Indiany Jonesa: Jastrzębie atakują – film przygod. USA 13:40 Nędznicy (1) – dramat fr.-wł. 15:35 Podaruj Dzieciom Słońce 15:45 Informacje 16:05 Buffy postrach wampirów – serial 17:00 Z kamerą wśród ludzi – talk-show 17:55 Rodzina zastępcza – serial kom. 18:30 Informacje, Pogoda 19:05 Uwaga Hotel! – pr. rozryw. 20:05 Idol 3 21:30 Losowanie Lotto 21:40 24 godziny – serial sens. USA 22:35 Idol 3 – wyniki 22:55 Kuba Wojewódzki 0:00 Raport specjalny 0:35 Buffy postrach wampirów – serial 1:25 Magazyn sportowy 3:25 Muzyka na bis

# tvn Telewizja Nova

5:55 Telesklep 7:35 Szczęście lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 8:00 Rodzinne gniazdo – film obycz. kanad. 9:55 Zaginiony grobowiec – film przygod. USA 11:55 Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. 13:20 Miss World 2003 – ty wybierasz 14:40 Niesforna Zuzia – komedia USA 16:45 Ale plama – pr. rozryw. 17:15 Usterka 17:45 Jak tyse konie – pr. rozryw. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial 20:30 Dla ciebie wszystko 21:55 Pod napięciem 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:25 Miasto zbrodni – serial dok. 23:55 Ale plama – pr. rozryw. 0:25 Nikita – serial sens. 1:20 Nic straconego

# tvn siedem

5:45 Telesklep 7:45 Na osi – mag. 8:15 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 9:15 Trele morele 10:15 Tamta gwiazdka – film obycz. USA 12:10 Co za noc – pr. dok. 12:40 Północ – Południe – serial obycz. 13:40 Jack i Jill – serial kom. 14:40 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 15:40 Agent – pr. rozryw. 16:40 Artur 2: Na dzień – komedia USA 19:05 Mortal Kombat – serial sens. 20:00 Orzeł wyładował – film woj. Wlk. Bryt. 22:45 Prezydencki poker – serial krym. USA 23:45 Niebezpieczna przyjaźń – film sens. USA 1:25 Anioł mojego ojca – film obycz. kanad.

# TV 4

6:20 Na topie 6:45 KINOMANIAK – mag. 7:10 Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. 8:10 Droga do Avonlea – serial obycz. 9:10 Świnia-kowie z sąsiedztwa – serial anim. 9:40 Pstny Bill – serial anim. 10:10 An argentinian in New York – film muz. arg. 12:00 KINOMANIAK 12:30 Magazyn golfowy 13:00 Rajdowe MŚ – rajd Katalonii 14:00 Przygody Sindbada Żeglarza – serial przygod. 15:00 Polska Liga Koszykówki 17:00 Rozbitkowie – serial przygod. 18:00 Z ostatniej chwili – serial sens. 19:00 Ricky Nelson: Orginal Teen Idol – film biograf. USA 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Idol 3 Extra 22:00 Drogówka 22:30 Dzień zagłady – film s.f. wł. 0:15 Kaczka po pekińsku, czyli strzały w operze – komedia Hongkong (1986) 2:15 Reporter 2:40 VIP

# HALLMARK

7:30 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć w chmurach – film sens. Wlk. Bryt. 9:15 Mr Rock'n'Roll: Historia Allana Freeda – film biograf. USA 10:45 Spotkać białego psa – film obycz. USA 12:30 Baseball moja miłość – film obycz. USA 14:15 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć w chmurach – film sens. Wlk. Bryt. 15:45 Spotkać białego psa – film obycz. USA 17:30 Mr Rock'n'Roll: Historia Allana Freeda – film biograf. USA 20:00 Jordan – serial sens. 21:00 Morderstwa w Midsommer: Falszywy trop – film sens. Wlk. Bryt. 23:00 Obcy przyjaciel – dramat sens. USA 1:00 Jordan – serial sens.

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 13.40

● **NĘDZNICY** – Pierwsza część francusko-włoskiego dramatu społecznego z 2000 roku opartego na motywach powieści Victora Hugo. Jean Valjean zostaje skazany na galery za kradzież chleba. W więzieniu spędza 19 lat, gdzie jest prześladowany przez inspektora Javerta. Na wolność wychodzi w wieku 46 lat. Znajduje schronienie u biskupa, wkrótce jednak ucieka, kradnąc mu kilka cennych lichtarzy. Zostaje schwytany, lecz udaje mu się uniknąć kary, gdyż dostojnik oświadcza, że sam podarował mu kościelne srebra. Ten wspaniałomyślny akt całkowicie odmienia Valjeana.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **ORZEŁ WYŁADOWAŁ** – Brytyjski film wojenny z 1976 roku. Grupa niemieckich komandosów ląduje w angielskim miasteczku. Żołnierze mają za zadanie porwać i zabić brytyjskiego premiera, Winstona Churchilla.

PROGRAM I, GODZ. 22.20

● **GRA POZORÓW** – Dramat sensacyjny produkcji brytyjskiej z 1992

roku. Bojownicy IRA porywają brytyjskiego żołnierza, Jody'ego, by wymienić go na więzionego terrorystę. Do pilnowania zakładnika zostaje wyznaczony Fergus. Nieoczekiwanie między mężczyznami nawiązuje się nie sympatii. Przeczuwając własną śmierć, Jody prosi nowego znajomego, by zaopiekował się jego dziewczyną, Dil. Gdy ginie, terrorysta postanawia spełnić jego ostatnią wolę.

TV 4, GODZ. 22.30

● **DZIEŃ ZAGŁADY** – Włosko-filipiński film science-fiction z 2000 roku. Do Ziemi zbliża się asteroida. Uratować planetę może jedynie naukowiec, który zaprojektował system obronny. O jego istnieniu dowiaduje się przywódca sekty, który – chcąc doprowadzić do końca świata – porwa uczonego.

TVN SIEDEM, GODZ. 23.45

● **NIEBEZPIECZNA PRZYJAŹŃ** – Amerykański film sensacyjny z 1991 roku. Detektyw Walters postanawia odwiedzić swojego dawnego partnera. W tym celu wyjeżdża do małego miasteczka. Tam poznaje tajemniczą Renee.

Konkurs „Głosu” i wydawnictwa Reader's Digest

## RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA

RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA - to wszechstronny poradnik, który pomoże Ci podejmować właściwe i mądre decyzje dotyczące zdrowia własnego i zdrowia Twoich najbliższych.

Dzięki RODZINNEJ ENCYKLOPEDII ZDROWIA zdobędziesz najbardziej aktualną wiedzę o diagnozowaniu chorób i wszystkich możliwych metodach ich leczenia, konwencjonalnych i alternatywnych (m.in. akupresurze, biologicznym sprzężeniu zwrotnym, ziołolecznictwie, homeopatii, wodolecznictwie, aromaterapii, akupunkturze).

RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA podpowie Ci, która metoda leczenia jest najlepsza w konkretnym przypadku. Dzięki temu będziesz mógł sam dokonać wyboru, znając nie tylko

opinię swojego lekarza, lecz również innych specjalistów (nawet tych od medycyny tybetańskiej i chińskiej).

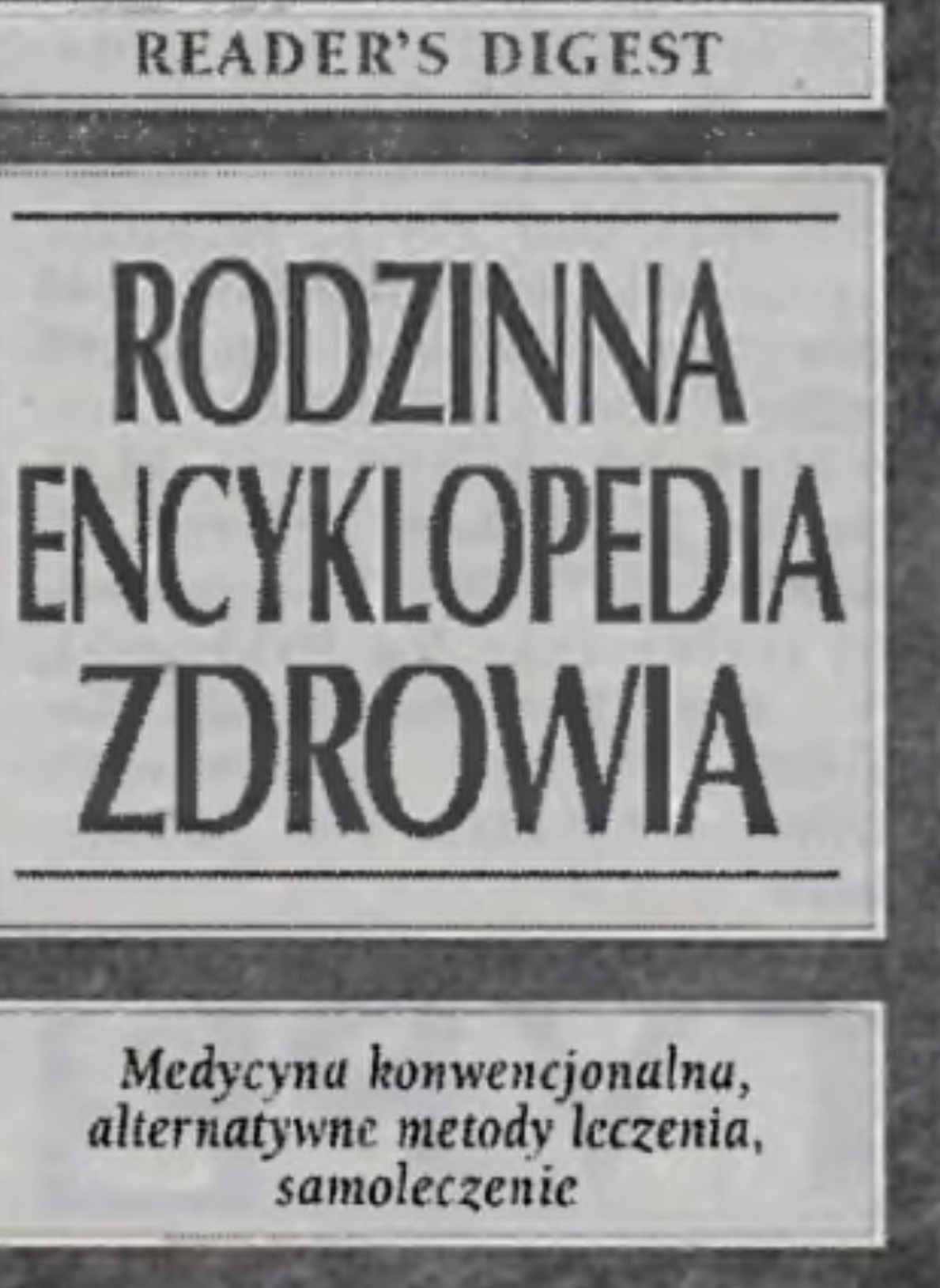
Pierwsza część RODZINNEJ ENCYKLOPEDII ZDROWIA przedstawia budowę i funkcjonowanie ludzkiego organizmu; zawiera barwne tablice anatomiczne. Główną część RODZINNEJ ENCYKLOPEDII ZDROWIA tworzą hasła w układzie alfabetycznym, zawierające informacje na temat 450 różnych schorzeń i dolegliwości, ich diagnozowania i leczenia.

W końcowej części RODZINNEJ ENCYKLOPEDII ZDROWIA znajduje się rozdział poświęcony lekom, z przejrzystą tabelą leków najczęściej stosowanych (nazwa leku, jego zastosowanie, działania niepożądane, środki ostrożności) oraz lista adresów i telefonów miejsc (organizacji społecznych, stowarzyszeń, fundacji, grup wsparcia i samopomocy), w których można uzyskać pomoc i poradę w sprawach zdrowotnych.

Przejrzysty spis treści oraz indeks pozwalają bez trudu dotrzeć do interesujących Czytelnika zagadnień.

RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA odpowie na wszystkie Wasze pytania dotyczące zdrowia!

Ten wyjątkowy, przystępnie i rzetel-



nie napisany poradnik – RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA – będzie z pewnością niezastąpioną pozycją w domowej bibliotece każdego z Was!

\*\*\*

RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA to tytuł książki wydawnictwa Reader's Digest. Dostępna jest wyłącznie w sprzedaży wysyłkowej lub w siedzibie wydawnictwa:

● Warszawa, ul. Bitwy Warszawskiej 7a (w godzinach 8.00–16.00),

● lub za pośrednictwem Internetu: [www.digest.com.pl](http://www.digest.com.pl)

\*\*\*

Wśród Czytelników, którzy do 10.12 nadesłali do redakcji kartkę z naklejonym logo wydawnictwa Reader's Digest (drukujemy je niżej) rozlosujemy książkę „RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA”.

Fundatorem nagród jest wydawnictwo „Reader's Digest”, organizator XVII już ogólnopolskiej Wielkiej Loterii „Reader's Digest”.





**TVP1**

6:00 Wiadomości 6:03 Telezakupy  
6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Moda na sukces (2072) – prod. USA 8:50 Słoń Beniamin: Beniamin i misie polarne – anim. prod. niemieckiej 9:15 Budzik – pr. dla dzieci 9:40 Kolory – pr. dla dzieci 9:50 Cedric: Mój tata jest astronautą – anim. prod. francuskiej 10:05 Renata: Wakacyjny rejs – anim. prod. ang. 10:15 Na kłopoty Bednarski: Znak węża – serial TVP; reż.: Paweł Pitera; wyk.: Stefan Friedmann 11:15 ZUS radzi – mag. 11:30 Gladiatorzy drugiej wojny światowej (8/26): Szczyry pustyni (2) – serial dok. prod. angielsko-amerykańskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Kontrasty: świat, ludzie, pieniądze 12:25 Rolnictwo na świecie 12:45 Plebania (355) – TVP 13:10 Plebania (356) – TVP 13:40 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 14:15 Szansa na życie – felieton 14:30 Tam gdzie wschodzi słońce: Jan Obst – ostatni taki kustosz 15:00 Wiadomości 15:10 Kalejdoskop – mag. 15:35 Rewizja nadzwyczajna: Teheran 1943 rok – pr. historyczny Dariusza Baliżewskiego 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2072) – prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Klan (762) – telenowela TVP 18:05 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 18:40 Wrzuc Jedynek – mag. 19:00 Wieczorynka: Tabaługa – anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 Miej oczy szeroko otwarte: Wspólny lot – film dok. Mirosława Dembińskiego 21:10 Polska 2004 21:20 Teatr Telewizji: Juliusz Machulski, „19 Południk” (2003); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Andrzej Grabowski, Jan Frycz, Sławomir Orzechowski, Cezary Kosiński 22:40 Człowieczek z Polski – rep. 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Biznes raport 23:30 Dobre książki – mag. 23:55 Aktorskie klany: Adolf Dymśa „Nikodem Dymśa” – film fab. prod. polskiej (1956); reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Adolf Dymśa, Urszula Modrzyńska, Tadeusz Gwiazdowski, Kazimierz Fabisiak, Ewa Krasnołębska

**TVP2**

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Plecak pełen przygód (13/13) 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wnuczek „Grzybobraniu” 7:50 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Wesoła dżungla” 8:00 M jak miłość (156) 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:30 Śląska lab: Czesi i Ślązacy 11:20 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Rejs dobrego smaku 11:45 Animals 12:10 Wędrowni przyrodnicy: Magoty – jedyne małpy Europy 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (403): Falszywa stowa 13:40 Sokole Oko (10/22) 14:25 VI Konkurs teledysków dla dzieci „Mały Jaś” 14:50 Nazizm – to się może powtórzyć (5/6): Droga do Treblinki 15:40 XI Festiwal Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2003 – studio festiwalowe 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (157) 17:20 Naszyjnik z leż Świętej Barbary – film dok. 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Kabaretowe kawałki 19:30 XI Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2003 19:40 O świętym Mikołaju prawdziwym – rep. 19:55 XI Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych CAMERIMAGE 2003 20:05 M jak miłość (177) 20:55 Kochaj mnie (54) 21:30 Wyznania kelnerów i kucharzy – serial dok. prod. ang. 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27

Pogoda 22:35 997 – magazyn kryminalny (pr. Michała Fajbusiewicza) (tylko dla dorosłych) 23:05 W świetle dowodów: Deadlocked; 2000 dramat kryminalny prod. USA (tylko dla dorosłych); reż.: Michael Watkins; wyk.: David Caruso, Charles S. Dutton, John Finn 0:35 Ekstradycja 3 (7/10)

**TV POLONIA**

6:00 Wiadomości 6:03 Krajobraz Polski: Piękno województwa małopolskiego 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Klan (753) 8:45 Eurotel – mag. 9:00 Wędrowni Pyzy (1/13): Za progiem 9:10 Wehikuł czasu 9:35 Rodzina Leśniewskich (3/7): Demostenes 10:00 Panorama 10:05 Laboratorium – mag. 10:25 Pomorskie pejzaże historyczne: Dwór, klasztor, miasto, wieś – rep. 10:45 Katalog zabytków: Brzesko koło Pyrzyce 11:00 Panorama 11:05 Co nam w duszy gra 12:00 Wiadomości 12:10 Biografie: El Misionero 13:05 Doktor Murek (4/7) 14:00 Ojczyznopolszczyzna: Osłu czy osłowi? 14:15 Kochaj mnie (53) 14:40 Z kapitańskiego salonu – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Jak niebo nad nami – koncert zespołu WILKI; 16:00 Klan (753) 16:25 Co Pani na to? – pr. publ. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Wehikuł czasu – pr. dla młodych widzów 18:00 Rodzina Leśniewskich (3/7): Domostenes 18:25 Berliński express 18:35 Obserwator wojskowy: Spokojny rejs po wojnie 18:55 Polskie „Ognio” w Iraku – rep. 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:10 Klan (753) 20:35 Doktor Murek (4/7) 21:30 Sportowy tydzień 22:00 Kochaj mnie (53) 22:25 Tam gdzie jesteśmy: W naszych sercach jest Polska – rep. 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Sprawa dla reportera 0:00 Pegaz – mag. kulturalny 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes raport 0:45 Zwierzenia kontrolowane: Beata Tyszkiewicz 1:15 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Dzieci różnych bogów – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Janosik – serial przygod. pol. 10:30 Kurier 10:45 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Tydzień Kultury Beskidzkiej 12:30 Kurier 12:35 Historia gospodarki światowej – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 ZUS radzi 15:00 W krainie władcy smoków – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Mój Kraków 16:00 9 i 1/2 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarzy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 19:00 Rozmowa dnia 19:30 Telezakupy 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Gorlickie emmentary 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Romeo i Julia z Saskiej Kępy – film obycz. pol. (1988) 0:40 Witaj to my – pr. rozryw.

**POLSAT**

6:45 TV Market 7:00 Power Rangers – serial 7:30 Pokemon – serial anim. 8:00 Zawód szpieg – serial sens. 9:00 Bar bez granic – pr. rozryw. 9:30 Idol 3 Extra 10:15 Bar bez granic 11:00 Bar bez granic – gorące krzesła 12:30 Z kamerą wśród ludzi 13:25 Twój lekarz 13:45 Wystarczy chcieć 13:55 Power Rangers – serial 14:20 Pokemon – serial anim. 14:55 Miodowe lata – serial 15:45 Informacje 16:10 Interwencja – magazyn 16:30 Zawód szpieg – serial sens. USA 17:30 Hugo Express

17:55 Bar bez granic 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:05 Awantura o kasę – teleturniej 20:05 Bar bez granic 21:05 Samo życie – serial obycz. (21:30 Lotto) 21:40 Liberator – film sens. USA (1992) 23:45 Biznes informacje 0:15 Graffiti 0:35 Bumerang – magazyn 1:05 Kuba Wojewódzki – talk-show 2:00 Aquaz Superchat

**tvn Telewizja Nova**

5:20 Uwaga – mag. 5:40 Prawdziwa miłość – telenowela 6:30 Telezakupy 7:10 Biały welon – telenowela 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Action Man – serial anim. 9:15 Tele Gra 10:15 Telesklep 11:15 Rozmowy w toku – talk show 12:15 Na Wspólnej – serial obycz. 12:45 Savannah – serial obycz. 13:40 Zielone drzwi 14:10 Brzydula – telenowela kolumbijska 15:00 Nikita – serial przygod. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:10 Prawdziwa miłość – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial 20:40 Chwila prawdy – teleturniej 22:00 Usterka – serial dok. 22:30 Maraton uśmiechu – pr. rozryw. 23:00 TVN Fakty 23:25 Fakty, ludzie, pieniądze 23:55 Co za noc – mag. 0:25 Multikino – mag. 0:55 Nic straconego

**tvniodom**

7:25 Drew Carey Show – serial kom. 7:55 Alf – serial kom. 8:25 Tajemnice pocałunku 9:20 Miłość i przeznaczenie – telenowela 10:15 Łamislówka – teleturniej 11:00 Mission Impossible – serial 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:55 Telezakupy 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Norman w tarapatkach – serial kom. 16:40 Alf – serial kom. 17:10 Mortal Kombat – serial s.f. 18:10 Mission Impossible – serial 19:10 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Norman w tarapatkach – serial kom. 20:10 Raj obok nas – film obycz. USA 22:05 Brygada ratunkowa – serial sens. 23:05 Anioł mojego ojca – film obycz. kanad. 0:55 Gra w życie – film obycz. USA

**TV 4**

6:15 V Max 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Super Mario Bros – serial anim. 8:30 Robocop – serial anim. 9:00 Zwariowany świat Malcolma – serial komed. 9:30 Dharma i Greg – serial kom. 10:00 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 10:30 Rozwód po amerykańsku – serial obycz. 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa „P” 12:30 Diagnoza morderstwo – serial sens. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Xena, wojownicza księżniczka – serial przygod. 15:30 Super Mario Bros – serial anim. 16:00 Robocop – serial anim. 16:25 Cud miłości – telenowela 17:30 Reba – serial kom. 18:00 Drogówka 18:30 Idol 3 Extra 19:00 Dziwny traf – serial sens. USA 20:00 Anioł ciemności – serial sens. 21:00 Dziennik 21:30 Informator prawny 21:45 Głowa rodziny – serial 22:15 Bobby kontra wapniaki – serial 22:45 Przygody Frya w kosmosie – serial anim. 23:15 Tragikomiczne wypadki z życia Christophera Titusa – serial kom. 23:45 Groteska – thriller Wik. Bryt. 1:45 X laski 2:15 Muzyczne listy

**HALLMARK**

9:30 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 11:15 Tajemnica drubny – dramat obycz. austral. 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. 13:45 Dr Quinn – serial 14:30 Szczyt głodu – film obycz. USA 16:00 Zniewolenie: Prawdziwe losy Fanny Kemble – dramat obycz. USA 17:45 Powrót do Providence – serial obycz. 18:30 Dr Quinn – serial 19:30 Stary sklep (1/2) – dramat kostium. USA 21:00 Los pędzlem malowany – film obycz. USA 22:45 Chore pragnienia – thriller USA 0:45 Stary sklep (1/2) – dramat kostium. USA 2:15 Los pędzlem malowany – film obycz. USA

**Rzut oka**

**PARKUJ, GDZIE KTO MOŻE**

Ostatnio media krakowskie rozpisują się na temat tego, że przynajmniej przez miesiąc będzie można w strefie płatnego parkowania zostawiać swe auta bez kupowania abonamentów i stosownych kart. Tymczasem sytuacja taka de facto trwa od dłuższego czasu, bowiem większość właścicieli aut nie płaci, a zatknięte za wycieraczkami wezwania wzywające do uiszczenia podwyższonej opłaty, wyrzuca do kosza. A biuro strefy, przynajmniej w naszym mieście, nie za bardzo wie jak egzekwować te pieniądze.

Kiedyś rozpisywano się o krakowskiej strefie parkowania jako o rozwiązaniu wzorcowym. Potem w innym miastach parkingowych zaczęły zastępować parkomaty, aczkolwiek z ich skutecznością też różnie bywa. Najczęściej niestety jest tak, że płaci się za godzinę, dwie dla przyzwyczajenia, a stoi cały dzień. Z kolei np. we Wrocławiu najlepiej dogadać się z kontrolerem obsługującym dany rewir. Za „piątką” do jego kieszeni nasz pojazd może stać tam nawet 24 godziny.

Jak widać dobrych rozwiązań nie będzie, dopóki nie pojawi się zakaz bezwzględnego pozostawiania pojazdów na chodnikach i jezdni, ale będzie z kolei wystarczająca liczba tanich miejsc na parkingach podziemnych. To niestety w naszym kraju zdaje się być melodią dalekiej przyszłości. Tym bardziej, że już od początku grudnia przepisy dotyczące parkowania zostaną zawieszane, a nowych nie ma. Czyli przez przynajmniej kilka tygodni każdy może parkować gdzie chce – a znaki które wiszą w tych miejscach powinny zostać zdjęte. Niestety, nawet gdy będą mogły się pojawić znowu, wcale nie oznacza to, że kary dla tych którzy parkują bez identyfikatorów i kart postojowych zostaną wyegzekwowane. Po prostu, mimo, że od dwóch lat po Krakowie krążą dwuosobowe ekipy kontrolne wypisujące wezwania i robiące zdjęcia bezprawnie zaparkowanym samochodom, temu, kto nie zapłaci i tak nie dzieje się żadna krzywda. Bo po pierwsze jak traktować zostawiane za wycieraczką kwitki? Na dobrą sprawę jak każdą ulotkę. Przede wszystkim aby taką osobę zmusić do płacenia, konieczne jest skierowanie do niej oświadczenia listownego zaproszenia, tak jak to się dzieje chociażby z karami za jazdę bez biletu, czy np. zajęciem przez urząd skarbowy konta czy zarobków uchylającym się od płacenia mandatów karnych. A tego kontrola strefy nie może zrobić, bo aby dostać na podstawie numeru rejestracyjnego personalia właściciela auta muszą zapłacić 18 zł. Bezpłatnie mogą one być tylko użyczane np. policji.

I dlatego nieświadomi karnie płacą, a lista dłużników codziennie się wydłuża. Nie dziwnego że zdesperowani kierowcy, którzy nie mają gdzie zostawić swych aut, łamią przepisy lub nie stosują się do prawnych bubbli. I bzdurne zarzuty tych korzystających ze środków komunikacji miejskiej traktują jako zamach na ich niezależność, bo w końcu nie po to mają samochody i placą mnóstwo stosownych podatków oraz opłat, by dopłacać nie do swej benzyny, tylko do biletów tramwajowych czy autobusowych.

MAREK OGAREK

**Nasze miasto**

**NOWE DOWODY**

W biurach Urzędu Miasta Krakowa, zajmujących się wydawaniem nowych dowodów osobistych, od kilku tygodni trwa nieustanny horror, spowodowany przez tłumy petentów usiłujących przed końcem roku dokonać wymiany posiadanych dotąd dokumentów tożsamości. Dzieje się tak zresztą nie tylko w Krakowie, ale w całej Polsce. W wielu urzędach przyjęto na terminowe umowy nowych pracowników, w innych uruchomiono dodatkowe stanowiska obsługi klientów, w jeszcze innych przedłużono godziny urzędowania lub otwarto urzędy w soboty. W Krakowie od kilku dni obowiązują blockci, wydawane tym chętnym do wymiany dowodów, którzy zgłoszą się rano: otrzymują numerki uprawniający do stawienia się przed urzędniczką o określonej porze tego samego dnia (dzięki temu przynajmniej nie trzeba spędzić wielu godzin w kolejce).

Masowy szturm petentów na urzędy wywołała wiadomość, podana przez media, że do końca roku osoby z dowodami wydanymi do połowy lat 70., muszą je wymienić na nowe. Operacja taka kosztuje 30 złotych plus wykonanie dwóch zdjęć; plotka wśród starających się o wymianę głosi, że tych, którzy nie zmienią dowodów w wyznaczonym terminie, czekają surowe kary grzywny.

Tymczasem, gdy w listopadzie, a więc na kilka tygodni przed upływem rzekomego terminu, tłumy petentów sparaliżowały pracę urzędów, prywatne stacje telewizyjne zaczęły podawać wiadomość, że dotychczasowe informacje o wymianie dowodów były nieścisłe. Otóż plan wymiany wyznaczony został urzędem, a nie obywatelom, którzy na starania o nowy dowód mają czas do końca 2007 roku. Ponadto okazało się, że żadne kary za niedotrzymanie nawet i tego terminu – nie są przewidziane. I komu tu wierzyć? Powtarzanej uporczywie pogłosce o surowych sankcjach za niestawienie się przed urzędnikiem do końca roku, czy dziennikarzom, powtarzającym wiadomości uzyskane w ministerstwie.

W kolejkach oczekują przede wszystkim ludzie starsi, bo to oni najczęściej posługiwali się dowodami wydanymi jeszcze w czasach Gomułki czy Gierka. Ludzie starszy są zwykle zdyscyplinowani: cierpliwie czekają na swoją kolej, aby otrzymać nowy dokument, ważny przez dziesięć lat. Dla wielu z nich dojazd do urzędu przysparza licznych trudności (a stawić się trzeba osobiście), dla wielu wydatek 30 złotych stanowi poważny uszczerbek domowego budżetu. Po co to wszystko? Kto – dla wygody urzędników – rozpuścił nieprawdziwe wiadomości i kto dopiero teraz zdecydował się je zdementować?

Przy tej okazji, przypominającej komunistyczne czasy, warto również zauważyć, że zmiany dowodu (a także np. prawa jazdy) wymaga każda zmiana adresu. Kilkadziesiąt lat temu mieszkańcy PRL rzadko przemieszczali się z miejsca na miejsce. Teraz Polacy przeprowadzają się coraz częściej, zmieniając pracę, mieszkanie, przenosząc się z miasta do miasta. Jeszcze niedawno zapewniano nas oficjalnie, że w nowych dowodach nie będzie podanego adresu zamieszkania (po co zresztą dowody, gdy większość obywateli posiada już paszporty?), teraz okazało się, że adres w dowodzie figuruje, a każda zmiana adresu wymaga – oczywiście pod karą grzywny – wymiany dokumentu w ciągu 14 dni. A więc siewiciele zwyczajnie nadal będą zatruwać nam życie, nie wiadomo jak długo. A dla tych, którzy zmienili adres, a następnie zmienili dowód osobisty i teraz czekają na wymianę prawa jazdy (opłata ponad 70 zł), mam wiadomość, którą zdradził mi pewien sympatyczny pan urzędnik: obecne prawa jazdy są tymczasowe i wkrótce też będą wymieniane. W urzędach znowu pojawią się tłumy, skarb państwa znowu się wzbogaci, a jeszcze bardziej wzbogaci się ci, którzy nowe prawa jazdy będą produkować. I jak tu narzekać, że rząd nie troszczy się o obywateli?

RYSZARD TERLECKI



TVP1

6:00 Wiadomości 6:03 Telezakupy  
6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Moda na sukces (2073) – prod. USA 8:50 Przygody Tin-Tina: Księżycowa wyprawa – anim. prod. francusko-kanadyjskiej 9:15 Jedynecka – pr. dla dzieci 9:40 Bajeczki Jedynecki – pr. dla dzieci 9:50 Rok 2030: Dziwne lekarstwo – serial prod. kanadyjskiej; reż.: Stefan Scaini; wyk.: Corey Scvier, Tatian Maslany, Neil Dens, Jessica Lucas 10:20 Zaginiony świat (19); Kłątwa pirata – fantastyczno-przygodowy prod. kanadyjskiej 11:05 Program edukacyjny 11:25 Rośliny z wazywnika: Ziemiak – dok. prod. francuskiej 11:30 Zwierzęta świata: Psia konspiracja (2/2) – film dok. prod. ang.; reż.: Mark Flowers 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:15 Kontrasty: świat, ludzie, pieniądze 12:20 W drodze do Unii – mag. 12:45 Plebania (357) – TVP 13:15 Sąsiedzi: Wielka wygrana – komediiowy TVP 13:40 Lokatorzy: Strach ma wielkie oczy – komediiowy TVP 14:10 Zawodowy list gończy – mag. dla młodzieży 14:25 Maria Iwaszkiewicz opowiada: Paniąka z dobrego domu 14:30 Włącz się – rodzice: Przemoc fizyczna i psychiczna 15:00 Wiadomości 15:10 Gazda za kółkiem – reportaż 15:35 Otwarte drzwi – mag. katolicki 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2073) – prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Klan (763) – telenowela TVP 18:05 Forum – pr. publ. 19:00 Wieczorynka: Przygody Kota Filemona – anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:20 W krainie dreszczowców: Lista świadków – film fabularny prod. USA (1991) (za zgodą rodziców); reż.: Doug Jackson 21:55 Polska 2004 22:05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie – pr. publ. 22:35 Plus minus – magazyn ekonomiczny 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Prawdziwy koniec wielkiej wojny: Wypędzenie wrogów – film dok. 23:40 Kino Europy: Marek Kondrat w Jedyńce „Kuchnia polska” – film fabularny prod. polskiej (1991); reż.: Jacek Bromski; wyk.: Krystyna Janda, Krzysztof Kolberger, Krzysztof Majchrzak 1:30 Nieustraszone (35) – prod. USA

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Rozalka Olaboga! (1): Witaj Rozalko – serial TVP (1984); reż.: Jadwiga Kędzierzawska; wyk.: Krystyna Sienkiewicz, Krystyna Tkacz, Ola Piotrowska, Marcin Kotulniak 7:40 Dwójka Dzieciom: Pomysłowy wnuczek „A jednak nie tonię” 7:50 Dwójka Dzieciom: Dzwonek przygody Koziołka Matołka „W opałach” – anim. prod. polskiej 8:00 M jak miłość (157) 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:20 Ale Dwójka! – mag. 10:35 Europa da się lubić...: Wielkie manewry – talk-show 11:25 El Misionero – film dok. 12:20 Znaki czasu – mag. 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (404): Placebo 13:40 Sokole Oko (11/22) – prod. USA 14:30 Nie tylko dla komandosów 15:00 Szansa na sukces „VOX” 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: M jak miłość (177) – TVP 17:15 Holdys Guru – pr. publ. 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:53 Pogoda 19:05 Jeden z dziecięci – teleturniej 19:35 Ogród sztuk 20:00 Lubię czytać – mag. 20:10 M jak miłość (178) – TVP 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:45 Przystanek praca – mag. 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Wieczór filmowy Kocham Kino: Gracze – film fab. prod. USA (1974) (tylko dla dorosłych); reż.:

Karel Reisz; wyk.: James Caan, Paul Sorvino, Lauren Hutton, James Woods 0:30 Mąż idealny – komedia romantyczna prod. ang. (1998); wyk.: James Wilby, Jonathan Firth, Trevyn McDowell, Robert Hardy

## TV POLONIA

6:00 Wiadomości 6:03 Historie sekretne – mag. 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Klan (754) 8:45 Eurotel – mag. 8:55 Wędrowni Pyzy (2/13): Żniwa – anim. dla dzieci 9:05 Plastelink i przyjaciele 9:30 Dwa światy (9/26) 10:00 Panorama 10:05 Współczesna proza polska: Marek Bieńczyk – film dok. 10:30 Historia Polskiego Radia (13) 10:50 Akademia wiersza: Żołnierz – wiersz Bolesława Leśmiana 11:00 Panorama 11:05 Ze sztuką na ty: Awangarda krakowska – Julian Przybóś 11:30 Henryk Mikołaj Górecki – portret kompozytora 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (117) – TVP 12:35 Sportowy tydzień 13:05 Tylko tato (1) – telenowela dok. Lidii Dudy 13:35 Ludzie listy piszą. 13:55 Salon Lwowski: Janusz Majewski „Wszystkiemu winna królowa Śnieżka” – rep. 14:10 Folkogranie: Haydamaki 14:35 Zaproszenie: „W Kozim Grodzie” (2) 15:00 Wiadomości 15:10 Jubileusz Zofii Nasierowskiej 16:00 Klan (754) 16:25 30 ton! lista, lista – lista przebojów 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plastelink i przyjaciele 18:00 Dwa światy (9/26) 18:25 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Bajki zza okna (8/8): Pssot i Pssot 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (754) 20:35 Plebania (117) – TVP 21:00 Wideoteka Dorosłego Człowieka 21:30 Tylko tato (1) – telenowela dok. 21:55 Ojczyzna-polszczyzna 22:10 Ze sztuką na ty: Awangarda krakowska – Julian Przybóś 22:35 Trochę kultury – mag. kulturalno-rozrywkowy 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:24 Prognoza pogody 23:30 Forum 0:15 Berliński express – mag. 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Plus minus 1:05 Powtórki programów

**TELEWIZJA KRAKÓW**

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kwartet – magazyn 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Pałace świata – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Janosik – serial przygod. 10:30 Kurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę – mag. 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Kwiaty zia – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Co w lesie piszczy 15:00 W krainie władcy smoków – serial przygod. 15:30 Kurier 15:45 Angielski bez tajemnic 16:00 U siebie 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 17:00 Kowalski i Schmidt – magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:45 Na rynku pracy 19:00 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Sun Myung Moon – Władca świata – film dok. 0:05 Prawdopodobieństwo winy – thriller USA

**POLSAT**

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Power Rangers – serial 7:30 Pokemon – serial 8:00 Zawód szpieg – serial sens. 9:00 Bar bez granic – pr. rozryw. 9:30 Benny Hill 10:45 Bar bez granic – pr. rozryw. 11:30 Awantura o kasę – teleturniej 12:25 Samo życie – serial obycz. 13:00 Amor latino – telenowela 13:50 4 x 4 – mag. 14:25 Power Rangers – serial 14:50 Transformery – serial anim.

15:10 Czego boją się faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 MacGyver – serial sens. 17:30 Hugo Express 17:55 Drogówka 18:30 Informacje, sport, pogoda 19:05 Gliński z dżungli – serial przyg. 20:05 Bar bez granic – pr. rozryw. 21:05 Samo życie – serial 21:30 Lotto 21:45 Gattaca – szok przyszłości – film s.f. USA 23:50 Biznes informacje 0:15 Graffiti 0:35 Poznaj tatusia – komedia obycz. USA 2:10 Aquaz Superchat

**tvn Telewizja Nova**

5:20 Uwaga! – mag. 5:40 Prawdziwa miłość – telenowela 6:30 Telesklep 7:10 Biały welon – telenowela 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Action Man – serial anim. 9:15 Tele gra – teleturniej 10:15 Telesklep 11:15 Rozmowy w toku – talk-show 12:15 Na Wspólnej – serial obycz. 12:45 Savannah – serial obycz. austral. 13:45 Scooby Doo – serial anim. 14:10 Brzydula – telenowela 15:00 Nikita – serial sens. 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela 17:00 Kropka 17:10 Prawdziwa miłość – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 20:40 Przerwa w podróży – film sens. USA 22:40 Miasto zbrodni – film dok. 23:15 TVN Fakty 23:40 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 0:55 Superwizjer 1:25 Nic do wiary – opowieści niesamowite – pr. rozryw. 1:55 Nic straconego

**tvnoladom**

7:25 Drew Carey Show – serial kom. 8:00 Alf – serial kom. 8:30 Tajemnice pocałunku – telenowela meksykańska 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamieszka – teleturniej 11:00 Mission Impossible – serial sens. 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:45 Telezakupy 14:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 15:20 Miłość i przeznaczenie – telenowela 16:10 Norman w tarapatach – serial kom. 16:40 Alf – serial kom. 17:10 Brygada ratunkowa – serial sens. 18:10 Mission Impossible – serial sens. 19:10 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Rodzinka z Manhattanu – serial kom. 20:10 Meandry miłości – film obycz. USA 22:05 Pamięć absolutna – serial 23:05 Na ratunek – pr. dok. 23:35 Gra w życie – film obycz. USA

**TV 4**

6:15 Strefa P 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Super Mario Bros – serial 8:30 Robocop – serial anim. 9:00 Reba – serial 9:30 Idol Extra 10:00 Drogówka 10:30 Rozwód po amerykańsku – serial obycz. 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 Informator prawny 12:00 V Max 12:30 Kameleon – serial sens. 13:30 Muzyczne listy 14:30 Przygody Sindbada Żeglarsza – serial przygod. 15:30 Artur – serial anim. 16:00 Psooty Bill – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Dharma i Greg – serial kom. USA 18:00 Jedenastki – teleturniej 18:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 19:00 A czas ucieka – thriller USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 W ostatniej chwili – serial 22:30 Joker – pr. rozryw. 23:30 Lily Dale – dramat obycz. USA 1:20 X laski 1:50 Muzyczne listy 2:40 VIP

**HALLMARK**

9:30 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 11:15 Słońce, księżyc i gwiazdy – film obycz. irl. 13:00 Powrót do Providence – serial 13:45 Dr Quinn – serial 14:30 Karygodne zaniechanie – film obycz. USA 16:15 Życiowa szansa – dramat obycz. USA 17:45 Córki McLeoda 18:30 Dr Quinn 19:30 Stary sklep (2, ost.) – film kostium. USA 21:15 Prawo i porządek: Zbrodnicy zamiar – serial 22:00 Babski oddział – serial sens. USA 23:00 Taggart: Zakazany owoc – film sens. Wik. Bryt. 0:45 Stary sklep (2, ost.) – film kostium. USA

## Zapiski Jakuba Klenia

## POŻEGNANIE SEZONU

W ostatnią sobotę, korzystając z wyjątkowo pięknej pogody, wybrałem się z kolegą pożegnać sezon. Zaopatrzyliśmy się w zestaw przynęt (czerwone robaki, rosówki i dwie małe płotki na filety – te ostatnie dla sandacza lub miętusa, który z początkiem grudnia rozpoczyna okres ochronny). Pojechaliśmy nad Dunajec na wysokości Janowic – jakieś pół kilometra w stronę Tarnowa za Melsztynem. Na miejscu byliśmy o drugiej po południu. Wybraliśmy dużą starą, kamienną główkę i tam rozbiliśmy małe obozowisko. Miejsce było zachęcające. Na wprost główki głęboka rynnka i lekki prąd. Kilka metrów dalej, w dół rzeki, prąd się uspokajał i widać było jedynie drobne zawirowania wokół podwodnych przeszkód. Stare kamienie główki na wysokości wody obrośnięte glonami, pełno dziur i zakamarków. Znakomite miejsce dla wszelkiego rybostanu. W górę rzeki, po prawej stronie główki zatoczka, której granicę wyznaczała kolejna główka. Od czasu do czasu widać było jak pluskają się w niej ukleje.

Wiedzieliśmy, że o tej porze roku dość szybko robi się ciemno, więc zabraliśmy się za gromadzenie drzewa na ognisko. Na szczęście nie było z tym kłopotu. Na dodatek udało nam się znaleźć kilka grubszych kawałków pni, spiłowanych od dołu ukośnie przez miejscowe bobry.

Było pięknie. Za plecami mieliśmy potężne, porośnięte lasem, a miejscami kamienne wzgórce. Drzewa już prawie bez liści, ale grupami zieleniły się wiecznie zielone sosny i świerki. Słońce schodziło coraz niżej, a nad oddalonymi po drugiej stronie Dunajca wzgórzami unosiła się lekka, przedwiozowa mgła. Do szczęścia brakowało nam tylko brania. Ale przed nami było co najmniej siedem, osiem godzin łowienia. Jeśli ryba tego dnia będzie żerować, to nasza wyprawa musi zakończyć się sukcesem.

(dokończenie za tydzień)

JAKUB KLEŃ

## Za kierownicą

## JAKOŚCI BRONI ORZEŁ, ALE CENY USTALA WRÓBEL

Na świecie drożeje ropa naftowa, w kraju zaś kurs euro wzniósł się na wyżyny rzadko do tej pory spotykane (a pamiętacie jak przy kursie 1 euro = 3,7 zł prof. Kołodko zachęcał do kupna europejskiej waluty, bo tańsza już nigdy nie będzie...). Wszystko więc wskazuje na to, że tanimi paliwami naftowymi delectować się będziemy z rzadka. Tym ważniej więc trzeba analizować ceny benzyny w poszczególnych stacjach paliw, wystrzegając się przy tym wszelakich emocji, szczególnie tych związanych z programami lojalnościowymi poszczególnych sieci. Wiadomo, że za wszystkie te nagrody oraz bonusy klient i tak musi sam zapłacić. Może zatem warto kupować tańsze paliwo, a zaoszczędzone pieniądze przeznaczyć na to, co sami chcemy kupić, a nie uszczęśliwiać się 14-calowym telewizorem o wartości 4500 zł przyznany za wierność firmie o najwyższej w kraju cenie benzyny.

Dla zmotoryzowanych mieszkańców Nowej Huty mam dobrą wiadomość. W tym tygodniu ceny benzyny tam najniższe w Krakowie. Jeszcze nie tak dawno zachęcałem do wizyt w stacji paliw przy ul. Czyżewskiego na Krowodrzy, bo tam było najtańcej, ale teraz bezołowiowa kosztuje tam 3,28 zł/litr. Tymczasem w stacji paliw Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania przy ul. Nowohuckiej ta sama benzyna ma cenę 3,25 zł/litr. I pochodzi z tego samego źródła, czyli z tej samej rafinerii i tych samych magazynów hurtowych, co benzyna sprzedawana po 3,47 zł na stacjach ORLENU czy BP. Aby przysporzyć sobie zaufania u klientów przed kilkoma tygodniami koncern ORLEN zafundował sobie przed stacjami stojaki z dramatycznym napisem TU JAKOŚCI BRONI ORZEŁ. Można by jednak z drugiej strony tej tablicy napisać: ALE CENY USTALA WRÓBEL (Zbigniew, czyli prezes ORLENU). Jest to klasyczny przykład mamienia klientów gotowych za wyższą jakość produktu ponieść wyższe wydatki. Tymczasem większość sieci stacji benzynowych zaopatruje się w paliwa produkowane w Polsce albo przez ORLEN, albo przez Rafinerię Gdańską, bo import gotowych produktów naftowych jest nieopłacalny. Wszyscy jeżdżymy zatem na tej samej benzynie, choć różnie za nią płacimy. Jednak lobby na rzecz ORLENU zachęca do kupowania jakoby lepszych jakościowo paliw na stacjach z orłem w herbie. Jeżeli ktoś uważa, że stacja MPO sprzedaje najtańszą obecnie benzynę w Krakowie, bo jest ona gorszej jakości, to grubo się myli. Wszystko zależy bowiem od tego, jakie koszty usiłuje się pomieścić w cenie paliwa. Najlepszym tego przykładem – też z Nowej Huty! – że na stacji znanego koncernu może być taniej jest obiekt ESSO na osiedlu Kombatanów przy ul. Wiślickiej. Benzyna bezołowiowa kosztuje tam 3,30 zł/litr. I jest naprawdę identyczna z tą, jaką sprzedają położone kilkadziesiąt metrów dalej stacje ORLEN na os. Strusia, STATOIL przy al. Andersa, czy odległe o kilometr stacje BP przy al. Bora Komorowskiego, gdzie litr bezołowiowej jest o 17 gr droższy niż w ESSO. Dlatego przy okazji bytności w Nowej Hucie tankując tanie paliwo, bo nie lubię przepłacać i całe życie wyznaję zasadę „kupuj najtańsze z najlepszych”.

Zakupy relatywnie tańszej benzyny w stacjach innych niż to rzekomo najlepsze ORLEN, BP, STATOIL raz po raz starają się obrzydzić różnej maści „znawcy” twierdząc, że na małych stacjach benzyna może być zmieszana z wodą, co ma ponoć skutkować kłopotami z silnikiem. Ponieważ przed laty nie przysypiałem w szkole na lekcjach fizyki, zatem pamiętam dokładnie, że benzyna jest lżejsza i woda zawsze opadnie na dno zbiornika. Wiem także z dzisiejszych doświadczeń, że „tam, gdzie jakości broni orzeł, tam ceny ustala Wróbel”.

WOJCIECH MACHNICKI





6:00 Wiadomości 6:03 Telegazety  
6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17  
8:25 Moda na sukces (2074) – prod. USA 8:50 Kłasyka Animacji – dla najmłodszych 9:20 Plasteliny i przyjaciele – pr. dla dzieci 9:45 Bajeczki Jedynecki – pr. dla dzieci 10:00 Kocie bajki: Baran – anim. prod. francuskiej 10:25 Nieustraszone (36) 11:15 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 11:25 Technika kosmiczna w medycynie (2/4) – film dok. prod. kanadyjskiej 11:50 Książki na jesień 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Samo życie – rep. 12:35 Klan (762) – telenowela TVP 13:05 Tak czy nie? (7) – serial TVP 14:00 Nasze rytmy zdrowia 14:20 Złączeni Europa – rep. 14:40 Światowe dziedzictwo kultury: Praga. Podróż przez historię – film dok. prod. niemieckiej 15:00 Wiadomości 15:10 Górniczy stan – reportaż 15:35 Obserwator wojskowy – mag. poświęcony tematyce militarnej 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2074) – prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Telegazety 17:20 Gość Jedynecki 17:40 Klan (764) – telenowela TVP 18:05 Trzecia strona medalu – pr. publ. 18:40 Irak 2003 19:00 Wieczorynka: Pan Andersen opowiada – film anim. prod. ang. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okrucy życia: Zapisane w sercu – film fab. prod. USA; reż.: Harry Winer 21:55 Polska 2004 22:00 Kryminalna Jedynecki – mag. (tylko dla dorosłych) 22:20 Obraz niekontrolowany – mag. reporterski 22:45 Oblicza mediów – mag. 23:05 Monitor Wiadomości 23:25 Biznes raport 23:30 Seans na życzenie: Śmierć Prezydenta – dramat historyczny prod. polskiej (1977); reż.: Jerzy Kawalerowicz; wyk.: Zdzisław Mrożewski, Marek Walczewski, Czesław Byszewski, Jerzy Duszyński



7:00 Studio urody 7:10 Dwójka Dzieciom: Rozalka Olaboga! (2): Nowa – serial TVP; reż.: Jadwiga Kędzierzawska; wyk.: Krystyna Sienkiewicz, Krystyna Tkacz, Ola Piotrowska, Marcin Kotulniak 7:35 Dwójka Dzieciom: Maurycy i Hawranek (1): Wszystko skreślam – film anim. prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka „Gwiazdor filmowy” – film anim. prod. polskiej 8:00 M jak miłość (158) – TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:20 Zobacz to... 10:35 Herbatka u Tadeusza 11:20 Klinika Berlin Centrum (8/13) – serial prod. niemieckiej 12:10 Wędrowni z dinozaurami: Nowa krew – film dok. prod. ang. 12:40 Telegazety 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (405): I po co nam to było – telenowela TVP 13:45 Sokole Oko (12/22) – film prod. USA 14:30 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:00 Wokół nas: Legenda o świętym Mikołaju (1996); reż.: Krzysztof Zaleski; wyk.: Grzegorz Ruda, Krzysztof Globisz, Jerzy Zelnik, Michał Pawlicki 15:30 W 12 godzin przez Liban 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Film dla niesłyszących: M jak miłość (178) – TVP 17:20 Jazda kulturalna – mag. 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:40 XI Festiwal Sztuki Autorów Zdjęć Filmowych Kamer Image 2003 20:05 M jak miłość (179) – TVP 20:55 Polska bez fikcji: List Piotra – film dok. 21:25 Linia specjalna – pr. publ. Barbary Czajkowskiej 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda 22:35 Stop! Reportaż 22:55 Kino Mocnych Wrażeń: Za dziesięć minut północ – thriller prod. USA (1983) (tylko dla dorosłych); reż.: J. Lee Tompson;

wyk.: Charles Bronson, Lisa Eilbacher 0:35 Przeprowadź: Morgan's Ferry – dramat obycz. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Sam Pillsbury; wyk.: Billy Zane, Kelly McGillis

TV POLONIA

6:00 Wiadomości 6:03 Skaldowie: od A do Z 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Klan (755) 8:45 Eurotel 9:00 Wędrowni Pyzy (3/13): Pyza i bobaki 9:10 Budzik: Nocne zwierzęta 9:35 Trzy misie (6/26): Zagubione okulary 10:00 Panorama 10:05 Plus minus 10:30 Tajemnice Pomorza – rep. 11:00 Panorama 11:05 Forum 11:50 Nad pięknym modrym Dunajem. Walc op. 314 – film anim. 11:55 Prząśniczka – film anim. 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 Trochę kultury 12:45 Jest takie miejsce – film dok. 13:10 Jutro będzie niebo – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Jarosław Marszewski; wyk.: Krzysztof Pieczyński, Ola Hamkało 14:30 Festiwal Wielokulturowy „Galicia” – Koncert Finałowy; Odessa Klezmer Band 15:00 Wiadomości 15:10 Na zdrowie: Jagielski 15:45 Film anim.: Adagio Cantabile 15:50 Film anim.: Rondo Russo z koncertu E-moll na flet i klawesyn 16:00 Klan (755) 16:25 Stacja PRL – film dok. 17:00 Telegazety 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedynecki 17:35 Budzik: Nocne zwierzęta – pr. dla dzieci 18:00 Trzy misie (6/26): Zagubione okulary 18:25 Jest takie miejsce – film dok. 18:45 Rozmowy na czasie: Czy bogaci są nam coś winni? 19:15 Dobranocka: Opowiadania Muminków 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (755) 20:35 Polska karta – tygodnik gospodarczy 21:10 Jutro będzie niebo – film fab. prod. polskiej (2000); reż.: Jarosław Marszewski; wyk.: Krzysztof Pieczyński, Ola Hamkało 22:25 Irak 2003 22:35 Festiwal Wielokulturowy „Galicia” – Koncert Finałowy 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Linia specjalna 23:55 Suplement 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes raport 0:45 Rozmowy na czasie: Czy bogaci są nam coś winni? 1:15 Powtórki programów

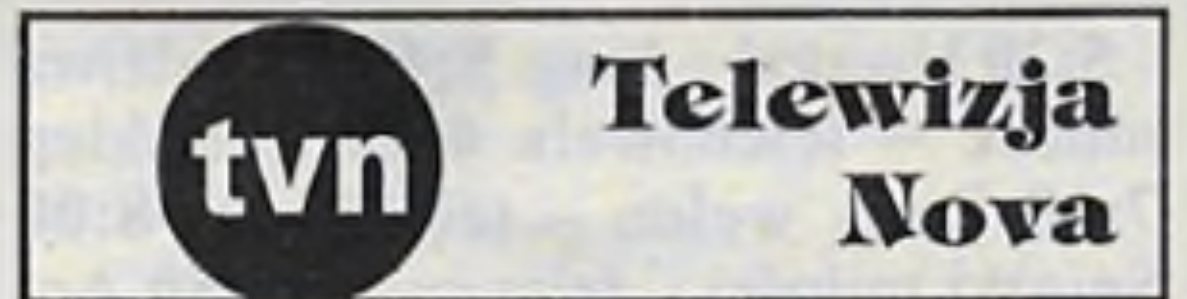


6:50 Echa dnia 7:15 Telegazety 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Partnerzy – mag. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Sfinks tajemnicze historii – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Trylogia marsylska – serial obycz. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Polska dziewczyna 12:15 Integracja 12:30 Kurier 12:35 Taka była telewizja – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 W krainie władcy smoków – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Na rynku pracy 16:15 Nowe miasto 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Partnerzy – mag. 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Warto wiedzieć 19:05 Magazyn medyczny 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telegazety 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Prognoza pogody 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:05 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 „15 amore” – film obycz. austral. (1998)

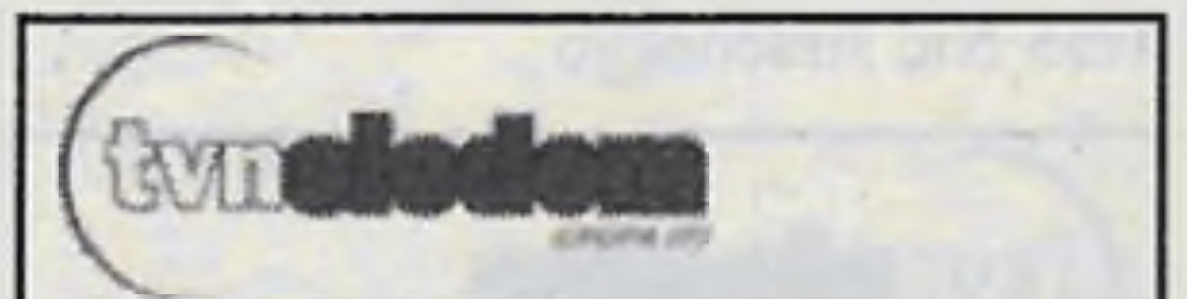


6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market – magazyn 7:00 Power Rangers – serial 7:30 Transformery – serial anim. 8:00 MacGyver – serial sens. 9:00 Bar bez granic – pr. rozryw. 9:30 Słoneczny patrol – serial przygod. 10:30 Bar bez granic – pr. rozryw. 11:15 Awantura o kasę – teletur-

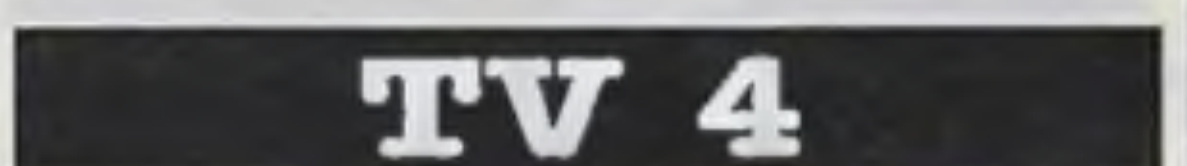
niej 12:15 Samo życie – serial 12:45 Serca na rozdrożu – telenowela 13:30 TV Market 13:55 Czulość i kłamstwa – serial obycz. 14:25 Power Rangers – serial 14:50 Pokemon – serial anim. 15:15 Najzabawniejsze zwierzęta świata – pr. rozryw. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Herkules – serial przygod. 17:30 Hugo Express 17:55 Bar bez granic 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:05 Awantura o kasę – teleturniej 20:05 Bar bez granic – pr. rozryw. 21:30 Losowanie Lotto 21:40 Wing Comander – film s.f. USA 23:40 Biznes informacje 0:05 Graffiti 0:25 Fala zbrodni – serial sens. pol. 1:25 Aquaz Superchat



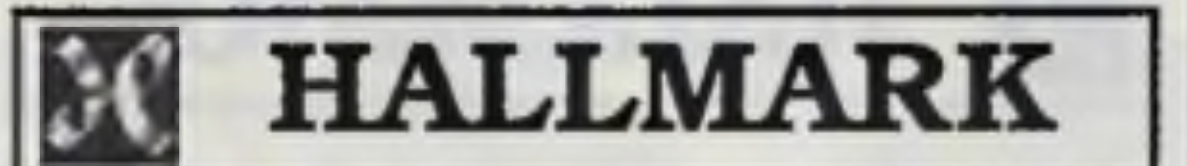
5:20 Uwaga! 5:40 Prawdziwa miłość 6:30 Telesklep 7:10 Biały welon 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Action Man 9:15 Tele gra 10:15 Telesklep 11:15 Rozmowy w toku – talk-show 12:15 Na Wspólnej – serial obycz. 13:45 Action Man 14:10 Brzydula – telenowela 15:00 Nikita – serial 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela meksykańska 17:10 Prawdziwa miłość – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 22:00 Drużyna 23:05 TVN Fakty 23:30 Twoja droga do gwiazd – pr. rozryw. 0:00 Cela



7:25 Drew Carey Show – serial kom. 8:00 Alf – serial kom. 8:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:05 Przygody Supermana – serial 11:55 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 12:45 Telegazety 14:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Rodzinka z Manhattanu – serial kom. 16:40 Alf – serial kom. USA 17:10 Pamięć absolutna – serial s.f. 18:10 Przygody Supermana – serial 19:10 Drew Carey Show – serial 19:40 Rodzinka z Manhattanu – serial kom. 20:10 Być człowiekiem – film obycz. USA-Wlk. Bryt. (1993) 22:40 Gliniarze na motorach – serial sens. niem. 23:40 Kawaler do wzięcia – pr. rozryw. 0:10 Ostateczna rozgrywka – film sens. USA 2:05 Fałszywy przyjaciel – film sens. USA



6:15 KINomaniaK 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Artur – serial 8:30 Psołny Bill – serial anim. 9:00 Dharma i Greg – serial kom. 9:30 Sabrina, nastoletnia czarownica – serial kom. 10:00 Joker – pr. rozryw. 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 Strefa P 12:30 Kameleon – serial sens. 19:30 Muzyczne listy 14:30 Rozbitkowie – serial przygod. 15:30 Super Mario Bros – serial anim. 16:00 Robocop – serial anim. 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 As wywiadu – serial sens. 18:00 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 18:30 Daje słowo 19:00 Lily Dale – dramat obycz. USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Komenda – mag. 22:00 Kameleon – serial sensacyjny USA 23:00 Sztukateria 23:30 Życie jak sen – serial kom. 23:55 RMŚ podsumowanie 0:25 Rewolucja – dramat hist. USA 2:45 X Laski 3:15 Muzyczne listy 4:05 Modna moda



9:30 Zabójstwo Jamesa Bowdena – dramat sens. USA 11:15 Letnia burza – film obycz. USA 13:00 Powrót do Providence – serial obycz. 13:45 Druhny – film obycz. USA 15:15 Zabójstwo Jamesa Bowdena – dramat sens. USA 17:00 Przygoda na Maui – komedia USA 18:30 Dr Quinn – serial 19:30 Hotel Sorrento – film obycz. austral. 21:30 Martwy za życia – komedia USA 22:00 Od brzegu do brzegu – dramat obycz. USA 1:00 Hotel Sorrento – film obycz. austral. 2:45 Martwy za życia – komedia USA

Wśród nas

ZBIGNIEW KUKUCZKA

Nowohucianin, tu mieszka od lat, tu uczęszczał do szkół m.in. XI LO. Na początku lat osiemdziesiątych wyjeżdża „za chlebem” do USA, ale po kilku latach wraca do kraju i tu, w Nowej Hucie inwestuje zarobione pieniądze. Od 1988 roku prowadzi Automyjnię ręczną „Blask” przy ul. Bulwarowej. Ostatnio rozwinął interes, poszerzając go o sprzedaż i serwis opon. W niełatwych czasach dla rodzimej przedsiębiorczości podjął ryzyko wzięcia kredytów i rozbudowy swojej firmy dając miejsca pracy kilkunastu osobom.

• Jakie były początki pańskiej firmy?

– Po powrocie ze Stanów, gdzie udało mi się zarobić trochę pieniędzy, zacząłem się zastanawiać jak je zainwestować. Mieszkałem przez lata z rodzicami w os. Szkolnym i znałem tereny wokół. Pomyślałem, a może przy ul. Bulwarowej otworzyć myjnię. Polacy się motoryzują i taki interes powinien mieć przyszłość. Wydzierżawiłem grunt od gminy i postawiłem trójboksową myjnię. Tak się zaczęło. Z czasem poczyniłem starania o nabycie gruntu w użytkowanie wieczyste, a gdy został w części odwłaszczony wykupiłem go od właścicieli.

• Rozumiem, że od początku interesu panu kwitł i szybko załatwiał pan sprawy własności gruntu...

– Tak różowo nie było. Owszem, myjnia się rozwijała i przynosiła dochody, tak, że na początku lat dziewięćdziesiątych powiększyłem budynek o część gastronomiczną i handlową, otwierając sklep z akcesoriami samochodowymi. Niestety, uregulowanie spraw z gruntem toczyło się długie lata, ale zdając sobie sprawę ze znaczenia tego, konsekwentnie czyniłem starania w tej sprawie.

• Cierpliwość została nagrodzona i po uregulowaniu stanu prawnego gruntu przystąpił pan do dalszych inwestycji...

– Tak. Teraz mogłem poszerzyć działalność, modernizując automyjnię ręczną i czyniąc ją jedną z najnowocześniejszych w Krakowie. Składa się ona z dwóch części, automyjni ręcznej obsługiwanej przez pracowników oraz wysokociśnieniowej myjni samoobsługowej. Cała myjnia jest wyposażona w najnowocześniejszy sprzęt „Kärcher” i jest pod patronatem tej renomowanej firmy. Oprócz tego są tu samoobsługowe stanowiska do odkurzenia. Obok, tworząc kompleksową usługę, otworzyłem serwis i sprzedaż opon, a w najbliższym czasie powstanie salon pod patronatem sieci „pointS”, oferujący opony różnych producentów w atrakcyjnych cenach dla klienta, akumulatory oraz bagażniki do aut.



• Nie jest pan jedynym w Nowej Hucie tego typu zakładem usługowym. Czy istnieje rywalizacja pomiędzy takimi firmami?

– Usługi samochodowe w ostatnich latach rozwinęły się w Polsce. M.in. powstały liczne myjnie automatyczne przy stacjach benzynowych. Ja byłem jednym z pierwszych, który otworzył automyjnię ręczną w Nowej Hucie. Później powstały kolejne. Nawet niedawno, ale każdy ma prawo szukać swojej szansy. Konkurencja zmusiła mnie do zaoferowania nowoczesnej i kompleksowej usługi i mam nadzieję, że inni prowadzący podobne interesy nie będą się na mnie „boczyć”. Uważam, że świadcząc dobrej jakości usługi mogą w Nowej Hucie rozwijać się podobne interesy, a zdrowa konkurencja wyjdzie tylko na dobre klientom.

• Proszę na koniec uchylić nam rąbka prywatności. Żona, dzieci?

– Moja żona Danuta prowadzi agencję ubezpieczeniową „Alliance”, która ma siedzibę w moim obiekcie przy ul. Bulwarowej. Syn Tomek zdaje w tym roku maturę w XI LO, a córka Małgorzata jest w pierwszej klasie tego liceum.

• Dziękuję za rozmowę.

Sławomir Pietrzyk  
Fot. autor

Prawnik radzi

OD WYGRANYCH

Jakie podatki płaci się od wygranych? Krążą różne kwoty, procenty. Ludzie wygrywają w różny sposób, a każdy inaczej płaci. Od czego to zależy? Krótko mówiąc od tego, w czym i ile się wygrało. Trzeba sięgnąć do ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych (j.t. Dz. U. z 2000 r. nr 14 poz. 176 ze zm., ost. mer. – z 2003 r. nr 84 poz. 774). A tam w art. 21 ust.1 pkt 6 czytamy, że zwolnione od podatku bezwarunkowo są: wygrane w kasynach gry, grach na automatach oraz grach w bingo pieniężne i fantowe urządzanych i prowadzonych przez uprawniony podmiot na podstawie przepisów o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach. Od 15 czerwca br. w tej grupie znajdują się wideoloterie i gry na automatach o niskich wygranych. Natomiast (pkt 6 a) wygrane w grach liczbowych, loteriach pieniężnych, zakładach wzajemnych, loteriach promocyjnych, loteriach audioteleksowych i loteriach fantowych są wolne od podatku, jeżeli jednorazowa ich wartość nie przekracza 2 280 zł, oczywiście o ile są urządzane i prowadzone przez uprawniony podmiot. Z kolei do tej kategorii od połowy czerwca dołączyła gra telegaming. Powyżej podanej kwoty płaci się 10 proc. Jeżeli zaś wygrana jest rzeczą, wówczas trzeba zapłacić podmiotowi uprawnionemu, który prowadzi grę lub zakład wzajemny, podatek zryczałtowany, przed wydaniem owej rzeczy. Podmiot zarządzający grę losową, na automacie lub zakład wzajemny jest obowiązany na żądanie uczestnika, dać mu imienne zaświadczenie o uzyskanej przez niego wygranej. Zaświadczenie jest drukiem ściślego zarachowania i może być wystawione najpóźniej następnego dnia po owej wygranej lub po dniu, w którym nastąpiła wypłata (wydanie) wygranej.

Poza tymi, wynikającymi z ustawy o grach losowych, zakładach wzajemnych i grach na automatach (Dz. U. z 1998 r. nr 102 poz. 650 ze zm. ost. – z 2003 r. nr 84 poz. 774) mamy jeszcze inne formy, w których można coś wygrać. Siegamy więc do pkt 68 ust. 1 w art. 21 ustawy tzw. podatkowej (j.w.) i dowiadujemy się, że wolna od podatku jest: wartość wygranych w konkursach i grach organizowanych i emitowanych (ogłaszanych) przez środki masowego przekazu (prasa, radio, telewizja) oraz konkursach z dziedziny nauki, kultury, sztuki, dziennikarstwa i sportu, a także nagród związanych ze sprzedażą premii – jeżeli jednorazowa wartość tych wygranych lub nagród nie przekracza 700 zł. Zwolnienie od podatku nagród związanych ze sprzedażą premii nie dotyczy nagród otrzymanych przez podatnika w związku z prowadzoną przez niego pozarolniczą działalnością gospodarczą, stanowiących przychód z tej działalności. (sp)



TVP1

6:00 Wiadomości 6:03 Telezakupy 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Moda na sukces (2075) – prod. USA 8:50 Rupert: Rupert i skrzaty – anim. prod. francuskiej 9:15 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:40 Lippy & Messy – język angielski dla dzieci 9:45 Śpiewaj z nami 10:00 Polskie lektury obowiązkowe: Rodzina Połanieckich (5/7): Spełnienie – serial prod. TVP; reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Anna Nehrebecka, Andrzej May, Andrzej Chrzanowski, Teresa Lipowska, Jan Englert 11:25 Audiotele-reklama 11:30 Ginące światy (14/14): Mekong, Rzeka Dziewięciu Smoków – serial dok. prod. hiszpańskiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 W zgodzie z Naturą – mag. 12:40 Klan (763) – telenowela TVP 13:10 Klan (764) – telenowela TVP 13:35 Podróż za jeden uśmiech (4): Grzybobranie – serial TVP; reż.: Stanisław Jędrzyka; wyk.: Henryk Gołębowski, Filip Łobodziński 14:10 Zawodowy list gończy 14:25 Laboratorium – mag. 14:40 Ludzie wśród ludzi – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Sekrety zdrowia – mag. 15:30 My, Wy, Oni – mag. 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:25 Moda na sukces (2075) – prod. USA 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Plebania (358) – TVP 18:05 Na żywo – widowisko publ. 18:40 Program publ. 19:00 Wieczorynka: Misiowanki – anim. prod. kanadyjskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:09 Pogoda dla kierowców 20:20 Tequila i Bonetti w Rzymie: Pies zabójca – serial kryminalny prod. włosko-amerykańskiej; wyk.: Jack Scalia, Alessia Marcuzzi, Gianfranco Barra, Stefano Masciarelli 21:15 Polska 2004 21:25 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 21:55 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:45 Jak się zmienia Rosja, czyli rosyjska rewolucja 23:10 Monitor Wiadomości 23:30 Biznes raport 23:35 Pegaz – mag. kulturalny 0:00 Sytuacje rodzinne: Rytm serca – film fab. prod. polskiej (1982); reż.: Zbigniew Kamiński; wyk.: Andrzej Szalawski, Antonina Gordon-Górecka, Elżbieta Barsezczewska, Anna Nehrebecka, Włodzimierz Press 1:10 Cztery kąty z wyobraźnią: Światło – mag. poradnikowy 1:30 Nieustraszone (37) – prod. USA

TVP2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Rozalka Olaboga! (3): Klimek – serial TVP; reż.: Jadwiga Kędzierzawska 7:35 Dwójka Dzieciom: Maurycy i Hawranek „Echo” – anim. prod. polskiej 7:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przegody Koziołka Matołka „Zatopiona fregata” – anim. prod. polskiej 8:00 M jak miłość (159) – TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:15 Przystanek praca – mag. 10:25 Śląska labia: Czesi i Ślązacy (2) 11:20 Ile jest życia (5/12): Kiepskie szczęście – serial prod. TVP 12:15 Tygodnik Moralnego Niepokoju – Kabaretowy przegląd wydarzeń 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (406): Siedem czerwonych róż – telenowela TVP 13:45 Sokole Oko (13/22) – prod. USA 14:30 W krainie władcy smoków (14/26) – serial prod. polsko-australijsko-chińskiej 15:00 Historia Ziemi (5): Dach Świata – film dok. prod. ang. 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:30 Film dla niesłyszących: M jak miłość (179) – serial TVP 17:20 Złoty interes – widowisko 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:56 Pogoda 19:10 Armageddon – film fab. prod. USA (1998); reż.: Michael Bay; wyk.: Bruce Willis, Ben Affleck, Liv Tyler, Billy Bob Thornton 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:28 Pogoda

22:35 Zakrety losu: Granica miłości – film fab. produkcji kanadyjskiej (2000); reż.: Jeff Beesley; wyk.: Robin Dunne, Caterina Scorsone, Corbin Bernsen 0:15 Arcydziela Polskiego Dokumentu: Rok Franka W – film dok. Kazimierza Karabasa 1:10 Kryminalne zagadki Las Vegas (13/23) – (tylko dla dorosłych)

TV POLONIA

6:00 Wiadomości 6:03 Łódzcy Europejczycy: Paweł Liberski – rep. 6:15 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Złotopolscy (531): Mięśny interes z piękną kobietą 8:50 Eurotel 9:00 Wędrowni Pyzy (4/13): Toruńskie igraszki 9:10 Bajeczki Jedyńki 9:20 Spacer z dziadkiem 9:35 Niebezpieczna Zatoka (38): Wyspa Shaughnessy 10:00 Panorama 10:05 Sekrety zdrowia: Cudowne(?) pigułki – mag. 10:30 Kwadrans na kawę 10:50 Szaleństwa medycyny: Co mamy w środku (o anatomii) – mag. 11:00 Panorama 11:05 Linia specjalna 11:30 Suplement – pr. publ. 12:00 Wiadomości 12:10 Polska karta – tygodnik gosp. 12:40 Skarbiec – mag. historyczno-kulturalny 13:10 Złota Setka Teatru TV: Kariera Arturo Ui 15:00 Wiadomości 15:10 Raj – mag. katolicki 15:35 Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Cesarski smak 16:00 Złotopolscy (531): Mięśny interes z piękną kobietą 16:30 Szerokie tory – rep. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:20 Gość Jedyńki 17:35 Bajeczki Jedyńki 17:45 Spacer z dziadkiem 18:00 Niebezpieczna Zatoka (38): Wyspa Shaughnessy 18:25 Lasy i Ludzie – mag. 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Marcei Szpak dziwi się światu 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:06 Pogoda 20:09 Pogoda dla kierowców 20:10 Złotopolscy (531): Mięśny interes z piękną kobietą 20:35 Dokument: Zigmunt Kałużyński w filmie „Pół życia w ciemnościach” 21:20 Złota Setka Teatru TV: Kariera Arturo Ui 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:28 Prognoza pogody 23:35 Tygodnik polityczny Jedyńki 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Biznes raport 0:45 Skarbiec 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Warszawa w polskim filmie – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Pałace świata – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Janosik – serial przygod. pol. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Festiwal prapremiery – Bydgoszcz 2003 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Poznajmy się lepiej – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Echo Bałtyku 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 W krainie władcy smoków – serial 15:30 Kurier 15:45 Regiony kultury 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Warto wiedzieć 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Bądź zdrow 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Telezakupy 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:05 Klub samobójców – dramat USA

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:45 TV Market 7:00 Power Rangers – serial 7:30 Pokemon – serial anim. 8:00 Herkules – serial przygod. 9:00 Bar bez granic – pr. rozryw. 9:30 Idol 3 – pr. rozryw. 10:45 Bar bez granic – pr. rozryw. 11:30 Awantura o kasę – telenowela 12:25 Samo życie – serial obycz. 13:00 Serca na rozdrużu – telenowela arg. 13:50 Czułość i kłamstwa – serial obycz. 14:20 Power Ran-

gers – serial 14:45 Transformery – serial anim. 15:10 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Interwencja 16:30 Kuba Wojewódzki 17:30 Hugo Express 17:55 Bar bez granic – pr. rozryw. 18:30 Informacje, sport i pogoda 19:05 Gliniarz z dżungli – serial sens. 20:10 Bar bez granic – pr. rozryw. 21:05 Samo życie – serial obycz. (21:30 Losowanie Lotto) 21:40 Zostać miss – serial obycz. pol. 22:40 Z Archiwum X – serial sensacyjny 23:45 Biznes informacja 0:15 Graffiti 0:35 Erotyczne zwierzenia, miłosne sekrety 1:35 Aquaz Superchat

tvn Telewizja Nova

5:20 Uwaga! 5:40 Prawdziwa miłość – telenowela 6:30 Telezakupy 7:10 Biały welon – telenowela 8:00 Ścieżki miłości – telenowela 8:50 Action Man – serial anim. 9:15 Tele gra 10:15 Telezakupy 11:15 Rozmowy w toku 12:15 Na Wspólnej – serial obycz. 12:45 Savannah – serial obycz. 13:45 Action Man – serial anim. 14:10 Brzydula 15:00 Nikita – serial 16:00 TVN Fakty 16:20 Biały welon – telenowela meks. 17:10 Prawdziwa miłość – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Małżeństwo z obowiązku – film obycz. USA 22:40 Cela 23:15 TVN Fakty 23:35 Co za noc – serial dok. 0:10 Kasia i Tomek – serial kom. 0:40 Nic straconego

tvn obywatel

7:25 Drew Carey Show – serial kom. 8:00 Alf – serial kom. 8:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 9:20 Cena miłości – telenowela 10:15 Łamistówka – teleturniej 11:05 Przygody Supermana – serial 12:00 Mała księżniczka – telenowela 12:45 Telezakupy 14:30 Tajemnice pocałunku – telenowela 15:20 Cena miłości – telenowela 16:10 Rodzinka z Manhattanu – serial kom. 16:40 Alf – serial kom. USA 17:10 Gliniarze na motorach – serial sens. 18:15 Przygody Supermana – serial przygod. 19:10 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Rodzinka z Manhattanu – serial kom. 20:10 Ostateczna rozgrywka – film sens. USA 22:05 Ścigany – serial sens. USA 23:05 Falszywy przyjaciel – film sens. USA 1:00 Nocne kłopoty – thriller USA

TV 4

6:15 Strefa „P” 6:45 VIP 7:00 Muzyczne listy 8:00 Super Mario Bros – serial anim. 8:30 Klub przyjaciół Stasia i Nell 9:00 Podwójna akcja, As Wywiadu – serial komed. 9:30 Daję słowo 10:00 To się w głowie nie mieści – pr. rozryw. 10:30 Komenda 11:00 Cud miłości – telenowela 11:45 TV Market 12:00 KINOMANIAK 12:30 Droga do sławy – serial obyczajowy USA 13:30 Muzyczne listy 14:30 Crime Story – serial sens. 15:30 Artur – serial animowany 16:00 Hoboczeki 16:30 Cud miłości – telenowela 17:30 Kolorowy dom – serial komediowy 18:00 Reporter 18:30 Daję słowo 19:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 20:00 Partnerki – serial komediowy USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Rewolucja – film hist. USA 0:00 Morderstwa na zlecenie – film sens. Hongkong 1:30 X laski 2:00 Muzyczne listy 2:50 Sztukateria

HALLMARK

7:45 Zakazane wspomnienia – film obycz. USA 9:30 Patron kłamec – film obycz. USA 11:15 Złamane śluby – film obycz. USA 13:00 Dr Quinn 13:45 Z dala od Nairobi – film obycz. USA 15:20 Zakazane wspomnienia – film obycz. USA 17:00 Patron kłamec – film obycz. USA 18:30 Dr Quinn – serial 19:30 Atticus – dramat obycz. USA 21:15 Inspektorzy 2: Falszywe papiery – film sens. USA 22:50 Sally Hemings: Amerykański Skandal (2, ost.) – film hist. USA 0:45 Atticus – dramat obycz. USA 2:30 Inspektorzy 2: Falszywe papiery – film sens. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...  
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?  
– poznać historię polskiej piosenki?  
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?  
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?  
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury. Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.  
Następne Spotkanie w niedzielę, 14 grudnia 2003 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 135)

Obietnice

piosenka z repertuaru Edwarda Hulewicza i zespołu Heliosi (1969)

Muzyka: Andrzej Zawadzki, słowa: Jadwiga Urbanowicz

Płynie Wisła, płynię, Od najdalszych stron. Kupię ci gościniec, Gdy zostaniesz mą, dziewczyno, Kupię ci gościniec, Gdy zostaniesz mą.	Świsnę złotym batem I pojedę w świat, Sprzęgnę cztery wiatry, Gdy mi serce dasz, dziewczyno, Sprzęgnę cztery wiatry, Gdy mi serce dasz.
Na zielonej wierzbie Rosną gruszki dwie, Zerwę je dla ciebie, Gdy pokochasz mnie, dziewczyno, Zerwę je dla ciebie, Gdy pokochasz mnie.	Ale ty mnie nie chcesz, Nie chcesz nawet znać, Pewnie zamiast serca Zwykły kamień masz, dziewczyno, Pewnie zamiast serca Zwykły kamień masz.
Błyszczą fala w rzece, Na dnie złoty piach, Z piasku bicz ukreję, Gdy mi powiesz: tak, dziewczyno, Z piasku bicz ukreję, Gdy mi powiesz: tak.	Inna mnie polubi Bez obietnic, bo Lepszy wróbel w garści, Niż gołąbków sto na dachu, Gdy się zwiążę ślubem, Wnet zrozumiesz to, dziewczyno, Gdy się zwiążę ślubem, Wnet zrozumiesz to.

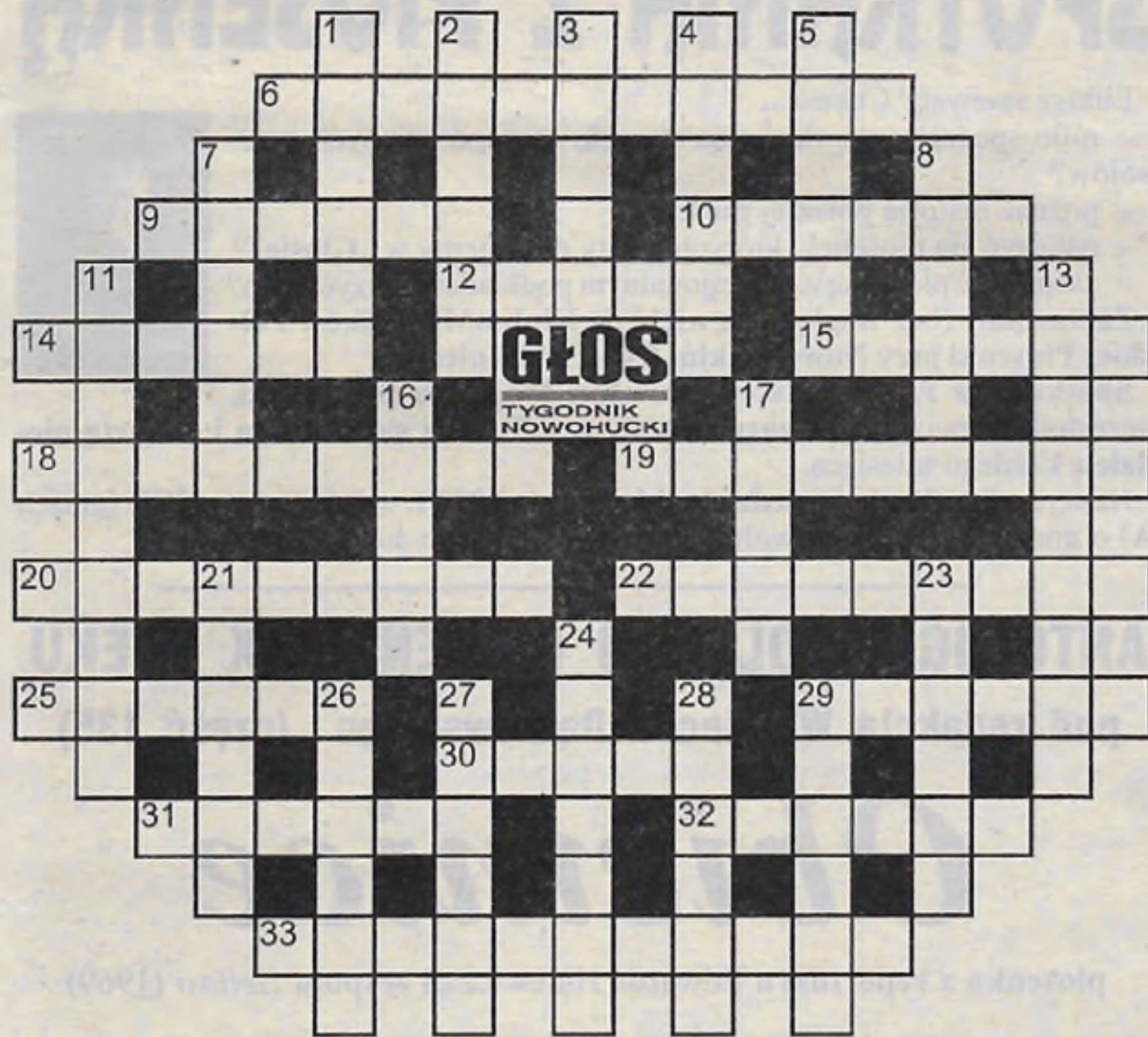
GWIAZDOZBIÓR POLSKIEJ PIOSENKI STRZELEC

22 LISTOPADA 1937 ROKU urodził się w Bereźnie EDWARD HULEWICZ, piosenkarz, absolwent Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Gdańsku. Początkowo śpiewał jako refrenista w nocnych lokalach, potem występował w klubie studenckim Żak. Był solistą zespołów Tarpany (1965–1968) i Heliosi (1968–1970), współpracował z big-bandem Kanon Rytm Janusza Sławińskiego. Wylansował piosenki: Siala baba mak (muz. i sł. własne, 1 miejsce w Telewizyjnej Giełdzie Piosenki, 1967), Ucieczka przed burzą (muz. własna, sł. Jadwiga Urbanowicz, wyróżnienie na festiwalu w Rostoku), Dwa złote warkocze i Obietnice (obie muz. Andrzej Zawadzki, sł. Jadwiga Urbanowicz, 1969), Hej baby, baby (muz. Katarzyna Gaertner, sł. Ernest Bryll) ze śpiewogry Janosik, czyli Na szkłe malowane, Kochalbym cię (muz. Katarzyna Gaertner, sł. Jerzy Kleyn), Nie sądzę mnie (muz. Antoni Kopff, sł. Adam Kreczmar), Serdeczne życzenia (muz. Adam Skorupka, sł. Janusz Odrowąż), Za zdrowie pań (muz. Janusz Sławiński i Jarosław Kukulski, sł. Andrzej Kudelski), Zostań sennym marzeniem. Nagrał dwie płyty solowe: Różowe miasto (1976) i Edward Hulewicz (1979).

WYJAŚNIONO TAJEMNICĘ ŚMIERCI

W lipcu 2001 r. na terenie ogródków działkowych przy al. Pokoju znaleziono zwłoki mężczyzny. Ciało znajdowało się w piwnicy zrujnowanej altanki. Przeprowadzając sekcję zwłok lekarze, z uwagi na daleko posunięty rozkład gnilny ciała, nie potrafili jednoznacznie wyjaśnić przyczyn śmierci mężczyzny. Nie ustalono też jego tożsamości. Ustalono jedynie, że zgon nastąpił kilka miesięcy wcześniej, najprawdopodobniej zimą 2001 r. Sprawa została umorzona. Ale ta tajemnicza śmierć nadal interesowała policjantów. W styczniu 2003 r. policjanci z Wydziału Kryminalnego KWP w Krakowie z tzw. Archiwum X uzyskali informację o tym, że kilkanaście miesięcy wcześniej na terenie ogródków działkowych zabito bezdomnego. Tę dość niecisłą informację skojarzono z wydarzeniem sprzed dwóch lat. Sprawę wznowiono. Udało się odtworzyć przebieg zdarzenia i zatrzymać sprawców tej zbrodni. Dochodzenie wykazało, że 1 lutego 2001 r. w jednej z altanek na terenie ogródków działkowych przy al. Pokoju spotkało się pięć bezdomnych: dwie kobiety i trzech mężczyzn. Między mężczyznami doszło do awantury. Dwaj z nich najpierw mocno pobili trzeciego, a później jeden z nich ugodził ofiarę ostrym przedmiotem w oko. Powtórna sekcja zwłok denata potwierdziła, że przyczyną jego śmierci mogło być pobicie i uszkodzenie mózgu. W wyniku dalszych czynności ustalono tożsamość mężczyzn, którzy są podejrzani o popełnienie tej zbrodni. Są nimi dwaj bezdomni. Jeden z nich ma 27 lat, drugi lat 35. 35-latkę zatrzymano na początku listopada tego roku. Przedstawiono mu zarzut pobicia ze skutkiem śmiertelnym. Decyzją sądu został tymczasowo aresztowany na okres 3 miesięcy. Jak się okazało, młodszy ze sprawców przebywa w jednym z zakładów karnych, w którym odbywa karę pozbawienia wolności za inne przestępstwo. 20 listopada przewieziono go do prokuratury, gdzie przedstawiono mu zarzut zabójstwa. Policjanci z „kryminalnego” ustalili już wcześniej, kim był zabity. Był nim 35-letni bezdomny pochodzący z rejonu Gorzowa Wielkopolskiego. (jdz)





**POZIOMO:** 6. na ustach francuskiego patrioty, 9. jego pomnik stoi przed Dworem Artusa w Gdańsku, 10. współwłasność w spółce, 12. uchodzi w Karaczi do Morza Arabskiego, 14. czynność ustalania wielkości fizycznej, 15. miasto na Opolszczyźnie w pow. głubczyckim znane z fabryki pluszu i dywanów, 18. skrajny subiektywizm uznający rzeczywistość za zespół wrażeń, 19. stosunek do siebie dwu lub więcej wielkości, 20. dom mieszkalny dla czasowiczów, 22. maszerował z ziemi włoskiej do Polski, 25. chroniony śpiewający ptak z czarną głową, 29. zawieszenie broni, 30. jezioro na Pojezierzu Gnieźnieńskim, 31. pióra ptaków, ale już bez ptaków, 32. Gedania po polsku, 33. wielobarwne malowidło ścienne.

**PIONOWO:** 1. pseudonim Człowieka, który się kulom nie kłaniał, 2. w ustach palacza, 3. nastrój, emanująca atmosfera, aura, 4. usiłowania, próby uzyskania czegoś, 5. głośne zawołanie, 7. nazwisko słynnych florenckich księży, polityków i mecenasów sztuki, 8. ruch wojska w celu zajęcia odpowiedniej pozycji, 11. wiara w jednego Boga, 13. wyświetlanie obrazu filmowego, 16. popularna krakowska aktorka teatralna i filmowa, 17. wpływowa grupa pozaparlamentarna, 21. dawne jednostki miary równe rozpiętości rozstawionych ramion (ok. 1,7 m), 23. „krwiopijczy stosunek” człowieka do człowieka, 24. książę, arcybiskup krakowski w latach 1947-1951, wielki autorytet w czasie obu wojen światowych, 26. piąty okres ery paleozoicznej, 27. dla Małyszka i spółki na lato, 28. echo, 29. rzeczy i sprawy istniejące konkretnie.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 10 grudnia 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 46:

**POZIOMO:** 6. autocenzura, 9. muflon, 10. zygzak, 12. ircha, 14. mentor, 15. zamiar, 18. rykoszet, 19. demontaż, 20. perfidia, 22. dezert, 25. Tantal, 29. bilety, 30. adres, 31. mormon, 32. zasada, 33. łapownictwo.

**PIONOWO:** 1. sufler, 2. Wodnik, 3. delicje, 4. szczaw, 5. dragon, 7. lustro, 8. kajman, 11. dezzyderat, 13. Canaletto, 16. reżim, 17. lejek, 21. futbol, 23. rolada, 24. ferment, 26. lampas, 27. fantom, 28. mszyca, 29. bóstwo.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 46 wylosowała p. **Andrzej Narecki, zam. os. Centrum A 13/10.** Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

**TELEFON 998**

W minionym tygodniu oddział bojowy Szkoły Aspirantów Pożarnictwa interweniował 15 razy. W akcjach brało udział 137 strażaków. Samochody ratownicze wyjeżdżały z bazy 15 razy. Łączny czas akcji wyniósł 7 godzin i 53 minuty. Wśród interwencji było 11 pożarów m.in. pożar samochodu, wykładziny na klatce schodowej, skrzynki bezpiecznikowej, rzeczy zgromadzonych na balkonie oraz 6 pożarów zsympów i śmietników. Strażacy likwidowali również 4 miejscowe zagrożenia (likwidacja skutków 2 wypadków komunikacyjnych, współpraca z policją przy otwarciu drzwi mieszkania oraz zabezpieczanie odpadającego gzymsu).

**UWIEŻONE W SAMOCHODZIE**

Do groźnego wypadku komunikacyjnego doszło 17 listopada na ulicy Kocmyrzowskiej. O godz. 22.27 strażacy odebrali zgłoszenie o zderzeniu samochodów: fiata uno i forda Escorta. Na miejsce zdarzenia udały się dwa samochody z kadetami. Okazało się, że w fiacie uwięzione zostały dwie osoby. Załoga kartki pogotowia, która przybyła na miejsce wcześniej, udzielała pomocy poszkodowanym, a potem strażacy przystąpili do uwolnienia osób, wycinając zgniecione elementy samochodu. W wyniku zderzenia ranne zostały 3 osoby. Ustaleniami przyczyn zdarzenia zajęła się policja. W tym

dniu warunki atmosferyczne były szczególnie niesprzyjające – nawierzchnia jezdni była mokra i śliska. Niestety, nie wszyscy kierowcy pamiętają, że lato już się skończyło, i mimo ciepłych dni w powietrzu jest dużo wilgoci, która wieczorem skrapla się, osiadając m.in. na jezdniach.

**PLONĄCY WAGON**

Może się wydawać, że składnica złomu powinna być miejscem bezpiecznym pod względem zagrożenia pożarowego, ale... 21 listopada strażacy z krakowskiej Szkoły Aspirantów PSP odebrali zgłoszenie o pożarze w składnicy złomu. Palił się „wagon kolejowy. Pożar powstał podczas wykonywania prac rozbiórkowych. Zapaliło się wyposażenie wagonu osobowego, oddanego na złom. W działaniach gaśniczych uczestniczyły 2 samochody gaśnicze. Czas działań wyniósł prawie godzinę.

**UWAGA, SPADAJĄCY GZYMS!**

W godzinach porannych 23 listopada br. strażacy zostali zaalarmowani, że z bloku w os. Centrum B odpadł kawałek gzymsu. Na miejsce udali się kadeci, zabierając samochód wyposażony w drabinę mechaniczną. Działania ich polegały na dokładnym sprawdzeniu pozostałej części gzymsu i zabezpieczeniu obiektu przed podobnymi zdarzeniami.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 64 interwencje, pouczone 62 osoby, ukarano mandatami karnymi 24 sprawców wykroczeń na kwotę 1800 zł, sporządzono 10 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby wytrzeźwień przewieziono 2 nietrzeźwych.

**NA STRAŻY MIASTA**

• Mieszkańcy ul. Sołtysowskiej poprosili o podjęcie interwencji w stosunku do właściciela psów, które biegały wolno po ulicy i terroryzowały okolicznych mieszkańców. Strażnicy pomimo kilkukrotnych wizyt w miejscu zamieszkania właściciela psów, nie mogli go zastać. Mężczyzna został pisemnie wezwany do komendy straży miejskiej, gdzie ukarano go mandatem karnym w wysokości 100 zł. Właścicielowi ponadto przypomniano o obowiązkach wynikających z posiadania psa.

• Strażnikom podczas obserwacji dzikiego wysypiska śmieci przy ul. Dymarek udało się na gorącym uczynku zatrzymać mężczyznę, który w miejsce niedozwolone wysypał ciężarówkę betonowego gruzu. Sprawca tłumaczył strażnikom, że omyłkowo wysypał gruz w tym miejscu. Wobec mężczyzny prowadzone jest postępowanie zmierzające do skierowania wniosku o ukaranie do Sądu Grodzkiego. Sprawcy grozi grzywna do 1000 zł.

• W ostatnim tygodniu strażnicy dwukrotnie zatrzymali na ul. Bieńczyckiej przy wejściu na plac targowy Tomex mężczyzn oferujących do sprzedaży papierosy bez polskich znaków akcyzy. Mężczyzn wraz z papierosami w ilości 480 paczek przekazano pracownikom Urzędu Celnego. (sp)

**Z KRONIKI POLICYJNEJ**

**DZIEŃ WŁAMAŃ**

19 listopada okazał się dniem włamań do mieszkań. Złodzieje włamali się, wyważając okna lub wylamując drzwi balkonowe, do mieszkań usytuowanych na parterze. W ten sposób w godzinach popołudniowo-wieczornych włamano się do jednego z mieszkań w os. Centrum D. Z mieszkania skradziono: komputer, wieżę i biżuterię. Poszkodowani straty wycenili na 2 tys. zł. Tego dnia po południu włamano się do mieszkania przy ul. Narcyarskiej, z którego skradziono m.in. sprzęt RTV i biżuterię. Straty oszacowano na 3 tys. zł. Między godz. 11.30 a godz. 18.00 złodzieje włamali się do mieszkania w os. Zgody. Ich łupem stał się sprzęt RTV i rower. Straty wyceniono na 4 tys. 500 zł. Też po południu, tego dnia włamano się do mieszkania w os. Teatralnym, z którego skradziono komputer wartości 3 tys. zł.

21 listopada między godz. 9.00 a 21.00 włamano się do mieszkania w os. Dywizjonu 303, z którego skradziono: sprzęt RTV, biżuterię i telefon komórkowy. Poszkodowani straty wycenili na 5 tys. zł.

**GROZILI POLICJANTOWI**

22 listopada policjanci z VIII KP zatrzymali w os. Na Skarpie czterech młodych mieszkańców Nowej Huty, podejrzanych o kierowanie gróźb karalnych w stosunku do policjanta, pracującego w jednym z komisariatów i uszkodzenie jego samochodu. Grupa młodych mężczyzn, działając w różnych konfiguracjach osobowych wielokrotnie wcześniej (we wrześniu i październiku br.) groziła funkcjonariuszowi i jego rodzinie użyciem przemocy. Wiedzieli o tym, że jest policjantem. W październiku zatrzymano czterech z grupy, którym przedstawiono zarzut gróźb karalnych. Decyzją prokuratury

otrzymali dozór policyjny. Jak widać nie wystraszyła ich ta kara, gdyż do kolejnego takiego incydentu doszło w nocy z 21 na 22 listopada (z piątku na sobotę). I znowu zatrzymano czterech młodzieńców w wieku 16-22 lata podejrzanych o ten czyn. W czasie przeszukiwania mieszkania jednego z nich znaleziono 252 sztuki tabletek ecstasy. W mieszkaniu drugiego również znaleziono narkotyki: 8 g amfetaminy i 5 g marihuany. Jak ustalono należały one do 22-letniego brata zatrzymanego. On też trafił do policyjnego aresztu.

Dwóm z zatrzymanych przedstawiono zarzut kierowania gróźb karalnych. Tym razem decyzją sądu zostali oni tymczasowo aresztowani na okres 3 miesięcy. Grozi im kara do 2 lat więzienia. Kolejnym dwóm zatrzymanym przedstawiono zarzut posiadania narkotyków. O losie nieletniego zadecyduje sąd rodzinny.

**KOMÓRKI W CENIE**

19 listopada o godz. 18.00 w rejonie Teatru Ludowego dwóch młodych mężczyzn dokonało rozbójni na nieletnim. Groząc mu nożem sprężynowym wymusili na nim oddanie telefonu komórkowego, wartości 1 tys. zł.

Tego dnia o godz. 1.00 w nocy przechodzący os. Szklane Domy mężczyzna zaatakowany został przez trzech młodych ludzi, którzy po doprowadzeniu go do bezbronności skradli mu portfel z pieniędzmi i dokumentami i telefon komórkowy.

18 listopada o godz. 13.00 do przebywających w parku w os. Krakowiaków dwóch nieletnich podszedł młody mężczyzna, który groząc im użyciem noża, domagał się, by wydali mu telefon komórkowy. Wyjaśnienie, że ich nie mają, poskutkowało. Rozbójnik oddał im.

(jdz)

**ZNANY KRĘGARZ  
TADEUSZ CZARNY  
W KRAKOWIE**

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (8.12 br. od 10.00) będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej Tadeusz Czarny z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta\_czarny.

**Firma AUTO KOMPUTER**

A. Bulanda, inż. L. Walasek  
**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
czynna od poniedziałku do piątku w godz.



7.30-17.00

ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. **Badania techniczne pojazdów do 3,5 t** (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowodów rejestracyjne zatrzymane przez policję).

2. **Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.**

3. **Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.**



**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 3 grudnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

**TANIEJ Z „GŁOSEM”**

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 3 grudnia 2003 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxidustion, yumeiho.  
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.  
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**, Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 648-33-62, 644-10-49.  
◆ **USŁUGI PIELĘGNIARSKIE**, 0501-254-773.  
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**, Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczyca, prostata, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 648-99-13. Os. Jagiellońskie.

## OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.

### CHIRURGIA (dr med. M. Trystuła)

- żyłaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia), pajęczki naczyń
- choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
- choroby sutka (guzki)
- usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

## USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.  
◆ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3**, Tel. 643-20-49, 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.  
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), Tel./fax 643-04-86 (10-18).  
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.  
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.  
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**, Szkolne 14, 644-98-11.  
◆ **NAJTANIEŻE USŁUGI OPTYCZNE**, Słoneczne 8, 643-78-22.  
◆ **PRACOWNIA KALETNICZO-RYMARSKA**, naprawa i sprzedaż: torebek, teczek, toreb, plecaków, waliz itp. Wszycie zamków do kurtki skórzanych, namiotów. Nowa Huta, os. Boh. Września bl. 58. Tel. 645-76-13.

◆ **RTV - SERWIS, PROFESJONALNIE**. Telewizory, magnetowidy. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760. „RASTER ELECTRONICS”.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**SALDO**” - usługi księgowo-podatkowe. 641-07-59.  
◆ „**IN PLUS**” - BIURO RACHUNKOWE, os. Złotej Jesieni 15 C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, kadry, płace, ZUS.  
◆ „**PRYMUS**” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.  
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. Tel. 648-01-89.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.  
◆ „**STYL**” LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.  
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.  
◆ „**ARKA-DOM**” - Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.  
◆ **AGENCJA „ALLIANCE” PILNIE POSZUKUJE** mieszkań, domów, działek, lokali użytkowych do sprzedaży i wynajmu. Szybko i rzetelnie zrealizujemy Państwa zlecenie. Tel. 638-60-00.

## UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

## JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, al. Pokoju, 413-89-98, Prokocim 658-43-28.

## KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.  
◆ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.  
◆ **LOMBARD 0,5% DZIENNIE** (012) 656-03-53.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej).  
Tel. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-18, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.  
◆ **AUTOKOMPUTERS.c.**, A. Bulanda, inż. L. Walasek. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.  
◆ **WYPOŻYCZALNIA PRZYCZEP**. Al. Solidarności (główna samochod. od ul. Ujastek 41). Pon.-sob 7.00-19.00. 0607-238-999.  
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.  
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.  
◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15 całodobowy parking strzeżony.  
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.  
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.  
◆ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

## ARTYKUŁY BIUROWE

◆ „**RENMAR**” - hurtownia art. biurowych i szkolnych. Zাপатrz. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.

## KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

## PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## SKLEPY ZOOLOGICZNE

◆ „**PSIA ŁAPA**”. Sklep z art. dla zwierząt. Os. Tysiąclecia 85, tel. 648-86-06. Również sklep internetowy: www.pisialapa.com.pl. Bezpłatna dostawa karm do domu.

## PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. AUTA** uszkodzone kupię. (012)640-82-10.  
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.  
◆ **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, Ip. 0601-542-801.  
◆ **DO** wynajęcia 2-pokojowe, os. Kolorowe. (012)633-50-31.  
◆ **DUET**. Promocja. (012)648-23-83, 0501-92-77-35.  
◆ **GARAŻ** blaszak ocieplony, koło sanepidu, sprzedam. (012)648-29-26.  
◆ **GARAŻ** blaszak, ul. Wańkowi-cza, sprzedam. (012)649-03-52.  
◆ **GARAŻ** murowany do wynajęcia na os. Stadionowa lub Cienista. (012)644-38-29.  
◆ **HERBALIFE**, odchudzanie. 0503-942-352.  
◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka, czyszczenie pierza. Handlowe 8. (012)643-77-90.  
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.  
◆ **MATEMATYKA**, korepetycje w domu ucznia, nauczycielka. (012)387-21-57.  
◆ **MATEMATYKA**, studentka UJ. (012)643-19-22.  
◆ **NAPRAWA** lodówek, pralek. (012)648-00-30.  
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. (012)648-48-32, 0507-804-699.

◆ **NIEMIECKI**. (012)645-10-91.  
◆ **NOWA** hurtownia odzieży używanej, Przewóz 55. (012)653-12-07, 0609-482-162.  
◆ **OPONY**, felgi używane, zachodnie. NH Praszyciego 19, (012)643-49-05.  
◆ **PILNIE** poszukujemy mieszkań, domów, działek do sprzedaży. Agencja „Alliance”. (012)638-60-00.  
◆ **PILNIE** zamienię mieszkanie dwupokojowe na większe, 3-, 4-pokojowe, około 60 m kw. (012)686-61-36, 0605-466-136.  
◆ **SPRZEDAM** garaż blaszak przy ulicy Szybkiej na działce ogrodzonej. (012)649-66-53 po 19.00.  
◆ **SPRZEDAM** nawóz koński, workowany. 0601-86-62-02.  
◆ **SPRZEDAM** tanio meble: wersalkę, wypoczynek, ławostół, segment czarny, matowy, dł. 2,30 m. (012)645-11-26.  
◆ **STEMPLE**, zbr. fi 6,16,20, szopy na opał, kominek. (012)648-20-50.  
◆ **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.  
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.  
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.  
◆ **TRANSPORT** bagażowy, tanio. 0501-778-719.  
◆ **UKŁADANIE**, cyklinowanie, lakierowanie parkietów. (012)643-77-90, 0502-069-155.  
◆ **WIDEOFILMOWANIE**. (012)645-05-68.

◆ **WŁAŚCICIEL** wynajmie 2-pokojowe. (012)645-82-94.  
◆ **WYNAJMĘ** pokój dla 2 osób. (012)645-66-62.  
◆ **WYPOŻYCZALNIA** naczyń. (012)411-85-90, 0608-187-971.  
◆ **ZAGĘSZCZARKI**, wynajem. 0501-672-102.  
◆ **ZAMIENIĘ** dwa mieszkania dwupokojowe, kwaterek na jedno 2-, 3-pokojowe, własnościowe. (012)642-24-19.  
◆ **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 17 m kw. na 2-pokojowe, kwaterek. (012)649-25-99.  
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie dwupokojowe, kwaterek, 40 m kw. na pokój z kuchnią lub garsonierę własnościową. (012)642-24-19.  
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie własnościowe, 52 m kw. na mniejsze. (012)644-55-84.  
◆ **ZAMIENIĘ** 2-pokojowe, jasna kuchnia, 45 m kw. na 2-pokojowe, mniejsze (ciemna kuchnia). (012)648-57-63.  
◆ **ZAOPIEKUJĘ** się starszą osobą, dzieckiem, masaż, rehabilitacja, posprzątam. (012)641-40-10.

◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.  
◆ **ZGUBIONO** legitymację zdrowia studenta, wydana na nazwisko Bogusław Jaworski, numer albumu 56992.  
◆ **ŻALUJĘ**. (012)685-00-68.

**Sprzedam garaż murowany przy HTS. Centralne ogrzewanie, prąd, woda, kanał.**  
0696-620-705, 644-38-37.

## Andrzejki w restauracji „Stylowa”

29 XI 2003 r., godz. 18.00 os. Centrum C3

Proponujemy: zabawę przy orkiestrze, program artystyczny, wózków  
Prowadzenie: Krzysztof Górecki, aktor Teatru Ludowego

**Wstęp 40 zł**

W cenie biletu: jajko z szynką, kurczak z ryżem i surówką oraz zimny i ciepły napój

## RESTAURACJA „U MANIUSIA” TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA

Organizuje: • przyjęcia weselne • bankiety okolicznościowe i obsługuje wycieczki

Nowa Huta, ul. Śliwkowa

(nieдалeko rondo Czyżyńskiego)

Tel. 644-46-16, 0606-289-621, fax 686-38-80



**FIRMA HANDLOWO-FOTOGRAFICZNA**  
Anna W. i Elżbieta M.  
Kraków, os. Zgody 4  
tel. (0-12) 644-29-14  
godz. otwarcia: Pn.-Pt. 9-18  
Sob. 9-14

**SKLEP Z TRADYCYJNĄ FOTOGRAFICZNĄ OD 1987 r.**  
• CAŁOROCZNA BONIFIKATA WSZYSTKICH TOWARÓW  
• SPRZEDAŻ APARATÓW FOTOGRAFICZNYCH I CYFROWYCH, LORNETEK, FILMÓW KOLOROWYCH, ALBUMÓW FOTO  
• RÓWNIEŻ DZIAŁ PRZEMYSŁOWY: TOREBKI, OBUWIE ORAZ DEWOCJONALIA  
- UBRANKA DO CHRZTU - OBUWIE ŚLUBNE - DODATKI ŚLUBNE



Zimowa oferta Unihutu

## ZIMOWISKA 2004

Na tegoroczne ferie międzysiemestralne Związkowe Biuro Turystyczne „UNI HUT” przygotowało dla najmłodszych bogatą ofertę wypoczynku. Przed podjęciem ostatecznej decyzji warto się z nią zapoznać.

**Poronin** to propozycja dla dzieci w wieku od 7 do 12 lat, terminy pobytu: 18.01–25.01.04 i 25.01–01.02.04, cena – 540 zł. Pobyt w domu wypoczynkowym z krytym basenem, a w programie – nauka i doskonalenie jazdy na nartach.

**Rabka Zdrój** – turnusy odbywają się w terminach: 18.01–25.01.04 i 25.01–01.02.04, cena 575 zł; wiek uczestników do 13 lat, zakwaterowanie w nowo otwartym ośrodku wypoczynkowym. Podczas pobytu – nauka i doskonalenie jazdy na nartach oraz 3 x wyjście na kryty basen.

**Bukowina Tatrzańska**: terminy 18.01–25.01.04 i 25.01–01.02.04, cena 590 zł, wiek uczestników – do 13 lat. Pensjonat, w którym zakwaterowani zostaną uczestnicy zimowiska znajduje się przy wyciągu. W programie: nauka jazdy na nartach i snowboardzie.

**Bukowina Tatrzańska** – propozycja dla dzieci i młodzieży w wieku od 8 do 15 lat. Terminy: 17.01–25.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 535 zł. Pensjonat góralski – nauka i doskonalenie jazdy na nartach.

**Jurgów k. Białki** – terminy: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04, cena 465 zł. Wiek uczestników 8–15 lat. Pensjonat góralski, nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie.

**Murzasichle** – oferta dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 15 lat. Turnusy: 18.01–25.01.04 i 25.01–01.02.04. Cena 609 zł. Miejsce położone k. Zakopanego, zakwaterowanie w pensjonacie „Giewont” (w nim kryty basen).

### OBOZY NARCIARSKO- -SNOWBOARDOWE

**Zakopane – Olcza**, pensjonat „Wiktoria”, terminy: 18.01–25.01.04 i 25.01–01.02.04, cena 599 zł, wiek uczestników 13–18 lat.

**Szczyrk** – ośrodek wczasowy Panorama-centrum, w hotelu Włókniarz korzystanie z krytego basenu 2 razy w turnusie. Turnusy: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 590 zł, propozycja dla uczestników od 12 lat.

**Łomnica Zdrój** koło Piwnicznej. Terminy turnusów: 17.01–24.01.04, 24.01–31.01.04, cena 595 zł, wiek od 12 lat. Ośrodek wczasowy „Nad Potokiem”. W programie – nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie.

**Krynica Górka** – ośrodek wczasowo-szkoleniowy. Terminy: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 599 zł. Wiek uczestników 12–18 lat.

**Piwniczna – Sucha Dolina**, Schronisko „Hotel Górski”. Terminy: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 625 zł. Wiek uczestników 12–18 lat.

### OBOZY NARCIARSKO- -SNOWBOARDOWE ZA GRANICĄ

...a na nich – nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie.

#### SŁOWACJA:

**Donowały**: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 640 zł, wiek: od 12 lat, zakwaterowanie – Hotel „Vesel”.

**Chopok – Jasna**: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 740 zł, wiek: 12–19 lat, obiekt przy wyciągu.

**Liptowski Jan, hotel „Start”**: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena – 630 zł, wiek 12–19 lat.

**Jasenska Dolina** (obiekt przy wyciągu): 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 595 zł. Wiek uczestników 12–19 lat.

**Rohace, internat**: 17.01–24.01.04 i 24.01–31.01.04. Cena 495 zł. Wiek 12–19 lat.

## SYLWESTER I FERIE Z GALEONEM

Biuro Podróży „Galeon” przygotowało bardzo atrakcyjną ofertę obozów, zimowisk i Sylwestra w sezonie 2003/2004. W tym roku szkolnym ferie w naszym województwie zaczynają się bardzo wcześnie, bo prawie w połowie stycznia.

Dla dzieci i młodzieży Galeon proponuje obozy i zimowiska z bardzo atrakcyjnym programem pobytu. Miejscowości: **Białka Tatrzańska, Niedzica, Zawoja** czy **Smokowce na Słowacji**, to znane centra sportów zimowych. Na pewno nie zabraknie atrakcji dla naszych milusińskich: kuligi, ogniska z pieczeniem kiełbasy, jazda nocna na nartach, olimpiada zimowa, dyskoteki, wycieczki autokarowe, dyskoteki i wiele innych atrakcji. W odróżnieniu od innych biur, które przy wysokich cenach za wypoczynek zimowy wymagają dodatkowo dopłaty za instruktora narciarskiego – Galeon przy zachowaniu niskich cen zapewnia instruktora uczącego poprawnej jazdy na nartach bez dodatkowych kosztów. Dodatkowo każdy z uczestników otrzymuje upominek od biura.

**BIAŁKA TATRZAŃSKA** – cena 549 zł  
**PIENINY- NIEDZICA (Kacwin)** – z codziennym dowozem pod 7 wyciągów narciarskich w Niedzicy – cena 549 zł

**ZAWOJA** (ośrodek w pobliżu 4 wyciągów narciarskich i licznych gór szaneczkowych) – cena 519 zł

**SŁOWACJA – MLYNCEKY** – (ośrodek w pobliżu wyciągu narciarskiego, oprócz tego dowody na 22 wyciągi w rejonie Tatr Wysokich) cena 629 zł.

Szczegóły można znaleźć na stronie [www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl) lub w biurze pod numerami telefonu: wew. huty: 57-60 ew. pod numerem miejskim: 642-26-20.

### SYLWESTER NA SŁOWACJI I W EUROPIE

Zachęcamy także do skorzystania z oferty sylwestrowej. Okazało się, że oferta spędzenia przełomu roku w Pieninach i Zawoi już znalazła zwolenników i miejsc wolnych nie ma.

Pozostała jeszcze oferta sylwestrowa na Słowacji:

**MLYNCEKY** – zakwaterowanie w ośrodku wypoczynkowym „Juvenia”, pokoje 2-osobowe w układzie studio (na 3 pokoje – łazienka, wc. Istnieje możliwość powiększenia miejsc w pokojach do 3 i 4 osób. Cena – 490 zł (7 dni – pobyt od 27.12.03 do 2.01.04 r.) i 352 zł (5

dni, pobyt od 29.12.03 do 2.01.04 r.). W cenie: zakwaterowanie, wyżywienie (2 posiłki dziennie, śniadanie + obiadokolacja). Zabawa Sylwestrowa płatna dodatkowo – 100 zł od osoby!

Można też wybrać pobyt 2-dniowy (31.12.03 do 1.01.04 r.) Cena – 180 zł, zawiera Zabawę Sylwestrową!

**SPISKIE BYSTRE** – Zakwaterowanie – w pensjonacie „Kubaszanka”, nowoczesnie urządzone pokoje 5 i 6 osobowe z pełnym węzłem sanitarnym. Cena – 420 zł (7 dni: pobyt od 28.12.03 do 3.01.04) i 299 zł (5 dni: pobyt od 30.12.03 do 3.01.04 r.). W cenie zakwaterowanie i wyżywienie (2 posiłki dziennie). Dojazd we własnym zakresie.

Sylwestra można spędzać na dyskotekę (20 metrów od ośrodka w Disco-Barze, wstęp – 200 koron od osoby), na stoku (nocna jazda na nartach na stoku, wstęp ok. 300 koron) i na zabawie sylwestrowej w budynku przy muzyce mechanicznej z menu i szampanem, wstęp – 1000 koron od osoby).

Obok Słowacji Galeon ma również propozycje spędzenia tej jedynej w roku nocy sylwestrowej w: **Bratysławie, Wiedniu, Lwowie, Drohobyczu, Pradze, Wenecji, Wiedniu, Paryżu.**

\*\*\*

B.P. „Galeon” organizuje również obozy, zimowiska i Sylwestra na zamówienie grup (miejscowość i cena do uzgodnienia). Dla grup szkolnych i dorosłych proponujemy organizację kuligów, wyjazdowego Mikolaja, wycieczek narciarskich.

Od grudnia 2003 r., gdy warunki śniegowe na to pozwolą BP GALEON rozpocznie wyjazdy na narty w Rohacze na Słowacji, połączone z możliwością zakupów.

ZATRUDNIMY NAUCZYCIELI JAKO WYCHOWAWCÓW PODCZAS ZIMOWISK I OBOZÓW.

\*\*\*

Po szczegółowe oferty zapraszamy do naszego biura od poniedziałku do piątku w godz. 10.30–17.00. Kraków, os. Górali 5 (bud. Ośrodka Kultury C. K. Norwida i kina „Sfinks”) tel./fax: (012) 642-26-20, tel. kom. 0606 394 103 :[www.galeon.krakow.pl](http://www.galeon.krakow.pl) e.mail: [galeon@galeon.krakow.pl](mailto:galeon@galeon.krakow.pl)

## ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNI HUT” PROponuje NA JESIEŃ 2003 r.



■ Wycieczki edukacyjne i zielone szkoły: Wierchomla, Piwniczna, Praga, Słowacja. Ceny – już od 250 zł za 5 dni. Cena obejmuje wycieczki, noclegi, wyżywienie, transport, opiekę gratis.

■ Wczasy regeneracyjne: polecamy ośrodek sanatoryjny z basenem i zabiegami w Iwoniczu Zdroju, Krynicy Zdrój, Zakopane, Wierchomla i Bartkowa.

■ Wczasy nad nie zatłoczonym już morzem: we Władysławowie, Dźwirzynie, Karwi, Kołobrzegu.

■ Wycieczki objazdowe po Europie: Włochy, Grecja, Szwajcaria, Hiszpania, Węgry, Wilno, Lwów i inne.

■ Tanie przewozy autokarowe i busy.

■ Organizację wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń.

„UNI HUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: [bt.unihut@mail.hts.com.pl](mailto:bt.unihut@mail.hts.com.pl)

Najtaniej w hutniczej stacji

## NOTOWANIA BENZYNOWE

W ostatnich tygodniach ceny paliw na stacjach benzynowych utrzymują się mniej więcej na stałym poziomie, ulegając wahaniom 2-, 3-groszowym. Na stacji benzynowej PTS położonej na terenie Huty im. T. Sendzimira jest podobnie; za litr benzyny zapłacimy 3,38 zł, za litr oleju opałowego – 2,38 zł.

24 listopada br. na cmentarzu w Grębalowie pożegnaliśmy na zawsze

### ALICJĘ OGÓREK

Wspaniałego Człowieka,  
Koleżankę niezwykle czułą na problemy ludzkie,  
z którymi zmagala się jako działaczka związkowa

Będzie nam Ciebie, Alu, brakowało!

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy szczerego współczucia

Zarząd UNI HUT S.A.,  
Zarząd Związku NSZZ Pracowników PHS/Unihut S.A.  
oraz Koleżanki i Koledzy





## O Puchar Dzielnicy XVII

# TURNIEJ HALOWY PIŁKI NOŻNEJ

Dziesięć drużyn ze szkół podstawowych wystartowało w Halowym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Dzielnicy XVII.

Turniej tradycyjnie odbył się w szkole w Luboczy, której dyrekcja kolejny raz użyczyła sali młodym piłkarzom. Organizatorami turnieju jest Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w Oknie” działające w ramach Dzielnicowego Konkursu Grantowego Dzielnicy XVII. O tym, że impreza się rozwija i nabiera rozmachu świadczyła nie tylko większa niż w zeszłym roku liczba uczestników, ale także oprawa. W tym roku w przerwach pomiędzy poszczególnymi meczami występował zespół cheerleaderek z Gimnazjum nr 44.

Najlepsza okazała się być drużyna Krakusów 80. Na drugim miejscu uplasowali się chłopcy ze Szkoły Podstawowej nr 129, a na trzecim Spartakus 105. Najlepszym zawod-



nikiem okazał się być Dariusz Makulski z Krakusów 80, bramkarzem

Jakub Piskorz ze Spartakusa 105, a królem strzelców Michał Zdziński ze Szkoły Podstawowej nr 129, który zdobył 14 bramek! Każdy z nich otrzymał pamiątkową statuetkę, a zwycięskie drużyny wzbogaciły się o puchary i nagrody rzeczowe, wręczone przez przewodniczącego Rady Dzielnicy XVII, Stanisława Madeja.

W przyszłym roku, jak zapewniają organizatorzy, turniej piłki nożnej zmieni się w ligę piłki halowej. Zwycięzca według słów przewodniczącego Madeja będzie reprezentował dzielnicę w międzydzielnicowych rozgrywkach.



Członkowie Komisji Praworządności Rady Dzielnicy XVII spotkali się z komendantem Komisariatu VII, Waldemarem Kozakiem. Rozmawiano z nim na temat bezpieczeństwa na Wzgórzach Krzesławickich.

## Spotkanie z komendantem

# SAMOCHODY I CHULIGANI

Pierwszym z poruszanych tematów była kwestia piratów samochodowych jeżdżących z nadmierną szybkością ulicami dzielnicy. Uciążliwi są oni zwłaszcza w godzinach wieczornych. Poproszono komendanta

Kozaka o zwiększenie patroli kontrolujących szybkość kierowców.

Duże zaniepokojenie mieszkańców i radnych budzą także ekscesy chuligańskie trafiające się coraz częściej w osiedlach Na Stoku i Na Wzgó-

rzach. Ich autorami są najczęściej rywalizujące ze sobą grupy młodzieży. Komendant obiecał wszczęcie działań mających na celu ograniczenie wybrzydzeń band.

## Po sesji nadzwyczajnej

# ZMIANY W ZADANIACH

6 listopada odbyła się sesja nadzwyczajna Rady Dzielnicy XVII. Podczas sesji dokonano zmiany w zadaniach priorytetowych na rok 2003.

Rada zrezygnowała z opracowania koncepcji modernizacji ulicy Poniatowskiego. Środki pozyskane w związku z rezygnacją – w wysokości 7 tys. zł postanowiono przeznaczyć na zakup wyposażenia do nowego budynku Przedszkola nr 63 – 2,5 tys. zł, na zakup sprzętu sportowego do Gimnazjum nr 44 – 1,5 tys. zł oraz na dofinansowanie modernizacji centralnego ogrzewania i wymiany kotła w Klubie „Dukat” – 3 tys. zł.

Komisja Kultury działająca w Radzie Dzielnicy XVII jako Komisja Grantowa zaproponowała Radzie przyjęcie uchwały o przyznaniu środków w ramach Dzielnicowego Konkursu Grantowego na rok 2004 dla organizacji samorządowych, które wymieniamy niżej.

## Dzielnicowy Konkurs Grantowy

# CZTERY WNIOSKI

### 1. Opieka Społeczna:

a) Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów na projekt „Pomoc społeczna – wspieranie klubów seniora” – 3 tys. zł;

b) Parafia rzymskokatolicka Miłosierdzia Bożego „Klub Promyk” na „Bezpieczeństwo i przeciwdziałanie patologiom społecznym dzieci i młodzieży” – 3 tys. zł.

### 2. Edukacyjna opieka Wychowawcza:

a) Parafialny Klub Sportowy „Faustyna” na „Ferie z Faustyną” – 2 tys. zł.

### 3. Kultura Fizyczna i Sport:

a) Stowarzyszenie Młodych Internautów na „Halową ligę piłki nożnej chłopców szkół podstawowych Dzielnicy XVII” – 5 tys. zł.

Pozostałe środki w wysokości 27 tys. zł przeznaczają się na projekty krótkoterminowe realizowane w ramach Dzielnicowego Konkursu Grantowego w II półroczu roku 2004.

Uchwała będzie przedmiotem obrad na najbliższej sesji w dniu 27 listopada br.

## Inicjatywa nowohuckich dzielnic

# DLA POTRZEBUJĄCYCH

Staraniem wszystkich pięciu nowohuckich dzielnic – od XIV do XVIII – 7 listopada w budynku w osiedlu Górali 19 została uruchomiona jadalnia, gdzie wydawane są posiłki dla najbardziej potrzebujących mieszkańców Nowej Huty.

Obecnie wydawanych jest 300 ciepłych posiłków dziennie – od końca listopada ich ilość ma się jednak zwiększyć do 425. Jadalnia działa pod egidą Miejskiego Ośrodka Po-

mocy Społecznej, a posiłki przygotowuje Caritas.

Od 24.11 jadalnia czynna będzie od 14 do 17. Posiłki na podstawie biletów wydawane będą w godz. 14 do 16, potem bez biletów.

W imieniu nowohuckich dzielnic całą akcją kieruje przewodniczący Rady Dzielnicy XV, Stanisław Zięba.

## Dzień Niepodległości w Grębałowie

# ŚWIĄTECZNE STRZELANIE

Tradycyjnie od kilku już lat w Grębałowie obchodzi się Dzień Niepodległości. Nie tylko aby uczcić historyczną datę, ale dlatego, by w przyjemny sposób nakłonić młodych ludzi do zainteresowania się przeszłością naszego kraju.

Choć w tym roku zabrakło zwyczajowego biegu, historyczną datę obchodzono sportowymi rozgrywkami i spotkaniem mieszkańców. Organizatorem grębałowskiego Dnia Niepodległości był Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta Klub „Dukat”. Rozegrano turniej strzelecki dla osób powyżej 12 roku życia oraz dla młodszych – konkurs rzutek. Z tej okazji nie zabrakło także typowo żołnierskiego poczęstunku czyli grochówki.

Jak zapowiadają organizatorzy, chociaż w tym roku Dzień Niepodległości obchodzono nieco skromniej niż zwykle, w przyszłym roku biegu ulicami osiedla nie zabraknie.





Szkoła Podstawowa nr 80 im. M. Bogusławskiego otrzymała tytuł:

## SZKOŁA Z KLASĄ

W ubiegłym roku szkolnym Szkoła Podstawowa nr 80 im. Wojciecha Bogusławskiego w Krakowie, os. Na Skarpie, przystąpiła do ogólnopolskiej akcji „Szkoła z klasą”, zorganizowanej przez „Gazetę Wyborczą” oraz Fundację Centrum Edukacji Obywatelskiej pod honorowym patronatem prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego.

W przedsięwzięciu udział wzięło 4500 szkół podstawowych i gimnazjalnych, a ukończyło je 3118 szkół z całej Polski. Zadaniem uczestniczących w akcji było zrealizowanie sześciu zasad:

- każdego ucznia zachęcić do nauki;
- oceniać mądrze i sprawiedliwie;
- stawiać na pracę zespołową i zaangażowanie społeczne uczniów;
- uczyć rozumieć świat w sposób twórczy i krytyczny;
- pomagać uczniom uwierzyć w siebie;
- stawiać na to, co nowoczesne: internet, komputer, języki obce.

Decyzja o udziale Szkoły Podstawowej nr 80 w akcji „Szkoła z klasą” zapadła na posiedzeniu Rady Pedagogicznej. Na zasadzie dobrowolności wybrano szefa i członków sześciu zespołów. Działania przy-

brały charakter ogólnoszkolny, oprócz nauczycieli zaangażowali się także rodzice, a przede wszystkim uczniowie. W trakcie całorocznej realizacji zadań pogłębiano wiedzę o szkole, uczniach i nauczycielach. Cenną wiedzę zdobywano poprzez ankiety i wspólne prace nad realizacją poszczególnych etapów planu.

Działania pozwoliły lepiej poznać sytuację panującą w szkole – zarówno to, co dobre, jak i różnego rodzaju niedociągnięcia i bolączki. Większość dzieci chętnie uczestniczyła w zadaniach podejmowanych wspólnie z nauczycielami. Uczniowie sami odkrywali, że mają ciekawe, twórcze pomysły i umiejętności, a to w widoczny sposób podbudowywało ich wiarę w siebie i zachęciło do dalszej aktywności. Podjęty wysiłek uaoocznili wszystkim jak bardzo wspólne działania zbliżają

do siebie ludzi, budują więzi, dając przy tym wiele radości. Uczeń przestając być anonimowy, czując się potrzebny i bezpieczny, zmienia się, można powiedzieć „rozkwita”. Bliższy kontakt z uczniami daje nauczycielowi poczucie, że warto się trudzić, poświęcać swój czas, być świadkiem i animatorem tego „rozkwitania”. Rodzi to poczucie satysfakcji i motywuje do dalszych wysiłków.

10 października br. szkoła otrzymała certyfikat „Szkoły z klasą”. Nadal jednak – pomimo zrealizowania zadań akcji i otrzymania tytułu – zamierza kontynuować i doskonalić pracę wychowawczą i dydaktyczną. Model dobrej edukacji to ciągle aktualne wyzwanie, wpisujące się w sposób szczególny w całość kształt działań szkoły ukierunkowanych na to, by dobrze uczyć, sprawiedliwie oceniać, uczyć myśleć twórczo i krytycznie, rozwijać społecznie, wierzyć w siebie i innych oraz przygotowywać do przyszłości.

MARIA WARCHOŁ

Niepełnosprawni są wśród nas

## WYSTAWA PRAC W „CEPELI”

Osoby niepełnosprawne intelektualnie i fizycznie już przez samo swoje istnienie są wyzwaniem dla współczesnego świata. Pragną być akceptowani, chcą czuć się potrzebni. Potrzebują oni drugiego kochającego serca, odrobiny zainteresowania, życzliwości, dowartościowania. Takie właśnie zainteresowanie okazują na co dzień pracownicy Warsztatów Terapii Zajęciowej na os. Szklane Domy 7. Placówka ta funkcjonuje od grudnia 1999 r. Obecnie na terenie placówki przebywa 26 uczestników.

Warsztaty Terapii Zajęciowej stwarzają możliwość zaspokajania wielu potrzeb, w tym jednej z podstawowych potrzeb każdego człowieka – potrzeby kontaktów interpersonalnych. Często dopiero na Warsztatach młodzież czy dorośli niepełnosprawni przekonują się o własnej wartości, odkrywają swoje zdolności, zdobywają wiarę w sens życia. Funkcjonowanie w grupie, wspólne przeżywanie sukcesów i porażek pozwala tym osobom na pełną realizację siebie jako istoty społecznej. Ciągłość procesu rehabilitacyjnego i terapeutycznego oraz fachowa opieka sprawia, że młodzi ludzie czują się bezpiecznie i mogą się optymalnie rozwijać. Terapia ma na celu ogólne usprawnianie, rozwój umiejętności z zakresu życia codziennego, opanowania czynności przysposabiających do pracy oraz rozwijanie najpierw podstawowych, a później bardziej skomplikowanych czynności zawodowych, które w perspektywie mogą umożliwić podjęcie pracy.

Człowiek czuje się dowartościowany wtedy, kiedy ma możliwość praktycznej działalności i aktywności oraz, gdy może wykaazać się swoimi wiadomościami i umiejętnościami. Wykonywane zajęcia umożliwiają im spełnić swoje marzenia. Przecież marzenia są nieodłącznym pragnieniem realizacji każdego z nas. Osoby niepełnosprawne też marzą. Pragną być akceptowane i uczestniczyć w życiu publicznym, pragną normalności.

W dniach od 5 do 20 grudnia 2003 roku w „Cepeli” w os. Centrum B 1 zostaną wystawione prace uczestników Warsztatu Terapii Zajęciowej mieszczącego się na osiedlu Szklane Domy 7. Do zapoznania się z wyrobami autorstwa osób niepełnosprawnych zapraszają pracownicy i uczestnicy Warsztatu Terapii Zajęciowej oraz organizatorki wystawy Bożena Sołnicka i Wioleta Szczelina – słuchaczki Policealnej Szkoły Pracowników Służb Społecznych. (sp)

Wieczór poetycki Kazimierza Machowiny w klubie „Mirage”

## KSIĄDZ TISCHNER TO SPOWODOWAŁ

„Ksiądz Tischner to spowodował, że odważyłem się wydać ten tomik poezji. Parę lat temu, po przeczytaniu paru wierszy poklepał mnie po ramieniu i powiedział „wydaj te wiersze, ludzie muszą je przeczytać.” Tymi słowami autor tomiku poezji „Ptasi Chrystus” Kazimierz Machowina rozpoczął czytanie swoich wierszy w czasie wieczoru poetyckiego zorganizowanego przez Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta Klub Mirage. Artysta potrzebował kilku lat aby sugestie Księdza Profesora zrealizować. W ubiegły piątek odbył się niezwykle uroczy wieczór poezji będący promocją drugiego już tomiku Kazimierza Machowiny.

Prowadząca spotkanie kierownik klubu Małgorzata Wojtasik przedstawiła autora jako znanego krakowskiego artystę malarza, poetę, pedagoga, wielkiego przyjaciela dzieci i miłośnika dziecięcej twórczości malarzkiej. Tego wieczoru mieszkańcom Nowej Huty zaprezentował się jako myśliciel, bystry obserwator rzeczywistości, wnikliwy komentator historii, zwłaszcza ostatnich 30 lat, namiętny humanista i żarliwy choć rozsądny chrześcijanin.

W swoich utworach pozbawionych sztuczności, napuszenia prezentuje rzeczywistość w niezwykle barwny, malowniczy sposób uruchamiając wiele zmysłów i wyobraźnię plastyczną odbiorcy. W wielu utworach dominują „grzechy dzieciństwa” czyli klimat pełen tajemniczości, guseł, cudownych opisów żywiołów, przyrody, lirycznych, przesyconych marzeniami i wspomnieniami odniesień.

Publiczność, która w ogromnym skupieniu słuchała wierszy zainspirowana tematami społecznymi, religijnymi, artystycznymi wdała się w kilkugodzinną dyskusję będącą kumulacją przemyśleń tego, co w nas, wokół nas, co nas boli, co łączy, co dzieli, naszych przeżyć i pragnień, codziennych paradoksów i paranoi.

Jedno z pytań, na które starano się znaleźć odpowiedź: dlaczego coraz mniej ludzi czyta książki, poezję, pisze, słucha ich? – pomimo wielu prób pozostało bez odpowiedzi.

Autor jednak zapowiedział kontynuację pracy literackiej pozostawiając uczestników wieczoru w niedosycie, co jest zjawiskiem niezwykle budującym.

(p)

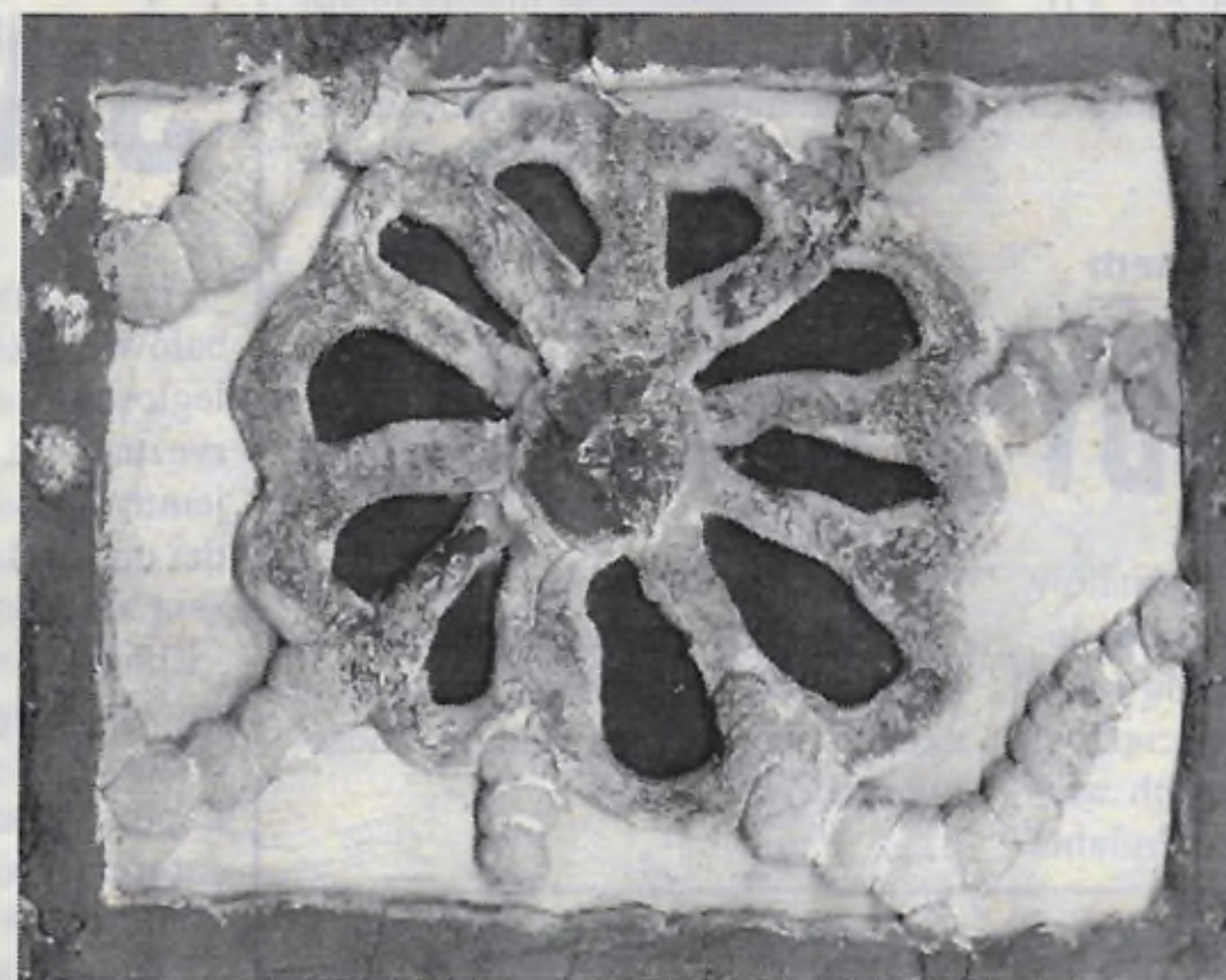
Konkurs plastyczny w klubie „Karino”

## JESIENNA KOMPOZYCJA

„Najpiękniejsza jesienna kompozycja” to tytuł konkursu plastycznego, którego uroczyste rozstrzygnięcie odbyło się 14 listopada br. w klubie „Karino”, os. Chałupki.

Konkurs był adresowany głównie do dzieci i młodzieży uczestniczących w zajęciach plastycznych, odbywających się w klubach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. Na konkurs nadesłano łącznie aż 80 prac z klubów: „Aneks”, „Jedność”, „Pod Kasztanami”, „Karino”, „303” oraz „Ośrodka Kultury”.

Jury, w składzie: Katarzyna Adamska i Anna Chudzik-Wanio, nie miało łatwego zadania w wyłonieniu laureatów konkursu. Prace zaszkakiwały wysokim poziomem artystycznym. Nie zabrakło kompozycji przestrzennych oraz wykonanych w ciekawych, oryginalnych technikach



Praca Marii Nowackiej wykonana z masy solnej.

plastycznych. Nagrodzonych osób było więc niemało, lecz na pierwsze miejsca w swych kategoriach wiekowych zasłużyli: Angelika Kudła, Monika Nowacka, Justyna Ściborowska, Karolina Świgoń i Weronika Świgoń. Nagrody ufundował Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta.

Organizatorka imprezy oraz kierownik klubu „Karino” – Elżbieta Nowak zaprosiła również na uroczystość zespoły taneczne, które swoimi występami uświetniły oficjalne rozdanie nagród i dyplomów. Tak więc, balet – „Gaduły” działający przy klubie Ośrodka Kultury i kierowany przez Barbarę Gatty-Kostyal zachwycił wszystkich m.in. tańcem marynarskim i cygańskim, którego dodatkowym atutem były piękne stroje występujących. Swoje, również atrakcyjne choreografie zaprezentował zespół prowadzony przez Kazimierza Cygana w klubie „Karino”. Nie zabrakło także rytmów współczesnych, wykonanych przez amatorski zespół z klubu „Pod Kasztanami”, w skład którego wchodzi grupa dziewcząt tworzących własne układy taneczne.

(p)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Kręzolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Glowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.



# PRZETARG NA NOCLEGOWNIĘ?

Trudne chwile przeżywa ostatnio Miejska Noclegownia dla Mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego 19. Przypomnijmy, od 11 lat na zlecenie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej prowadzi ją Polski Czerwony Krzyż. Najbliższe lata przewidziano na przygotowanie noclegowni gorących posiłków dla ubogich z Nowej Huty. Teraz pracujący i szukający tutaj schronienia czekają na ogłoszenie przetargu (konkursu?) na prowadzenie noclegowni. Kto go wygra, pokaże czas. Tymczasem bezdomni chcą, żeby było jak dawniej.

Jakby tego było mało, 21 listopada, wtedy gdy noce bywają już zimne i szukają tutaj noclegu rzesze bezdomnych, rozpoczęto prace remontowe! Remontowane są: łazienka, szatnia, korytarz Izby Chorych i malowane trzy sale chorych. Niby to nie powinno przeszkadzać bezdomnym, gdyż zgodnie z przepisami opuszczają noclegownię o godz. 8.00 rano, a powracają po godz. 16.00, kiedy już firma remontowa kończy „dniówkę”, niemniej jest uciążliwe. Bezdomni zastanawiają się, dlaczego takiego remontu nie zrobiono w lecie, kiedy w noclegowni przebywają wyłącznie chorzy. Aktualnie znalazło tutaj schronienie 215 bezdomnych.

## TO NIE TYLKO NOCLEG

Działalność noclegowni nie ogranicza się wyłącznie do zapewnienia noclegu ludziom bez dachu nad głową. Jak mnie informuje specjalista ds. działalności socjalnej w noclegowni pani Małgorzata Ochmańska, tylko od początku tego roku ok. 300 osób objęto pomocą ukierunkowaną na uregulowanie ich kwestii życiowych.

– Taką pomoc świadczymy ok. 800 bezdomnym. Z każdym, kto się przewinął przez naszą noclegownię, trzeba nawiązać kontakt. Jest to najczęściej pomoc w załatwianiu dowodów osobistych, rent z ZUS, orzeczeń o niepełnosprawności czy też miejsc w Domu Pomocy Społecznej. Jest to przede wszystkim pomoc w kompletowaniu potrzebnych dokumentów, a więc stałe kontakty z UMK, ZUS, Grodzkim Urzędem Pracy, szpitalami, sądami czy komornikami. Nasi podopieczni otrzymują też pomoc psychologiczno-prawną. W ramach tzw. aktywizacji zawodowej mieszkańców należy do naszych obowiązków choćby kontrolowanie, czy faktycznie poszukują pracy. Robimy też rozeznanie możliwości ich powrotu do gmin macierzystych, w przypadku bezdomnych z innych rejonów Polski. Jest to też pozyskiwanie środków finansowych z dotacji w celu zaspokojenia ich podstawowych potrzeb. W tym roku przygotowaliśmy 150 pakietów żywnościowo-czystościowych.

Od grudnia planujemy utworzyć grupę wsparcia bezdomnych, o charakterze socjo-terapeutycznym, po to by zwiększyć możliwość ich wychodzenia z bezdomności. Staramy się też pomóc podopiecznym mającym

problem alkoholowy. W terapiach organizowanych w noclegowni z udziałem psychologa uczestniczy 15 osób. W tym roku udało nam się pomóc w całkowitym usamodzielnieniu



*Kto nas wygra? Zmian to my nie lubimy. Nie lubimy też być „podmiotami” przetargów, konkursów – mówią oczekujący na otwarcie drzwi noclegowni miejskiej.*

niu 20 osobom, które otrzymały lokale socjalne, miejsca w DSP lub którym pomogliśmy w podnapięciu lokalu na wolnym rynku. Z większością utrzymujemy stałe kontakty. Przychodzą do nas – mówi pani Małgorzata Ochmańska.

## PRAWDĄ JEST

– Prawdą jest, że 29 września tego roku Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie rozwiązał z nami umowę na prowadzenie noclegowni. W takiej sytuacji dałam wypowiedzenia umowy o pracę zatrudnionym tam z dniem 31 grudnia. MOPS wypowiedział nam warunki umowy, nie podając przyczyn. Pismo było bardzo lakoniczne. Tej treści – MOPS w Krakowie, działając na podstawie par. 9 umowy z dnia 20 grudnia 1994 r. zawartej z Oddziałem Okręgowym PCK w Krakowie w sprawie prowadzenia Domu Noclegowego dla Bezdomnych Mężczyzn w Krakowie przy ul. Makuszyńskiego 19, wypowiedział wyżej opisaną umowę z zachowaniem trzymiesięcznego okresu wypowiedzenia, tj. ze skutkiem na dzień 31 grudnia 2003 r.

Równocześnie informuję, iż prowadzenie przedmiotowego Domu Noclegowego (tu pełna nazwa) zleczone zostanie, począwszy od 1 stycznia 2004 r., podmiotowi wybranemu w trybie określonym przepisami

rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 30 czerwca 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad i form wdrażania administracji publicznej z innymi podmiotami oraz wzorów ofert, umów i sprawozdań z realizacji zadań pomocy społecznej Dz.U. nr 55, poz. 662 (pod udostępnionym mi pismem podpisała się zast. dyrektora do spraw pomocy niepełnosprawnym **Jolanta Chrzanowska** – przyp. autorki).

Czy będzie to konkurs czy przetarg, to my nie wiemy. Dlaczego

musi być konkurs lub przetarg na prowadzenie miejskiej noclegowni, którą ponad 10 lat temu organizował MOPS wspólnie z PCK i prowadzi ją do tej pory PCK, w momencie kiedy o wiele trudniejszym problemem jest utworzenie Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego dla bezdomnych, których nie chce przyjąć żaden szpital ze względu na brak ubezpieczeń? – zastanawiała się dwa tygodnie wcześniej pani **Józefa Pers**, sekretarz PCK Małopolskiego Zarządu Okręgowego w Krakowie.

## ZADECYDOWAŁY PRZYCZYNY FORMALNE

– Umowa na prowadzenie noclegowni przez PCK została wypowiedziana z przyczyn formalnych. Zawarto ją jeszcze przed opublikowaniem ustawy o zamówieniach publicznych w roku 1994 (chodzi o ustawę z 10 czerwca 1994 r. o zamówieniach publicznych. Tekst jednolity Dz. U. z 2002 r. nr 72 poz. 664 z późniejszymi zmianami – przyp. autorki). Zapisy w umowie podpisanej z PCK nie odpowiadają już dziś zupełnie obowiązującym przepisom prawa m.in. też rozporządzeniu Ministra Pracy i Polityki Społecznej z 30 czerwca 2000 r. Należało więc dostosować się do obowiązującego aktualnie prawa. W każdej sytuacji zlecenia zadania z zakresu pomocy społecznej wymagany jest konkurs. Taki konkurs, w tym przypadku, na prowadzenie noclegowni zostanie ogłoszony w ciągu najbliższych dwóch tygodni – wyjaśnia pan **Jack Kowalczyk**, zastępca dyrektora MOPS ds. pomocy rodzinom.

\*\*\*

Pozostaje tylko pytanie, czy późna jesień jest porą na ogłaszanie przetargów na gorące posiłki dla ubogich, konkursy na to, kto przejmie noclegownię dla bezdomnych, czy remonty?

**JANINA DZIURO**  
fot. autorka

# NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (48)

**KOLOROWE**  
Naukowiec, profesor metalurgii (1917–86) urodzony w Krakowie, absolwent Wydziału Metalurgicznego Akademii Górniczej w Krakowie, pracownik Stalowni Huty „Pokój”, w latach 1950–52 kierownik Stalowni HiL, potem pracownik BIPRO-STAL-u. W 1960 roku Główny Stalownik HiL, doktor nauk technicznych, w 1972 roku docent w Instytucie Ekonomii i Organizacji Produkcji AGH, kierownik Zakładu Perspektyw Rozwojowych Hutnictwa, w 1976 roku profesor nadzwyczajny AGH, autor 60 studiów i monografii dotyczących technologii stalownictwa, członek Rady Naukowo-Technicznej HiL. Zmarły w Krakowie.

**KOLOROWE**  
Osiedle w XVIII dzielnicy Nowa Huta, zbudowane w latach 1959–60, między ul. Kocmyrzowską, os. Spółdzielczym, Mieczysława Boruty Spiechowicza i al. Jana Pawła II, posiadające wewnątrz ulicę Wiśniowy Sad, liczące 26 budynków.

## KOŁO ŁOWIECKIE „HUTNIK”

Powstałe w 1950 roku, pierwszy prezes Józef Francuziak, długoletni łowczy w latach 1966–90 Józef Cieszyński. Dwa obwody łowieckie. Pierwszy obwód, polny w Nowej Hucie 3.300 ha, wydzielone tereny rolnicze w Łęgu, Batowicach, Zastowie, Wadowie, Ruszczy, Kościelnikach, Cle, od skarpy przy Nowohuckim Centrum Kultury po Wisłę (3 rewiry: Wadów, Cło, Chałupki), drugi obwód, leśny w powiecie limanowskim, 4700 ha (domki myśliwskie w Dzielecu, Zalesiu, Mogielicy). W 2003 roku 43 członków, prezes Jerzy Migas.

## KOŁOMYJSKI ZBIGNIEW

Menedżer (1904–2001) urodzony w Brześciu, uczestnik wojny polsko-sowieckiej, w 1930 roku absolwent Akademii Górniczej w Krakowie. W latach 1933–39 w hucie w Starachowicach, w latach 1939–45 robotnik przymusowy w Niemczech. W 1945 roku dyrektor techniczny, a potem naczelny huty „Pokój”. W 1947 roku w PPR, potem w PZPR. W 1951 roku główny inżynier Centralnego Zarządu Przemysłu Hutniczego, potem główny inżynier Huty „Kościuszkę” w Chorzowie, dyrektor naczelny Huty BAILDON w Katowicach, w latach 1958–71 dyrektor naczelny HiL. Członek egzekutywy Komitetu Wojewódzkiego PZPR i delegat na IV Zjazd PZPR. Zmarły w Krakowie, pochowany w alei Zasłużonych.

## KOMASY

Ulica w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Lubocza, przecznica ul. Lubockiej, nazwana na cześć Krystyny Komasy, w czasie okupacji hitlerowskiej członkini Batalionów Chłopskich i Zielonego Krzyża, przechowująca apteczkę OS BCH i ukrywająca osoby ścigane przez gestapo.

## KOMBATANTÓW

Osiedle w XV Dzielnicy Mistrzejowice, między ul. Srebrnych Orłów i Leopolda Okulickiego, zbudowane w latach 1979–86, 10 bloków, liczące 2 tys. mieszkańców.

## KOMBINAT BUDOWNICTWA MIESZKANIOWEGO

W 1950 roku z połączenia dwóch przedsiębiorstw budowlanych w Nowej Hucie, Kombinat Budownictwa Mieszkaniowego. Do 1979 roku zbudowała 287 607 izb dla 300 ty-

sięcy mieszkańców, 15 szkół i 44 przedszkola. W 1985 roku 1960 pracowników. W 1986 roku na 72 placach budów, 1800 pracowników. W 1989 roku Przedsiębiorstwo Budownictwa Mieszkaniowego, zlikwidowane w 1995 roku.

## KOMISJA ROBOTNICZA HUTNIKÓW

Organ kierujący NSZZ SOLIDARNOŚĆ w HTS, od 1980 roku. Jego pierwszym przewodniczącym był Mieczysław Gil, od roku 1994 funkcję przewodniczącego pełni Władysław Kielian.

## KOMISJA WSPÓLNA

Komisja Wspólna Administracji Publicznej i HTS powołana w 1994 roku (województwo małopolski, prezydent Krakowa, marszałek województwa małopolskiego, przewodniczący Rady miasta Krakowa, przedstawiciele HTS), mająca przeciwdziałać bezrobociu, ustalać formy pomocy zwalnianym z pracy hutnikom, zajmować się ochroną środowiska, tworzyć lobbying na rzecz rozwoju Obszaru Strategicznego Kraków Wschód i Grupy Kapitałowej HTS SA, współpracować w zakresie wykorzystywania funduszy na pomoc inwestorom zewnętrznym dla aktywizacji Obszaru Kraków-Wschód, zagospodarowywać majątek zbędny HTS i kreować nowe miejsca pracy. Dorobek: ograniczenie obszaru strefy ochronnej wokół HTS o os. Krzesławice i Przylasek Rusiecki, utworzenie Stowarzyszenia na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i HTS, Agencji Rozwoju Kraków Wschód, studium zagospodarowania przestrzennego terenów wokół HTS.

## KOMITET

### BUDOWY NOWEJ HUTY

Powstały we wrześniu 1949 roku w Warszawie, z przewodniczącym ministrem przemysłu Hilarym Mincem, sekretarzem dr. Czesławem Babińskim, dyrektorem Departamentu Inwestycji Państwowej Komisji Planowania Gospodarczego, późniejszym ministrem przemysłu materiałów budowlanych, mający usuwać na szczeblu centralnym trudności administracyjne i biurokratyczne, przeszkadzające w budowie Nowej Huty i nadzorujący postęp budowy. Rozwiązany w 1956 roku.

## KOMOROWSKIEGO BORA TADEUSZA

Aleja od Prądnika Czerwonego do Czyżyn w 1990 roku, nazwana na cześć Tadeusza Bora Komorowskiego (1895–1966) urodzonego w Chochorowie, w latach 1928–38 dowódcy 9 Pułku Ułanów Małopolskich, w 1936 roku wicemistrza olimpijskiego w hípice, w latach 1938–39 komendanta Centrum Wyszczolenia Kawalerii w Grudziądzu, uczestnika kampanii wrześniowej 1939 roku, w latach 1943–44 komendanta głównego Sił Zbrojnych w Kraju, w 1944 roku Naczelnego Wodza Polskich Sił Zbrojnych, w latach 1944–45 w niewoli niemieckiej, w latach 1947–49 premiera Rządu Polskiego na Uchodźstwie, zmarłego w Bletchley.

## KONFERENCJA SAMORZĄDU ROBOTNICZEGO

Od 1958 roku, organ samorządu pracowniczego w przedsiębiorstwach państwowych, w tym także w HiL, mający oceniać tworzenie i wykonanie planów produkcyjnych, o charakterze fasadowym, nie mający praktycznie wielkiego znaczenia, rozwiązany w 1981 roku.

(ciąg dalszy w następnym umerze)



# TURNIEJ HALOWY PIŁKI NOŻNEJ W WADOWIE

W ubiegłą sobotę, 22 listopada br. w Szkole Podstawowej nr 78 w Wadowie odbył się turniej gimnazjalistów (klasy I-III) w halowej piłce nożnej. W rozgrywkach wzięło udział 8 drużyn z Dzielnicy XVII.

## Grupa A:

FC Piastów-Centrum B 2-3. Bramki: Poławski, Grabski, Baran (2), Zygmunt.

AC Milan-Niezniszczalni Centrum A 4-4. Bramki: Bryła (2), Wawro, Gmyła, Zasada (2), K. Wolak, Urbaniec.

FC Piastów AC Milan 11-3. Bramki: Grabski (2), Pater (3), Poławski (4), Gogola (2), Bryła, Duda, Kozieł.

Centrum B-Niezniszczalni Centrum A 4-4. Bramki: Pięnkowski, Baran (2), Zygmunt, Machynia, Cichoń, Wolak (2).

FC Piastów-Niezniszczalni C-A 4-5. Bramki: Pater (2), Poławski (2), Urbaniec, Zasada (3), Wolak.

Centrum B-AC Milan 3-11. Bramki: Baran (2), Wilk, Wątroba, Gmyła, Bryła (5), M. Gmyła, Kozieł, Kobylski.

Awans: Niezniszczalni Centrum A i AC Milan.

## Grupa B:

SMI Świat w Oknie-Gimnazjum 43 Lubocza 1-16. Bramki: Nowak, Żernik (7), Bujak (7), Helak (2).

Krakusy-Spartakus 5-9. Bramki: Ciuśniak (4), Górka (2), Rajczyk (3), Wajdyka, Jędrzejczyk (4).

SMI Świat w Oknie-Krakusy 6-10. Bramki: Ciuśniak (3), Stankowski, Górka (2), Zasada (4), Wolak (3), Urbaniec (2), Stabrawa.

Gimnazjum 43 Lubocza-Spartakus 9-9. Bramki: Żernik, (4), samobójcza, Goły, Kosiak, Bujak, Helak, Jędrzejczyk (7), Antkowiak.

Krakusy-Gimnazjum 43 Lubocza 3-0. Bramki: Zasada, Wolak (2).

SMI Świat w Oknie-Spartakus 5-8. Bramki: Ciuśniak (2), Wicher, Nowak, Jędrzejczyk (2), Rajczyk (2), Hubert, Fielek (2), Kowalczyk.

Awans: Gimnazjum 43 Lubocza i Spartakus

## Rozgrywki finałowe

Gimnazjum 43 Lubocza-AC Milan 2-9. Bramki: Goły, Rzepień, Bryła (3), Kozieł (3), Gmyła, Wątroba (2).

Niezniszczalni-Spartakus 6-2. Bramki: Zasada (3), Wolak (2), Zabagło, Jędrzejczyk, Fielek.

## O 3 miejsce w turnieju

Gimnazjum 43 Lubocza-Spartakus 11-3. Bramki: Bujak (5), Helak (2), Goły, Rzepień (3), Jędrzejczyk, Kowalczyk.

## O 1 miejsce

Niezniszczalni Centrum A-AC Milan 4-10. Bramki: Wolak (3), Urbaniec, Wątroba (2), Bryła (4), Kozieł (2), Szak, Tokarek.

\*\*\*

Na najlepszego piłkarza turnieju wybrano **Milana Partykę** z AC Milan, najlepszym bramkarzem został **Mariusz Góral** z Niezniszczalnych Centrum A, a najlepszym strzelcem **Rafał Bujak** z Gimnazjum 43 w Luboczy.

\*\*\*

Stowarzyszenie Młodych Internautów „Świat w Oknie” dziękuje dyrektor Szkoły Podstawowej w Wadowie p. **Barbarze Kwiatek** za udostępnienie sali gimnastycznej na rozgrywki turniejowe, a także za zaangażowanie w dopingowaniu drużyn. Turniej uatrakcyjniły swoim występem cheerleaderki z Gimnazjum nr 44 kierowane przez p. **Małgorzatę Legutek**. Pamiątkowe puchary i statuetki Dzielnicy XVII oraz SMI „Świat w Oknie” wręczyli dyrektor szkoły, p. Barbara Kwiatek oraz Tadeusz Żółty i Bogusław Pierucki z SMI.

(f)

Kontynuując akcję promującą zdrowy i sportowy styl życia nauczycielki wychowania fizycznego z XI LO, **Janina Mączka** i **Dorota Fornal** zorganizowały kolejne spotkanie z cyklu spotkań ze znanymi sportowcami. Do tej pory szkołę

**Marczulajtis**, łyżwiarka figurowa **Anna Rechnio** i **Rafał Twaróg** (trójbój sitowy). Tym razem gośćmi liceum z os. Teatralnego byli jego

ki nożnej mieli okazję porozmawiać o ich ulubionej dyscyplinie. Z sali padały pytania dotyczące przebiegu sportowych karier, planów na przyszłość, jak i osobiste. Przyniesione przez **Koźmińskiego** sportowe trofea wzbudziły wiele zainteresowania, a

ka reprezentanta Polski. Mógł ją otrzymać ten, kto poprawnie udzielił odpowiedzi na postawione przez piłkarza pytanie dotyczące igrzysk

## KOŹMIŃSKI WRÓCIŁ DO SZKOŁY



absolwenci, wychowanek Hutnika, reprezentant Polski w piłce nożnej, uczestnik olimpiady w Barcelonie i mistrzostw świata w Korei **Marek Koźmiński** oraz **Marek Konieczny**, były kierownik drużyny Wisły Kraków, obecnie współpracownik firmy menedżerskiej Avancesport GmbH i trener wiślackiej młodzieży.

Licznie przybyła młodzież mogła wysłuchać anegdot i wspomnień ze szkolnych czasów obu wychowanków XI LO, a szkolni miłośnicy pił-

w Barcelonie. Szczęśliwcom okazał się uczeń drugiej klasy. Spotkanie zakończyło się wpisem do szkolnej kroniki, wspólnymi zdjęciami i rozdaniem wielu autografów.

Organizatorki tej godnej polecenia akcji mają nadzieję, że już wkrótce szkoła będzie gościć sportowców związanych z innymi dyscyplinami. W ten sposób chcą każdego zachęcić do rekreacji ruchowej, bo właśnie to jest głównym celem akcji.

(dan)

# NAJTAŃSZE

# madrohut

# KRUSZYWA DROGOWE

Oferujemy najtańsze w Polsce Południowej kruszywa na drogi, chodniki i pod kostkę brukową oraz żużel do zimowego utrzymania dróg. Przyjmujemy i przerabiamy gruz betonowy. Oferujemy złom hutniczy. Prowadzimy recykling odpadów przemysłowych.

Siedziba firmy i odbiór materiałów na terenie HTS S.A., brama nr 8, od ul. Igołomskiej, czynne: pon.-piąt. 6<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, sob. 6<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>.

ZAKŁAD ODZYSKU SUROWCÓW MADROHUT Sp. z o.o.  
30-969 Kraków 28, ul. Ujastek 1, tel./fax (012) 644-19-24, (012) 642-22-03

Z TYM OGŁOSZENIEM DO KOŃCA 2003 r.

DLA ODBIORCY INDYWIDUALNEGO 5% RABATU NA KRUSZYWA!



**POGRZEBOWE USŁUGI:**  
**◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO**  
 Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni  
**„REKORDIA”** (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)  
 Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**  
**„MORFON”**  
 os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17  
 Zakład czynny w godz. 8<sup>00</sup>–16<sup>00</sup>

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**  
 Koszt pogrzebu już od 1200 zł  
 Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

**Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów**

**Profesjonalne usługi pogrzebowe**  
**„CORDIA”**  
 Rok założenia 1992  
**TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO**  
 os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22  
 czynne od 8.00 do 15.00  
 tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni**

Z kroniki żałobnej

## WACŁAW ŻELAZNY

19 listopada 2003 r. rodzina, przyjaciele, znajomi i grono kombatantów pożegnali w ostatniej drodze swojego kolegę, Wacława Żelaznego.

Wacław Żelazny urodził się w 1926 r. w Wierzbowie, przeszedł swoją drogę życia nie usłaną różami, a wręcz odwrotnie, pełną trudności, jak prawie wszyscy z tych przedwojennych roczników. W czasie wojny został dwukrotnie wywożony na przymusowe roboty do Niemiec (Prusy Wschodnie). Z tych wywozków dwukrotnie podejmował próby ucieczki i w próbie drugiej, w 1944 r. udało mu się osiągnąć cel. Dotarł w pobliże swego miejsca urodzenia i zamieszkania, lecz musiał się już do końca wojny ukrywać jako zbieg, będąc stale narażony na śmierć ze strony okupanta.

Po wyzwoleniu pierwszą jego czynnością było znalezienie mogiły swego ojca, którego okupant za pracę konspiracyjną rozstrzelał wraz z innymi 96 obywatelami polskimi, w lesie koło Grajewa, we wrześniu 1943 r. Dokonanie ekshumacji i pochowanie tak drogiej mu osoby w przyzwoitym grobie było bardzo ważne. W latach 1947–49 odbywał zasadniczą służbę wojskową w Lubaczowie, ale to była szczególna służba, wielokrotnie przerywana walkami z UPA. Potem przyszedł już dla niego lepsze czasy. Po zakończeniu służby wojskowej rozpoczął pracę w Służbie Polsce w Krakowie, a po zlikwidowaniu brygad SP rozpoczął pracę w Zakładzie Materiałów Ogniotrwałych budującej się Huty Lenina. W międzyczasie ukończył Technikum Hutniczo-Mechaniczne, Studium Nauk Społecznych i Studium Wiedzy Związkowej. Do końca swej pracy zawodowej pracował nieprzerwanie w Zakładzie Wyrobów Ogniotrwałych działając równoległe w związkach zawodowych. Był w krę-



gach swej działalności zawodowej i społecznej niezwykle cenionym pracownikiem, kolegą i opiekunem podległych mu pracowników. Za swój aktywny stosunek do pracy i otoczenia został wyróżniony wieloma dyplomami, odznakami i orderami. Wśród nich Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia RP, a także odznaczeniami: budowniczego Huty im. Lenina, złotą odznaką Budowniczego Nowej Huty, Złotą odznaką zasłużonego działacza ZZH, srebrnym i złotym Krzyżem Zasługi, odznaką Za Zasługi dla ZKRPI-bWP. Kombatantom zrzeszonym w ZKRPIbWP w kole HTS dał się poznać z rzetelnej pracy społecznej. Był jednym z najbardziej cenionych kombatantów w kole, przede wszystkim za swój przyjazny stosunek do wszystkich kolegów, za pracowitość, wiarygodność w postępowaniu i mówieniu oraz chęć udzielania pomocy wszystkim, którzy jej potrzebowali. Cześć jego pamięci.

**FIRMA PROFIT I**  
 31-752 KRAKÓW,  
 UL. UJASTEK 9

✓ odzież robocza  
 ✓ chemia gospodarcza  
 ✓ sprzęt p.poż.  
 ✓ sitodruk

**HURT – DETAL**  
 tel./fax: (012) 642-21-31  
 kom.: 0602-103-277

**MAGIEL ELEKTRYCZNY**  
 os. Teatralne 25  
 Bieliznę do prasowania przygotowujemy gratis.  
**ZAPRASZAMY:**  
 ■ poniedziałek 14.00–18.00  
 ■ wtorek, środa, czwartek 11.00–17.00  
 ■ piątek 11.00–18.00

**BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**

• księga handlowa, podatkowa • książka przychodów i rozchodów  
 • ryczałt • ZUS • deklaracje podatkowe  
 • kadry • porady

os. Bohaterów Września 76  
**648-01-89**

**SKLEP RYBNY**  
 os. Kazimierzowskie 30 (pawilon za apteką)

**poleca żywe ryby**

→ lin → sum → amur  
 → karp → karaś  
 → tołpyga → szczupak

✓ ŚWIEŻA RYBA  
 ✓ MARYNATY

**Pani MAŁGORZACIE GRYCH**  
 serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci  
**Ukochanej Mamy**  
 składają  
 Wspólnota Mieszkaniowa osiedla Hutniczego 2  
 oraz Zarządca Firmy BIZ

*Musimy wierzyć, że koniec oznacza początek lepszego...*

Naszej drogiej Koleżance  
**ELŻBIECIE NOWAK**

składamy najszczerze wyrazy współczucia z powodu śmierci  
**TATY**  
 koleżanki i koledzy  
 z Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta

Prywatna Firma działająca od 1994 r.  
**ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI**  
 ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o.  
 ■ os. Urocze 4, tel. 642-26-94  
 ■ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27  
 tel./fax 636-37-75

**PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ**

• budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki zakładowe • budynki komercyjne  
 ◆ konkurencyjne ceny ◆ profesjonalna obsługa ◆ porady prawne  
 www.zarzacdanieruchomosci.krakow.pl  
 e-mail: adm1@zarzacdanieruchomosci.krakow.pl

**Restauracja „Piastowska”**  
**Zaprasza!!!**  
 w godz. 10.00–22.00

☎ 648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;  
 oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);  
 polecamy dobre domowe obiady po 7 zł !!!  
 istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

**Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”**  
 Kraków, ul. Księży Pijarów 3 (równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)  
 ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek  
 Zapraszamy od 11.00 do 22.00  
 Tel. 413-23-02  
**DANCING!** w każdy pt. od 18

**MEBLE NA MIARĘ**  
 Twojego wnętrza i portfela

→ kuchenne → nietypowe  
 → szafy wnękowe  
 → AGD do zabudowy  
 ul. M. Pszona, paw. 3/73  
 Tel. 411-71-02, 0691-392-524, 0694-839-578

**NOWO otwarte Biuro Sprzedaży Projektów DOMÓW JEDNORODZINNYCH**

Posiadamy ponad 1500 projektów domów: wolno stojących, bliźniaczych, szeregowych, letniskowych, o pow. od 40 do ponad 200 m<sup>2</sup>  
 ZUP „SAWBUD” Sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 11 (teren firmy Transbud-Nowa Huta)  
 tel./fax 644-38-65, kom.: 0501-155-799, 0501-250-713

**BAR „POD BRZÓZKAMI”**  
 Plac Targowy „Tomex”  
 wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00  
 wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

→ smaczna domowa kuchnia → pieczone kurczaki  
 → napoje → zupa piwna

## PAMIĘĆ O BLISKICH, PRZYJACIOŁACH I ZNAJOMYCH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprawiona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali.

By spełnić oczekiwania Czytelników, w grudniu takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.



# Z

## Zdrowie i uroda

### PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a  
REJESTRACJA: 644-98-99  
Sekretariat: tel. 643-76-03,  
fax 644-61-07

#### BADANIA:

- ♦ okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- ♦ na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- ♦ kwalifikacyjno-okresowe kierowców

♦ **LEKARZE:** • internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyń i naczyń • ESPERAL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób tarczycy

♦ Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) ♦ EKG – spoczynkowe ♦ USG jamy brzusznej i ginekologiczne ♦ RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej ♦ REHABILITACJA LEZNIENICZA – MASAŻE ♦ ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

### RentgenMed

NZOZ Pracownia Radiologiczna  
os. Krakowiaków 43  
644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta  
Pon.–pt. 8.00–18.00

### USG – BEZ TERMINÓW

OS. JAGIELLOŃSKIE 19  
funkt. koszyka „Akwa”  
Tel. 648-99-13

- ♦ jama brzuszna
- ♦ narząd rodny
- ♦ prostata
- ♦ piersi
- ♦ tarczycy
- ♦ jądra (moszna)
- ♦ położnictwo (ciąża)
- ♦ badania dziecięce
- ♦ m.in. stawy biodrowe
- ♦ i inne

### PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA  
os. Urocze 2  
Tel. 644-92-82

### VIDENT

- ♦ protezy zębowe, korony, mosty
- ♦ ekspresowe naprawy protez
- ♦ pełny zakres usług protetycznych

Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!  
os. Boh. Września 1a/3g  
tel. 645-93-33

# KŁOPOTY Z ASTMĄ

Astma jest chorobą przewlekłą, w której drogi oddechowe, czyli oskrzela, reagują w sposób nadmierny na substancje lub okoliczności, które dla człowieka zdrowego są nieszkodliwe. Kiedy czynniki wywołujące reakcję dostaną się do oskrzeli, wtedy drogi oddechowe kurczą się, przeszkadzając swobodnemu przepływowi powietrza do płuc i z płuc.

Dość szybko dochodzi wtedy do stanu zapalnego oskrzeli, a pokrywająca je błona zaczyna produkować gęsty śluz. Rezultatem jest świszczący oddech, kaszel i trudności w oddychaniu. Ciężkie ataki astmy mogą zagrażać życiu.

#### PRZYCZYNY

Czynniki wywołujące astmę są bardzo różnorodne. Najczęściej są to pyłki roślin, kurz domowy, sierść zwierząt, czynniki drażniące takie jak zanieczyszczone powietrze, perfumy czy dym z papierosów, zimne powietrze, niektóre pokarmy, astryna, stres, intensywne ćwiczenia fizyczne. Chociaż astma różni się od reakcji alergicznej, to czynnik alergiczny często jest w niej obecny i

może być przyczyną wystąpienia napadów. U dzieci w wieku dojrzewania dochodzi najczęściej do złagodzenia astmy, ale nigdy do jej całkowitego ustąpienia.

#### DIAGNOZA

Oczywiście świszczący oddech i inne charakterystyczne objawy mogą sugerować astmę, ale w celu odróżnienia jej od innych chorób płuc, konieczne jest wykonanie specjalistycznych badań. Badaniem podstawowym jest spirometria, informująca nas o ilości wdychanego i wydychanego powietrza w różnych okolicznościach. Czasami wykorzystuje się testy prowokujące wystąpienie czynnika podejrzanego o wywołanie astmy. Siła działania

tego czynnika również może być mierzona w badaniu spirometrycznym.

#### LECZENIE

Postępowanie lecznicze ma na celu osiągnięcie dwóch celów: zapobieganie napadom astmy i kontrolowanie choroby poprzez przyjmowanie odpowiednich leków i zmianę stylu życia. Oprócz leków stosowane są niektóre formy terapii alternatywnej, kładące nacisk na ćwiczenia oddechowe i relaks. Pomocna bywa akupunktura, leczenie ziołami, masaż, ćwiczenia medytacyjne czy hydroterapia.

#### SAMOKONTROLA

Najważniejsze jest zidentyfikowanie czynnika lub czynników powodujących napady, a następnie w miarę możliwości unikanie ich. Ważne jest również regularne przyjmowanie zleconych leków. Codziennie dobrze jest stosować drenaż ułożeniowy w celu zmniejszenia ilości

śluzu przez jego usunięcie z dróg oddechowych. W razie przeziębienia lub innej infekcji dróg oddechowych należy zgłosić się do lekarza. Trzeba unikać palenia papierosów, przebywania w zadymionych pomieszczeniach oraz wdychania zimnego powietrza. A jeśli masz uczucie, że zbliża się napad, wypij szklanke wody – to rozredzi śluz.

#### GDY JESTEŚ NERWICOWCEM

Pamiętaj, że napady paniki mogą być przyczyną wystąpienia świszczącego oddechu i uczucia duszenia się – podobnie jak w astmie. Również u dzieci z astmą mogą zostać pomylone przewlekłe infekcje zatok przynosowych nosa i tkanki chłonnej. Z kolei u dorosłych w różnicowaniu trzeba wykluczyć zastoinową niewydolność krążenia, a także wiele przewlekłych chorób tkanki płucnej, takich jak rozedma płuc, przewlekły spastyczny nieżyt oskrzeli czy rozstrzenie oskrzeli. (f)

## JESIENNO-DEPRESYJNA PORA

„Nadchodzi niż baryczny”, „przewidziane są duże zachmurzenia i opady”. „w nocy temperatury będą utrzymywać się poniżej zera”, „biometr niekorzystny”. Z tego żargonu prognoz meteorologicznych wynurza się jednoznaczny krajobraz – smętny, chłodny, wyludniony, pozbawiony słońca. Tymczasem nasza codzienność wcale nie spuszcza z tonu. Mamy do wykonania te same obowiązki, musimy pracować z tym samym, niezmałym entuzjazmem, płacić rachunki, wywiązywać się z ustalonych terminów, realizować wytyczone projekty i cele. A jednak aura nie pozostaje obojętna dla naszych organizmów. Coraz częściej czujemy się przygnębieni i zniechęceni. Nic nas nie cieszy, nie przynosi satysfakcji. Mamy problem z „zebraniem myśli”, niżej oceniamy nasze możliwości. Stajemy się opryskliwi dla otoczenia. Czujemy senność, a mimo to w nocy śpimy źle – krótko i niespokojnie. I tak dzień po dniu, tydzień po tygodniu – sami nie wiemy, kiedy wpędzamy się w depresję. Depresja nie wybiera. Nie faworyzuje konkretnej pory roku, ani wybranych grup zawodowych. Równie dobrze może nas dopaść wiosną czy latem. Jednak znane w medycynie jest pojęcie „depresji sezonowej”.

Jej główne objawy to zmęczenie i senność, chandra i wyraźne obniżenie nastroju. Osoby z jej objawami śpią w

nocy dłużej, pomimo to stale skarżą się na niewyspanie i z upływem dnia marzą tylko o powrocie do łóżka. Wzrasta łaknienie, rośnie apetyt na słodkie. Nadmierne spożywanie czekoladek i innych łakoci prowadzi do przyrostu wagi. Są to bardzo charakterystyczne cechy depresji zimowej. Uczucie ciężłego zmęczenia przeważa nad przeżywaniem smutku. Ocenia się, że około 10% społeczeństwa odczuwa objawy depresji sezonowej. Wydaje się, że u osób cierpiących na tę przypadłość następuje rozstrojenie się zegara biologicznego, regulującego nasze procesy życiowe. Winą za to obarcza się zmniejszenie ilości światła i krótszy dzień w okresie jesienno-zimowym. Dlatego rada na depresję pozostaje jedna: nie dajmy się jej – odnajdując w naszym życiu emocjonalnym symptomy depresji. Nauczmy się z nimi walczyć. Szukajmy pomocy – u lekarza, w lekturze poradników, ale przede wszystkim szukajmy jej w sobie – nauczmy się myśleć i działać pozytywnie w tym okresie. Pomoc możemy znaleźć także w aptece, gdzie dostępne są bez recepty leki oparte na dziurawcu, a wśród nich najpopularniejszy – Deprim. Pamiętajmy również, że każda dobra rada, wskazówka czy lekarstwo są pomocne, ale nie zastąpią wewnętrznej mobilizacji i wiary w siebie. (sp)

## IDEALNA WAGA CIAŁA

Masa ciała niekoniecznie świadczy o otyłości; ważne jest to, czy występuje nadmiar tkanki tłuszczowej. By to stwierdzić wystarczy spojrzeć w lustro.

Jeżeli jesteś tusty i nalany, prawdopodobnie masz nadwagę. Jeśli natomiast masz tzw. grube kości i dobrze rozwinięte mięśnie, twoja waga może przewyższać idealną, a nadal będziesz dobrze wyglądał, ponieważ mięśnie i kości ważą więcej niż tkanka tłuszczowa. A jak wyliczyć swoją idealną wagę? Liczymy ją na podstawie prostego wzoru:

Kobiety: Do 45 kilogramów dla pierwszych 150 cm wzrostu należy dodać 1 kilogram na każdy 1 cm powyżej 150 centymetrów. Jeśli masz 168 centymetrów, to oblicze-

nie wykonujemy następująco: 45 + (1 x 18) = 63 kilogramy. Jeśli masz tzw. grube kości lub jesteś umięśniona możesz dołożyć 2,5 do 5 kilogramów.

Mężczyźni: Do 47 kilogramów dla pierwszych 150 cm wzrostu należy dodać 1,2 kg na każdy 1 cm powyżej 150 centymetrów. Jeśli masz 175 centymetrów, to obliczamy następująco: 47 + (1,2 x 25) = 73 kilogramy. Przy grubych kościach lub rozwiniętych mięśniach można do wyniku dodać 5-7,5 kilograma. (f)

### „ALKO-MED” poradnia leczenia uzależnienia od alkoholu i współuzależnienia – Kraków, os. Młodości 9

Przyjmuje pacjentów bez skierowań i świadczy bezpłatne usługi w zakresie pomocy psychologicznej (terapia indywidualna i grupowa) i lekarskiej dla osób uzależnionych i ich rodzin. Informacja i rejestracja: pon.–piątek w godz. 8.00 do 18.00, osobiście lub telefonicznie. Tel.: (012) 644-01-44 w. 212, 421, 313.

## TERAPIA BEZ LEKÓW

– Cierpiałem od dawna – stwierdza Pan Piotr. – Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły wyleczenie, potwierdzone w kontrolnej gastroskopii.

– Miałem łuszczącą się skórę, plamki odbarwienia i za sobą niekończące się wizyty u specjalistów. Nie mogłem jeść białka, a przede wszystkim nabiąda, mięsa, mąki i ich przetworów. Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się podobnie choroba córki. Dowiedziałem się o BRT i spróbowałem – było warto, bo i ja i córka czujemy się dużo lepiej.

### UWAGA PALACZE!!!

Marian A. – Palilem papierosy 20 lat, do 40 szt. dziennie. Próbowałem skończyć z tym nałogiem, lecz udawało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy – do tej pory nie czuję potrzeby palenia.

### U NAS NAJTANIEJ!!!

\*\*\*  
Alergie (testy i odczulania)  
Nerwice – bóle – leczenie otyłości – cukrzyca – trądzik – reumatyzm – migreny – inne choroby

GABINET BIOREZONANSU  
Kraków, os. Krakowiaków 43  
Pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

**POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY**  
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66  
czynne: pn.–sob. 8.00–22.00, niedziela 9.00–21.00

**PRODENT® os. Niepodległości 3 A**  
czynne codziennie 9–19, soboty 9–14  
tel. 681-34-80, 681-33-22, 0601-50-28-35  
• stomatologia • chirurgia  
• protetyka • naprawy protez na poczekaniu  
• ortodoncja • paradontologia  
– RATY – RENCISCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI



# SALONY MEBLOWE meblotex

WYTWORNE MEBLE  
W PROMOCYJNEJ  
CENIE

DZIĘKI NASZYM MEBLOM POCZUJESZ  
PRAWDZIwą ATMOSFERĘ ŚWIĄT!

Os. Kościuszkowskie 1  
(naprzeciw DH „Wanda”)  
☎ 648-56-98, 648-50-23

Al. Pokoju 81  
(budynek Polmozbytu)  
☎ 644-21-78, 644-87-11

**BIKOŁAND**  
KRAINA SZALEŃSTW  
DLA DZIECI  
ZAPRASZA NA  
**MIKOŁAJA**  
w dniach 6 i 7 grudnia  
Wstęp tylko 6,50 zł  
os. Willowe 29  
tel. 643-05-07

## BIURO OGŁOSZEŃ

do wszystkich gazet krakowskich

NCK, al. Jana Pawła II 232

Tel. 643-44-33

## LISTY DO REDAKCJI LICZĄ SIĘ FAKTY, A NIE PLOTKI

W związku z pomówieniami rozgłaszanymi przez jedną z lokatorek, w bloku nr 1 na os. Uroczym, jestem zobowiązana wyjaśnić i sprostować te oszczerstwa. Otóż, obecny zarządca nie bierze większego wynagrodzenia od poprzednika. Jest osobą kompetentną, uczciwą, ma wykształcenie techniczne i uprawnienia do prowadzenia tego rodzaju działalności. Jest osobą sumienną i prowadzi blok z pełnym zaangażowaniem. Od dziecka wychowywał się tutaj, zależy mu więc na porządku w bloku i należycie wypełnia swoje obowiązki. Przejął blok z wielkim zadłużeniem. Za samo centralne ogrzewanie dług wynosił ponad 100 tys. złotych, dodając do tego wiele faktur z poprzedniego okresu, nie zapłaconych przez poprzednika. Przez okres swojej działalności potrafił wyprowadzić finanse na bieżąco bez płacenia odsetek za zwłokę, mimo nieregulowania czynszów i funduszu remontowego przez niektórych zbudowanych lokatorów i wstrzymaniem wpłat przez gminę. Wszystkie zalecenia instytucji dotyczące remontów i konserwacji bieżących są na bieżąco realizowane. Zarządca wysłał upomnienia do dłużników, dzięki temu ściągając należności, czego do tej pory się nie robiło. Zmniejszyła poszczególne koszty przez wyszukiwanie tańszych usług, takich jak wywóz śmieci, ochronę bloku, czerpiąc dochody z reklam itp. Był zarządca nie rozliczył się do tej pory z działalności, nie przedstawił faktur, choć zarząd ma prawo do otrzymania analizy poprzednich kosztów. Prace były wykonywane w poprzedniej kadencji dzięki zarządowi, który zmuszony był wszystkiego dopilnować. Zarządca się kompletnie tym nie interesował. Nawet telefonów od członków zarządu w ważnych sprawach nie odbierał. Roczne sprawozdania do

gminy ze swojej działalności również do tej pory nie dostarczył. Zarząd, mimo uchwały podjętej na poprzednim i ostatnim zebraniu przyznającej mu wynagrodzenie za zwrot kosztów poniesionych na telefony i jazdy z powodu załatwiania różnych spraw za administratorem nie pobiera żadnego wynagrodzenia. Pracuje od kilku lat społecznie z uwagi na złą sytuację finansową. Są to ludzie mieszkający w tym bloku od 45 lat, dlatego zależy im na dobrym gospodarowaniu i dobrej kondycji bloku. Szkalują ich ludzie nieorientowani, dopiero od niedawna zamieszkujący, twierdząc, że się dorabiają na bloku i oszukują wspólnotę. Plotki te rozpowszechniają ludzie, którym się obiecuje korzyści materialne bez pokrycia. Takich pięknie mówiących ludzi, którzy nas nabierają, nieraz spotykamy. Ostrzegają nas przed nimi media, żeby się nie dawać oszukiwać. Nieważna jest uprzejmość sztuczna i piękne słowa. Ważna jest i liczy się uczciwa i konkretna praca. Piszę to wszystko z całą odpowiedzialnością, ponieważ obecny zarząd i zarządca przez niego wybrany nie ma nic do ukrycia w przeciwieństwie do poprzedniego zarządcy. Zwracam się więc z prośbą do rozumnych lokatorów o głębokie zastanowienie się nad losem ich bloku. Mamy bardzo dobry i uczciwy zarząd i zarządcę.

Oddanie bloku w niepowołane ręce będzie nas wszystkich drogo kosztować. Wszystkie wątpliwości należy wyjaśniać w biurze i u członków zarządu, a nie plotkując na ławkach przed blokiem będąc wprowadzającym w błąd przez ludzi nieodpowiedzialnych.

Lokatorka bloku nr 1 na os. Uroczym (imię i nazwisko do wiadomości redakcji)

## Carrefour

Lepiej i taniej



Oferta ważna  
od 27.11 do 03.12.2003

4<sup>99</sup>

Mięso mielone  
wołowo-wieprzowe  
kg



PRODUKT  
KRAJOWY

6<sup>89</sup>

Filety  
śledziowe  
à la matias  
kg



1 NAJTANSZY PRODUKT

1<sup>99</sup>

Banany  
kg



0<sup>99</sup>

Dobre  
wielkopolskie  
200 g  
koszt 100 g - 0,49 zł

**CARREFOUR HIPERMARKET** ul. M. Medweckiego 2, 31-870 Kraków; dojazd autobusami linii: 121, 129, 142, 148, 163, 174, tramwajami linii: 1, 4, 5, 9, 10, 14, 15, 22, bezpłatny autobus linii C1 i C2; godziny otwarcia: 9.00-22.00 pon. - sob., 9.00-21.00 niedz., tel. (012) 29-77-100, fax (012) 29-77-101, bezpłatny parking na 860 miejsc dla Klientów Carrefour i Centrum Handlowego, monitorowany przez ochronę.



FIRMA HANDELOWA  
**AUTO GAMA**  
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto.czesci.krakow.pl  
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl  
TEL./FAX: 649-85-75 e-mail: auto@autogama.pl

**CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:**  
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ  
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

**LEGALIZACJA WODOMIERZY**

Od ręki (bez czekania), w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja na 1 rok

**SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW HUTR/DETAL**

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2  
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

## HUMOR

Amerikanin leci rosyjskimi liniami lotniczymi. W trakcie lotu podchodzi do niego stewardesa i pyta:

- Życzy pan sobie obiad?
- A jaki jest wybór?
- Tak, albo nie.

\*\*\*

- Synku, najlepszym prezentem od ciebie na Miłokaję będą dla mnie twoje dobre stopnie.

- Nic z tego tatusiu, już ci kupiłem skarpetki...

\*\*\*

- Tato, jaka jest różnica między wizytą a wizytacją?

- Widzisz synku, jeśli my idziemy do babci, to jest wizyta, a gdy babcia przychodzi do nas, to jest wizytacja.

\*\*\*

- Jak się czujesz w małżeńskim stadle? - pyta kolega kolegi.

- Jak w teatrze.
- Nic rozumiem.
- No wiesz, jedna scena za drugą...

\*\*\*

Pijany góral wraca z wesela i zaczyna się rozbięcać.

- Maryna, pomoz bo ni moze kosuli sciongnoc - prosi zone.
- Ta podchodzi i załamuje ręce.
- Jezusicku, Jedrek, psecie ty mas ciupaskie w plecach!

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

## HOROSKOP

**BARAN (21 III - 19 IV).** Jeśli masz jakiegokolwiek poważne plany zawodowe, nie zwierzaj się tak długo, nim nie będziesz pewny wygranej. Dyskrekcja w tej kwestii jest wiele wskazana, nie tylko dlatego, by nie zapeszyć.

**BYK (20 IV - 20 V).** Spędzisz się na krewnych i przyjaciółkach. Okażą Ci wiele serca i ani się spostrzeżesz, a wszystkie smutki odpłyną w siną dal. Upewnij się, że w każdej sytuacji masz na kogo liczyć.

**BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI).** Spędzisz wiele godzin w miłym towarzystwie. Będzie zapewne także niejedna okazja by pogawędzić o inte-

resach. Skwapliwie z tego skorzystasz, łącząc przyjemne z pożytecznym.

**RAK (22 VI - 22 VII).** Drobnoc, domowe problemy mogą zakłócić Ci spokój, ale nie na tyle, by wytrącić Cię z równowagi. Porozmawiaj i wyjaśnij wszelkie zadrażnienia, bo tak naprawdę nie zawiñiłeś.

**LEW (23 VII - 22 VIII).** Mały upominek od młodej, sympatycznej dziewczyny sprawi, że znowu poczujesz się w centrum zainteresowania. Uwierzyć w swoje siły, wiele osób z Twojego otoczenia będzie zabiegać o Twoje towarzystwo.

**PANNA (23 VIII - 22 IX).** Z najważniejszymi inwestycjami wstrzymaj się jeszcze, poczekaj na lepszą koniunkturę. Więcej czasu poświęć sprawom osobistym. Zasłużyłeś również na solidny, długi wypoczynek.

**WAGA (23 IX - 22 X).** Samotna, starsza pani, może to być ktoś z rodziny, liczy na Twoją pomoc, lub choćby dobre słowo. Masz wprawdzie serce na dłoni, ale od czasu do czasu, niestety trzeba Ci o tym przypomnieć.

**SKORPION (23 X - 21 XI).** Dojdiesz do porozumienia z energicznym partnerem. Zapewne wspólnie obmyślicie plan zawodowej ekspansji, co naturalnie lepiej wróży interesom, niż działanie w pojedynkę.

**STRZELEC (22 XI - 21 XII).** Przed Tobą bardzo sympatyczne spotkanie z osobą, która ma zawiñny wpływ na Twoje samopo-

czucie. Poczujesz się uskrzydłony, a każdy problem wyda się drobnostką.

**KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I).** Przejściowe kłopoty natury osobistej nie powinny na poważnie zaprzęcać Twojej uwagi. Czas, jak wiesz, leczy rany. Niebawem przekonasz się, że nie warto było się zamartwiać.

**WODNIK (20 I - 18 II).** Łatwiej niż kiedykolwiek nawiązujesz porozumienie w firmie i w własnym domu. Przekonujesz się, że drogą kompromisu można osiągnąć znacznie więcej, niż nieprzejednanym uporem.

**RYBY (19 II - 20 III).** Unikaj w rodzinnym gronie dyskusji na temat wydatków i innych finansowych posunięć. Odwróć uwagę od spraw drażliwych. Pomyśl raczej o towarzyskim spotkaniu, by miło wypełnić listopadowe wieczory.

SAMANTA



### DANIE ala KMITA

**ŁOSOŚ NA SŁODKO-KWAŚNO**

Składniki: 1 kg łososa w dzwoneczkach, cebula, 2 ząbki czosnku, 3/4 szklanki oleju, łyżka miodu, łyżka musztardy, łyżka soku z cytryny, sól.

Cebulę i czosnek obrać, posiekać. Olej wymieszać z miodem, musztardą, sokiem z cytryny, cebulą i czosnkiem. Dzwonka ryby posolić, zalać marynatą, włożyć na 2-3 godziny do lodówki. Dzwonka łososa ułożyć na ruszcie. Piec po 6 minut z każdej strony.

### BAL SYLWESTROWY U KMITY

Zaproszenia: tel. 648-36-04

### Sentencja tygodnia

Jest tylko jeden ratunek dla zmęczonej duszy - miłość drugiego człowieka.

Jose Ortega y Gasset

## § Akta sprawy... W pętli zadłużeń

Mimo, że banki i instytucje finansowe nachalnie namawiają nas do brania kredytów, lepiej wcześniej przemyśleć swe decyzje, inaczej bowiem musimy się liczyć z poważnymi konsekwencjami. Niekoniecznie tylko natury merkantylnej, ale także karnej. Przypadek Haliny T. doskonale to pokazuje. Tym bardziej dobitnie, że pani ta od kilku miesięcy przebywa w areszcie śledczym.

Najgorzej, jak ktoś ma zhytnio rozbudzone potrzeby konsumpcyjne. Niestety, tak stało się z właścicielką jednej z krakowskich firm branży elektrotechnicznej. Pani T. rozpoczęła działalność gospodarczą kilka lat temu i po okresie wstępnego zastoju jej spółka zaczęła się szybko rozwijać i z trzech zatrudnionych doszła do kilkunastu stałych pracowników. Ci, nie tylko pośredniczyli w sprzedaży specjalistycznych urządzeń, ale np. zajmowali się montażem telewizji przemysłowej oraz technicznych zabezpieczeń.

Pani prezes kilka lat temu rozwiódła się z mężem i gdy jej firma zaczęła wychodzić na prostą, postanowiła ułożyć sobie także życie prywatne. Robiła to w sposób dość nierozważny, rozpoczęła bowiem nie tylko budowę nowego domu, kupiła nowy

samochód, ale postanowiła spełnić marzenie swego życia, czyli podróż przez USA. Na dodatek z ukochanym.

Sfinansowanie tego wszystkiego nie było problemem, bo banki wręcz namawiały panią Halinę do kredytów, gdy firma świetnie prosperowała. Zastój na rynku i konkurencja ze strony innych spowodowały, że zamówień ubywało, przybywało za to comiesięcznych rat do spłacenia. W pewnym momencie, co 30 dni pani prezes musiała za swe prywatne kredyty płacić 20 tys. złotych. To przy malejących dochodach spółki było niemożliwe, a długi i odsetki rosły. W ekspresowym tempie.

Wtedy pani T., jak twierdzi, za namową swego przyjaciela, postanowiła najpierw dokonać kilku kombinacji podatkowych, aby poprawić swą sytuację finansową. To jednak pomogło tylko na chwilę, kolejnym jej posunięciem była więc „umówiona” kradzież jednego z aut należących do firmy. Gdy to się udało i policja umorzyła postępowanie, a ubezpieczyciel wypłacił za zniknięcie mercedesa vito prawie 75 tys. złotych, Halinie T., która sprzedała pojazd rosyjskim gangsterom, nie zaświeciła się czerwona ostrzegawcza lampka. Postanowiła oszukiwać dalej. I tym razem, niestety, nie wyszło: razem ze swym znajomym zaczęła proponować swym znajomym szansę zarobienia niezłych pieniędzy poprzez inwestowanie w portfele inwestycyjne, którymi miał zarządzać właśnie jej narzeczony. Który nota bene nie miał żadnych uprawnień maklerskich, ani sukcesów finansowych na giełdzie. Chodziło po prostu o pożyczanie sporych pieniędzy, na kolejną splatę coraz bardziej rosnących zadłużeń.

Gdy do pani T. po raz pierwszy przyszli panowie z firmy windykacyjnej przysłani przez wierzycieli, ta załagodziła sytuację. Gdy jednak potem pojawili się kontrolerzy z urzędu skarbowego, a potem policja gospodarcza, wtedy sytuacja pani prezes nie była wesoła. Szczególnie, gdy instytucje te dowiedziały, się że pani T. planuje ze swym kochankiem kolejną podróż za Ocean. Wtedy doszło do zatrzymania, a sąd nie wahał się z wydaniem sankcji trzymiesięcznego aresztu. (mar)

**SMREK** **SKLEP DRZEWNY**  
RATY!  
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje: • BOAZERIE • PANELE • LISTWY  
WYKOŃCZENIOWE • DRZWI HARMONIJKOWE  
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH  
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU  
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

**AUTO Gaz** os. Grębołów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków  
DARIUSZ SAJKA  
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:  
✓ gaznikowych  
✓ z wtryskiem  
✓ z katalizatorem  
SERWIS - REGULACJE  
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH  
tel.: (012) 645-55-87  
tel.kom.: 0601 541-601

**SPRZEDAJEMY TANIEJ**  
PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, PIECYKI ŁAZIENKOWE  
SPRZĘT KUCHENNY DO ZABUDOWY, MEBLE  
PROMOCJA PIECE ŁAZIENKOWE  
Jarkens, Völlart 641-70-25

TRANSPORT, MONTAŻ GRATIS  
MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN

PPUH WOLTEL  
os. Niepodległości 3 (pomiędzy poczta a Pizza Hut)  
TEL. 641-70-25  
ul. Bieńczycka 15a (pomiędzy Tomeksem a rondem Czyżyńskim)  
TEL. 647-80-05  
www.woltel.prv.pl

**OKNA i DRZWI DREWNIANE PCV**  
SOKOŁKA OKNA I DRZWI  
typowe i na wymiar  
PORTA DRZWI

„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3  
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

**AUTO SERWIS**  
SPECJALIZACJA CITROËN, PEUGEOT  
PROFESJONALNE BLACHARSTWO I LAKIERNICTWO  
NAPRAWIAMY TAKŻE SAMOCHODY DOSTAWCZE!  
os. Piastów 61  
czynne pon.-pt. 8-17, sob. 8-14  
☎ 645-92-20